

TITI LIVII
AB URBE CONDITA
LIBER XXII.

FÜR DEN SCHULGEBRAUCH

ERKLÄRT

VON

EDUARD WÖLFFLIN.

MIT EINEM KÄRTCHEN.

Dritte Auflage.



LEIPZIG,
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

1891.

<http://rcin.org.pl>

TIT LIII

AB URBE CONDITA

TIBER XII

EDUARDO WOLFFLIN

EDUARDO WOLFFLIN



F. 23509/3 b

BRITISH LIBRARY

1981

<http://rcin.org.pl>

MEINEM

LIEBEN FREUNDE UND EHEMALIGEN KOLLEGEN

PROFESSOR DR. PHIL. IWAN MÜLLER

IN ERLANGEN.

1875. 1883. 1891.

MEINEM

LIEBEN FREUNDE UND EHRENLICHEN KOLLEGEN

PROFESSOR DR. PHIL. IWAN MÜLLER

IN ERLANGEN.

1878. 1888. 1891.

Aus dem Vorwort zur zweiten Auflage.

Die zweite Auflage hat aus zwei Gründen erhebliche Änderungen erfahren. Einmal ist der in der ersten Auflage gemachte Versuch, durch Aufnahme kritischer Noten unter dem Texte dem reiferen Schüler eine Vorstellung von der Überlieferung des Livius und der Aufgabe der Konjekturnalkritik zu geben, im Interesse der für solche Fragen unempfänglichen Mehrzahl fast gänzlich aufgegeben und das in dieser Hinsicht Nötige oder Wünschenswerte meist in den kritischen Anhang verwiesen worden. Andererseits ist der Text an zahlreichen Stellen abgeändert. Als nämlich die erste Auflage erschien, glaubte der Hsgeb. nicht allzusehr von der weitverbreiteten Ausgabe Weißenborns sich entfernen zu dürfen, um den Gebrauch beider Ausgaben nebeneinander wenigstens nicht von vornherein unmöglich zu machen. Seitdem nun aber durch H. J. Müller der in engstem Anschlusse an die Handschriften konstituierte Text Weißenborns demjenigen Madvigs fast ganz angepaßt worden ist, wurde auch der Hsgeb. von der Rolle erlöst, den Verteidiger von Lesarten machen zu müssen, die seinem lateinischen Sprachgeföhle widersprachen, und nachdem gleichzeitig O. Riemann in seiner 1881 erschienenen Ausgabe des 21. und 22. Buches auf die Seite von Madvig getreten ist, hat sich zwischen den vier neuesten Herausgebern eine Übereinstimmung in allen Hauptsachen erzielen lassen.

München, im Januar 1883.

Der Herausgeber.

Vorwort zur dritten Auflage.

Die neue Auflage weist ebenfalls viele Veränderungen auf, wie die zweite. Die Ausgaben von Prof. Zingerle (1885) und Prof. Luchs (1888) wurden genau verglichen und die Recension der zweiten Auflage von H. J. Müller (Jahresberichte, 1883, S. 326) nach Gebühr berücksichtigt.

An 12 Stellen des Textes wurden eingeklammerte Worte getilgt (7, 3; 9, 2; 12, 4; 14, 6; 23, 1; 25, 4. 10. 12; 28, 13; 38, 9; 59, 17; 60, 15), außerdem 14, 6 *nuper*, 24, 10 *pars . . . fame*, 34, 1 *sunt*; 1, 17 u. 28, 10 wurden die Klammern entfernt. 3, 10 wurde *a Veis* aufgenommen, 6, 8 *e saltu*, 14, 4 *hoc st. huc*, 14, 7 *quieti*, 54, 7 *cum ducibus*, 59, 9 *fuere*; fünfmal wurde die Wortstellung geändert (16, 3 *voluntate fuit*; 21, 7 *legatos miserant*; 27, 8 *fortunam eam*; 30, 4 *honoratus sum*; 31, 4 *ab locorum gnaris ignari*). Außerdem wurden in Übereinstimmung mit dem Texte von Luchs folgende Änderungen vorgenommen: 2, 6 *neque* (Weissenb. *nec*) *aut*; 6, 6 *umerisque*; 8, 4 *incideret*; 8, 7 *iisque*; 13, 1 *cladibusque*; 13, 3 *ut Campaniam*; 13, 6 *Allifanum Caiatinumque*; 14, 3 *ventum est et*; 14, 8 *nostram*; 15, 7 *ipsa eum*; 31, 2 *escensiones*; 31, 10 *esse*; 36, 4 *Romanis fuisse*; 38, 2 *consulum*; 38, 8 *ab urbe*; 44, 2 *Aufidus*; 49, 10 *L. Aemilium*; 49, 11 *me st. memet*; 51, 9 *subtractus*; 53, 1 *Q. Fabius*; 54, 8 *itaque succumbam*; 57, 1 *recitatis*; 57, 3 *pontificius*; 59, 18 *captivi*; 60, 22 *at enim*.

Aus dem Kommentar wurden einige Bemerkungen, welche die Textkritik betreffen, in den Anhang verwiesen. In diesem brauchten viele Stellen, über welche der kritische Apparat von Luchs hinreichenden Aufschluß giebt, nicht mehr erwähnt zu werden. Auch wurde eine schulmäßiger Orthographie durchgeführt. Die Korrekturen besorgte Dr. Franz Luterbacher.

München, im Juli 1891.

Der Herausgeber.



TITI LIVII
AB URBE CONDITA

LIBER XXII.

Iam ver appetebat; itaque Hannibal ex hibernis movit, et 1
nequiquam ante conatus transcendere Appenninum intolerandis
frigoribus et cum ingenti periculo moratus ac metu. Galli, 2
quos praedae populationumque conciverat spes, postquam pro
eo, ut ipsi ex alieno agro raperent agerentque, suas terras
sedem belli esse premique utriusque partis exercituum hibernis
videre, verterunt retro in Hannibalem ab Romanis odia; peti- 3
tusque saepe principum insidiis, ipsorum inter se fraude, eadem
levitate, qua consenserant, consensum indicantium, servatus
erat, et mutando nunc vestem, nunc tegumenta capitis errore
etiam sese ab insidiis munierat. ceterum hic quoque ei timor 4
causa fuit maturius movendi ex hibernis.

Per idem tempus Cn. Servilius consul Romae idibus Martiis

Kap. 1—2. Hannibals Aufbruch aus den Winterquartieren; Prodigien (Kap. 1, § 1—4 u. Kap. 2 nach Polyb 3, 78 u. 79. Kap. 1, § 5—20 nach röm. Quelle).

1, 1. *Iam ver a.*] Vgl. 21, 58, 2. *itaque*] wie 10, 20, 9 *iam lux appetebat; itaque signa canere iussit*, Kap. 19, 11. 35, 8, 1.

ex hibernis] die er nach 21, 59, 10 anfänglich in der Umgegend von Placentia, später in Ligurien hatte; nach Pol. 3, 87, 2 Feldlager unter freiem Himmel, nicht Einquartierung.

ante] schon früher (zu 21, 18, 4).

2. *raperent ag.*] die gewöhnliche Verbindung Kap. 3, 7.

hibernis] Die Überreste der röm. Legionen lagen in Placentia und Cremona, erstere nach 21, 59, 10 später in Luca.

videre] Dies steht nach *postquam* statt *viderunt*, wie 37, 27, 5 *postquam videre ex alto classem, in fugam verterunt* (sc. se); 3, 43, 6; 24, 30, 2; 27, 27, 7; 35, 36, 3.

verterunt etc.] Vgl. 1, 53, 6 *patrem ab alienis in suos vertisse superbiam*; wegen *retro* 28, 3, 1.

3. *insidiis*] was Pol. 23, 13 (24, 9) leugnet, ὅπ' οὐδενὸς ἐπέβουλεῖσθῃ. Iustin 32, 4, 12 dagegen zugiebt.

tegumenta capitis] Perrücken, mittelst deren er sich das Aussehen eines älteren Mannes gab, Appian Hann. 6.

errore] die Unsicherheit hinsichtlich seiner Person.

4. *idibus Martiis*] ungenauer, und nicht mit der zu Anfang des Buches gegebenen Zeitangabe übereinstimmender Ausdruck, da der

5 magistratum iniiit. ibi cum de re publica rettulisset, redintegrata in C. Flaminium invidia est: duos se consules creasse, unum habere; quod enim illi iustum imperium, quod auspici-
6 esse? magistratus id a domo, publicis privatisque penetibus, Latinis feriis actis, sacrificio in monte perfecto, votis rite in
7 Capitolio nuncupatis secum ferre; nec privatum auspicia sequi, nec sine auspiciis profectum in externo ea solo nova atque integra concipere posse.

8 Augebant metum prodigia ex pluribus simul locis nuntiata: in Sicilia militibus aliquot spicula, in Sardinia autem in muro circumeunti vigilias equiti scipionem, quem manu tenu-
9 erat, arsisse, et litora crebris ignibus fulsisse, et scuta duo sanguine sudasse, et milites quosdam ictos fulminibus, et solis orbem minui visum; et Praeneste ardentem lapides caelo cecidisse, et Arpis parmas in caelo visas pugnantesque cum luna
10 solem, et Capenae duas interdum lunas ortas, et aquas Caeretes sanguine mixtas fluxisse fontemque ipsum Herculis cruentis

damalige verwirrte Kalender dem wirklichen Jahre um beinahe zwei Monate voraus war, 21, 63, 1.

5. *invidia*] der Senatspartei, welcher Flaminus als Volkstribun im J. 232 und als Konsul im J. 223 Opposition gemacht hatte.

6. *Latinis* etc.] Die beim Antritte des Konsulates üblichen und von Flaminus unterlassenen Förmlichkeiten sind 21, 63, 8—9 genauer geschildert.

7. *concupere*] gewöhnlich 'formulieren', z. B. *votum*, *iusiurandum*, hier 'in den offiziellen Formeln anordnen', wie 5, 17, 2 *magistratus vitio creatos sacrum non rite concupisse*.

8. *metum*] weil die Erwägungen § 6—7 beängstigender Natur sind. *prodigia*] Man beachte die geographische Anordnung: die Ortsbezeichnung jeweilen zu Anfang des Satzes, jedes von einem neuen Orte gemeldete Wunder polysyndetisch mit *et* eingeführt, ein zweites am gleichen Orte beobachtetes mit *ac*, Ergänzungen und nähere Bestimmungen mit *que*.

militibus] römischen, 21, 49, 6. *spicula arsisse*, gewöhnl. Vorbedeutung des Sieges, 43, 13, 6. Cic. de div. 2, 36, 77 *ex acuminibus* (elektrische Flammen an den

Spitzen der Speere), *quod totum auspicium militare est*.

circumeunti] die Runde machen, was teils den *equites*, teils den *tribuni* obliegt, 28, 24, 8. Polyb 6, 35, 8.

9. *sanguine*] wie 27, 4, 14 *quatuor signa sanguine multo sudasse*, bei Valer. Max. 1, 6, 5 der Akkusativ.

minui] wie 30, 38, 8, statt des gewöhnlich von Sonnen- u. Mondfinsternissen gebrauchten *deficere*. Nach astronomischen Berechnungen war am 11. Febr. 217 v. Chr. (nach dem julianischen Kalender) in Sicilien eine partielle Sonnenfinsternis.

ardentes lapides] einzelne glühende Meteorsteine; Steinregen (*lapidibus pluere*) wird nur durch das *novem-diale sacrum* gesüht, 21, 62, 6.

Arpis] in Apulien; das Prodigium wird hier, obschon sonst § 9—11 nur solche aus der nächsten Umgebung Roms mitgeteilt werden, vielleicht mit Rücksicht auf die Schlacht von Cannä erwähnt, Kap. 12, 3.

10. *aguas Caer.*] berühmte Warmbäder, 21, 62, 5; *fontemque*, eine zu Cäre gehörige Quelle; *ipsum*, weil die Beimischung von Blut bei der vorzüglichsten ganz besonders auffiel.

manasse respersum maculis, et Antii metentibus cruentas in corbem spicas cecidisse, et Faleriis caelum findi velut magno 11 hiatu visum, quaque patuerit, ingens lumen effulsisse, sortes sua sponte attenuatas, unamque excidisse ita scriptam „Mavors telum suum concutit“; et per idem tempus Romae signum 12 Martis Appia via ac simulacra luporum sudasse, et Capuae speciem caeli ardentis fuisse lunaeque inter imbrem cadentis. inde minoribus etiam dictu prodigiis fides habita: capras lana- 13 tas quibusdam factas, et gallinam in marem, gallum in femina- nam sese vertisse.

His, sicut erant nuntiata, expositis auctoribusque in curiam 14 introductis consul de religione patres consuluit. decretum, ut 15 ea prodigia partim maioribus hostiis, partim lactentibus procurarentur, et uti supplicatio per triduum ad omnia pulvinaria haberetur; cetera, cum decemviri libros inspexissent, ut ita 16 fierent, quem ad modum cordi esse divis e carminibus praefarentur. decemvirorum monitu decretum est, Iovi primum 17 donum fulmen aureum pondo quinquaginta fieret, et Iunoni Minervaeque ex argento dona darentur, et Iunoni reginae in

metentibus] 28, 11, 2, das Particip passender als das Verbalsubstantiv, weil die Thätigkeit nur eine vorübergehende ist.

11. *sortes*] mit auffallendem Asyndeton; indessen ist der Name einer ein Orakel besitzenden Stadt schwerlich ausgefallen, da schon Plut. Fab. 2 das Prodigium auf Falerii bezieht, obschon von einem Orakel daselbst nichts überliefert ist: zur Sache 21, 62, 5.

sua sponte erwartet man vor *excidisse*, zu 21, 62, 3; *scriptam* für *inscriptam*.

12. *sudasse*, § 9, Kap. 36, 7; *αἴμα ἐξ ἀγαμάτων ᾠφθη* Zonar. 8, 22.

cadentis] Plin. nat. hist. 2, 35, 100: *Scintillam e stella cadere* (Sternschnuppe) *et augeri terrae appropinquantem ac, postquam lunae magnitudine facta sit, inluxisse ceu nubo die . . . proditur*.

13. *minoribus*] Diese konnten nicht so schweres Unheil ankünden, wie die vorher erwähnten, in denen gewaltige Naturerscheinungen, Kampf, Waffen und Blut vorwiegen.

lanatas f.] indem die Haare sich in Wolle verwandelten.

sese vert.] gewöhnlich *verti, converti*; vgl. 21, 62, 4 *hostiam se commovisse* statt des häufigeren *motam esse*.

14. *sicut*] ohne die Berichte abzuschwächen oder zu übertreiben, 21, 49, 6; *expositis*, durch den Vorsitzenden des Senates.

15. *triduum*] wie 31, 8, 2. 40, 53, 3 und oft; über die Heiligkeit der Dreizahl vgl. 21, 62, 6. 23, 31, 15 *novendiale sacrum*, 27, 37, 7 *decrevere pontifices, ut virgines ter novenae carmen canerent*, und zu Kap. 10, 7.

16. *libros*] die sibyllinischen, welche in griechischen Versen (*carminibus*) die zur Sühnung nötigen Kultushandlungen vorschrieben.

quem ad modum, um mit *ut* abzuwechseln, zu 21, 13, 5.

praefarentur, die Decemvirn (zu 21, 62, 6), sonst häufiger *edere*, Kap. 10, 10. 37, 3, 5 *quibus dis decemviri ex libris ut fieret, ediderunt*; auch *praere* 43, 13, 8.

17. *primum . . . et*] wie 21, 62, 7 nach *iam primum omnium* bei Aufzählung von Prodigiensühnungen nicht *deinde*, sondern das im Sakralstile übliche *et . . . et* folgt.

pondo] ursprünglich Ablativ, dem

18 Aventino Iunonique Sospitae Lanuvii maioribus hostiis sacrificaretur, matronaeque pecunia collata, quantum conferre cuique commodum esset, donum Iunoni reginae in Aventinum ferrent, lectisterniumque fieret, et ut libertinae et ipsae, unde Feroniae donum daretur, pecuniam pro facultatibus suis conferrent.

19 Haec ubi facta, decemviri Ardeae in foro maioribus hostiis sacrificarunt. postremo Decembri iam mense ad aedem Saturni Romae inmolatum est, lectisterniumque imperatum — et eum
20 lectum senatores straverunt — et convivium publicum, ac per urbem Saturnalia diem ac noctem clamata, populusque eum diem festum habere ac servare in perpetuum iussus.

2 Dum consul placandis Romae dis habendoque dilectu dat operam, Hannibal profectus ex hibernis, quia iam Flaminium
2 consulem Arretium pervenisse fama erat, cum aliud longius, ceterum commodius ostenderetur iter, propiorem viam per pa-

Gewichte nach, mit Ellipse von 'Pfund' (*librarum*).

18. *commodum*] beliebig, ähnlich von freiwilligen Beiträgen (*stips*) 25, 12, 14.

ut libert] Die Konjunktion frischt die Bedeutung der von dem weit entfernten *decretum est* abhängigen Konjunktive auf.

et ipsae] so gut wie die Matronen; ihrer Zuziehung zu finanziellen Leistungen (Macr. Sat. 1, 6, 13) entspricht die gleichzeitige Einreihung der Libertini in die Legionen, Kap. 11, 8.

Feroniae] nach Varro *libertorum dea*, in deren Tempel zu Tarracina wohlverdiente Sklaven die Freiheit erhielten.

19. *Decembri*] des laufenden Jahres.

20. *Saturnalia*] schon im Beginne der Republik gestiftet bei Einweihung des Saturntempels (2, 21, 2), jetzt nach Anweisung der sibilinischen Bücher umgestaltet und durch das mit dem *lectisternium* verbundene *convivium* bereichert, später infolge von Cäsars Kalenderverbesserung dreitägig.

clamata] zu 21, 62, 2; *diem*, den 19. December.

2, 1. *placandis*] was vor dem Abgange aus der Hauptstadt zu geschehen pflegte, 27, 11, 1. 33, 26, 6.

Romae] in die Mitte gestellt, weil

zu *habendo dilectu* ein weiterer Begriff vorschwebt.

dilectu] Dativ, wie bei *operari* 21, 62, 6. Jeder Consul hob die üblichen zwei, vielleicht von 4000 auf 5000 Mann verstärkten (Pol. 3, 107, 10) Legionen aus, wozu außer den mindestens gleich starken *socii* für Servilius die Reste der Scipionischen, für Flaminium die der Sempronischen Armee kamen. Eine Verstärkung der beiden Konsularheere auf je vier Legionen wurde noch nicht für nötig befunden (Pol. 3, 107, 15), wenn auch gewisse Historiker (Fabius Pictor bei Appian Hann. 8) die doch fast nur noch dem Namen nach bestehenden Legionen von 218 mitgerechnet haben. Über die zahlreiche Reiterei zu Kap. 8, 1.

Arretium] Der durch Pol. (3, 77, 1) verbürgten Angabe, daß Flaminium von Rom aus nach Arretium abgegangen sei, wie Servilius nach Ariminum, stand im Altertume eine andere gegenüber, wonach anfänglich beide Consuln nach Ariminum zogen u. Flaminium erst auf die Kunde von dem Apenninübergange Hannibals nach Westen abschwankte. Letztern Marsch verlegt Liv. in die Zeit vor dem Aufbruch Hannibals, wo der Umweg nutzlos erscheint.

2. *paludes*] nach Kap. 3, 1 u. wie

ludes petit, qua fluvius Arnus per eos dies solito magis inundaverat. Hispanos et Afros et omne veterani robur exercitus 3 admixtis ipsorum impedimentis, necubi consistere coactis necessaria ad usus deessent, primos ire iussit, sequi Gallos, ut id agminis medium esset, novissimos ire equites; Magonem inde 4 cum expeditis Numidis cogere agmen, maxime Gallos, si tadio laboris longaeque viae, ut est mollis ad talia gens, dilaberentur aut subsisterent, cohibentem.

Primi, qua modo praeirent duces, per praealtas fluvii ac 5 profundas voragines, hausti paene limo inmergentesque se, tamen signa sequebantur. Galli neque sustinere se prolapsi 6

anch Pol. 3, 78. 79. 80 von *ἐλη* und *ἐλώδεις τόποι* spricht.

petit] Um die Römer zu über- raschen, that er das Gegenteil von dem, was man von ihm erwarten mochte (21, 31, 9).

fluvius Arnus] Wortstellung wie 21, 2, 7 *annus Hiberus*, 21, 56, 7 *flumen Trebia*.

solito magis] wie 25, 7, 8; aber auch in umgekehrter Wortstellung Kap. 14, 2.

inundaverat] aus den Ufern treten, sonst transitiv (24, 9, 6). Die ganze Notiz über den Arnus fehlt übrigens bei Polyb. Nach diesem (3, 78, 6 *τὴν διὰ τῶν ἐλῶν εἰς Τυρρηνίαν φέρουσαν*, sc. *ἐμβολήν*) könnte man glauben, die Sümpfe seien nördlich vom Apennin auf der gallischen Seite gelegen gewesen, welche Ansicht Strabo (5, 1, 11, p. 217) deutlich ausspricht und damit begründet, daß die Trebia und andere südliche Zuflüsse des Po aus ihren Ufern treten. Gleichwohl kann auch Pol. die Sümpfe nur zwischen Pistoria und Fäsulä gedacht haben, da nach 3, 80, 1 u. 82, 1 Hannibal, bei Fäsulä zuerst festen Grund findend, durch diesen Marsch in die Nähe des römischen Lagers gelangt; und sein Ausdruck, nach welchem man durch die Sümpfe erst nach Etrurien gelangt, läßt sich daraus erklären, daß nach seiner eigenen Versicherung 2, 16, 1 die südlichen Abhänge des Apennin von Liguriern bewohnt waren und auch Luna von Frontin 3, 2, 1 *oppidum Ligurum* genannt wird.

3. *et omne* etc.] genau nach Pol.

3, 79, 1 *εἰς τὴν πρωτοπορείαν ἔθηκε τοὺς Λίβυας καὶ Ἰβηρας καὶ πᾶν τὸ χρησιμώτερον μέρος τῆς σφετέρας δυνάμεως*, d. h. die Afrikaner, Hispanier u. überhaupt die aus Spanien mitgebrachten Truppen, z. B. Söldner (Ligurier? Baliaren? zu 21, 22, 2—3), im Gegensatz zu den erst frisch eingereichten Galliern.

ipsorum] ihre eigene Bagage; nach Pol. der Troß des ganzen Heeres, *συγκαταμίξας αὐτοῖς τὴν ἀποσκευήν*.

necessaria ad usus] nam. Lebensmittel, schwerlich Zelte; 24, 1, 2 *necessaria usibus*.

4. *Magonem*] welcher nach Pol. die dritte aus der Reiterei gebildete Kolonne befehligte, *ἐπὶ πᾶσιν ἐπέβαλε τοὺς ἰππεῖς*, während bei Liv. *primos, medium, novissimos*, inde nicht recht zusammenstimmen.

mollis] Über den Mangel an Ausdauer vgl. auch zu 21, 16, 4; *cohibentem, καλύσσοντα*.

5. *praealtas*] Das Wort wird sowohl mit *rupes, mons, ripa* als mit *flumen, alveus, vorago* verbunden; *profundus*, vorzugsweise von Meeren, Sümpfen u. dergl. gebraucht, bestimmt jenes näher und dient zur Hervorhebung des Begriffes.

limo] wogegen Pol. 3, 79 1 von *στερεοῦς τόποις κατὰ τὴν δίοδον* spricht; 'das Bett hat harten Kiesgrund', A. v. Roon, milit. Länderbeschr. 1, 519.

6. *prolapsi*] ausgleiten, indem Liv. annimmt, der Grund sei durch den Durchmarsch der Vorhut schlüpfriger geworden, wogegen Pol. 3, 79, 6 hervorhebt, die seichten

- neque adsurgere ex voraginibus poterant, *neque* aut corpora animis aut animos spe sustinebant, alii fessa aegre trahentes
 7 membra, alii, ubi semel victis taedio animis procubuissent, inter iumenta et ipsa iacentia passim morientes. maximeque omnium vigiliae conficiebant per quadriduum iam et tres noctes
 8 toleratae. cum omnia obtinentibus aquis nihil, ubi in sicco fessa sternerent corpora, inveniri posset, cumulatis in aqua
 9 sarcinis insuper incumbebant, *aut* iumentorum itinere toto prostratorum passim acervi tantum, quod exstaret aqua, quaerentibus ad quietem parvi temporis necessarium cubile dabant.
 10 Ipse Hannibal, aeger oculis ex verna primum intemperie
 11 variante calores frigoraque, elephanto, qui unus superfuera, quo altius ab aqua exstaret, vectus, vigiliis tamen et nocturno umore palustrique caelo gravante caput, et quia medendi nec locus nec tempus erat, altero oculo capitur.
 3 Multis hominibus iumentisque foede amissis cum tandem de paludibus emersisset, ubi primum in sicco potuit, castra locat, certumque per praemissos exploratores habuit exercitum
 2 Romanum circa Arreti moenia esse. consulis deinde consilia

Stellen seien dadurch tiefer geworden.

alii—alii teilt die Subjekte von *sustinebant*, entsprechend dem vorausgehenden *aut—aut*.

7. *et ipsa*] Kap. 1, 18, weil *iacentia* und *procubuissent* sich entsprechen.

conficiebant] Das Objekt muß aus dem Zusammenhange ergänzt werden.

8. *aquis*] Plur., die Wassermasse (24, 9, 6), hier durch *omnia obtinentibus* motiviert; im folgenden dreimal *aqua*, weil von Sümpfen *unda*, *fluctus* u. ä. nicht wohl gebraucht werden kann, und *voragines* § 5. 6 sich speziell auf das Bett des Arno bezieht.

insuper inc.] da *superincumbere* in klassischer Prosa vermieden wird; zu Kap. 51, 9 und 21, 1, 5.

9. *passim*] nämlich *ὅπτες*, gehört zu *acervi*, wie *itinere toto* zu *prostratorum*.

10. *unus*] von den 37 aus Spanien mitgebrachten (21, 58, 11).

11. *caelo*] Klima, Luft; *gravante caput*, weil Augenleiden oft mit Kopfschmerzen verbunden sind.

capitur] Pol. ἐστρατήθη τῆς μῆσ ὀψεως, Per. Liv. 22 *oculo amisso*,

wogegen nach Nepos Hann. 4 das eine Auge nur geschwächt worden sein soll. Vgl. Tac. Hist. 4, 13; Luven. 10, 158; Apul. de deo Socr. 7 *ut Hannibali somnia orbitatem oculi comminuntur*; über *capi* zu 21, 58, 5.

Kap. 3—7, 5. Schlacht am trasimenesischen See (in der Hauptsache nach Pol. 3, 80—85, mit einigen rhetorischen Ausführungen und mehreren Zusätzen aus Coelius Antipater, Kap. 3, 11—14; Kap. 6, 1—4. 11. 12; Kap. 7, Anf.).

3, 1. *de paludibus em.*] ungewöhnliche Verbindung statt *ex pal.* (1, 13, 5; 25, 38, 10) oder dem bloßen Ablativ, vielleicht vulgär, vgl. Vitruv 1, 6, 11 *sol emergit de subterranea parte*. Häufiger wird auch von Cicero *de manibus* mit *emittere*, *extorquere* u. ä. verbunden (21, 48, 6; 37, 12, 3).

certum hab.] oft bei Liv., seltener *pro certo habeo*, wie Cicero sagt.

2. *consilia*] Der Plural bezeichnet die verschiedenen, in einen Plan oder ein System zusammenlaufenden Gedanken und Absichten, die Strategie, die Methode der Kriegführung; 42, 29, 4 *belli pacisque consilia*, Politik.

atque animum et situm regionum itineraque et copias ad com-
 meatus expediendos et cetera, quae cognosse in rem erat,
 summa omnia cum cura inquirendo exsequabatur. regio erat 3
 in primis Italiae fertilis, Etrusci campi, qui Faesulas inter
 Arretiumque iacent, frumenti ac pecoris et omnium copia rerum
 opulenti; consul ferox ab consulatu priore, et non modo legum 4
 aut patrum maiestatis sed ne deorum quidem satis metuens.
 hanc insitam ingenio eius temeritatem fortuna prospero civi-
 libus bellicisque rebus successu aluerat. itaque satis apparebat 5
 nec deos nec homines consulentem ferociter omnia ac prae-
 propere acturum; quoque pronior esset in vitia sua, agitare
 eum atque irritare Poenus parat, et laeva relicto hoste Fae- 6
 sulas petens medio Etruriae agro praedatum profectus quan-
 tam maximam vastitatem potest caedibus incendiisque consuli
 procul ostendit.

Flaminius, qui ne quieto quidem hoste ipse quieturus erat, 7
 tum vero, postquam res sociorum ante oculos prope suos ferri
 agique vidit, suum id dedecus ratus, per mediam iam Italiam

regionum] gewöhnlich *locorum*
 Kap. 38, 9; *copias*, Hilfsquellen,
 um eine regelmäßige Verpflegung
 einzurichten; *in rem*, zweckdien-
 lich.

3. *in primis* sagt nicht so viel
 als der deutsche Superlativ, da
 Campanien noch fruchtbarer war
 und die fruchtbaren Gegenden
 Etruriens nicht zwischen den beiden
 genannten Städten liegen.

inter] die Nachstellung der Prä-
 position sonst am liebsten nach
 vorausgehendem Relativpronomen.

4. *civilibus*] durch die *lex agraria*
 betr. Verteilung des *ager Gallicus*
 und *Picenus* an unbemittelte
 Bürger, durch Anlegung der Rom
 mit Ariminum verbindenden *via*
Flaminia und dem gleichfalls nach
 ihm benannten *Circus*; *bellicis*,
 durch den Sieg über die *Insubrer*
 im J. 223 vor Chr.

5. *deos*] Die Schilderung des Flam.
 als Götterverächters stammt, wie
 das *Prodigium* § 11 ff., aus römi-
 scher Quelle.

6. *Faesulas*] ein geographischer
 Irrtum des Liv., welcher sich die
 Stadt im südlichen Teile von Etru-
 rien gedacht zu haben scheint.
 Indem aber Hann. an Arretium vor-

bei nach Süden zog, konnte Flam.
 nicht wissen, ob er auf der *via*
Cassia auf Rom oder auf der süd-
 lich von Arretium sich abzweigenden
 Straße über *Perusia* auf den
 im Anmarsche begriffenen *Servilius*
 sich werfen würde. Denn die Auf-
 stellung der beiden römischen Heere
 stützte sich wohl auf den im gal-
 lischen Kriege (225 v. Chr.) mit
 Erfolg gekrönten Plan, daß der
 nicht angegriffene Consul dem an-
 dern zu Hilfe kommen und wo-
 möglich den Feind zwischen zwei
 Feuer bringen sollte.

7. *quieturus*] Es wird allgemein
 angenommen, auch von Polyb. 3,
 82, 7 (*συνέδων σπουδασῆν*), daß Flam.
 die Schlacht um jeden Preis gesucht
 habe. Indessen war er doch an-
 fänglich (vgl. § 5 *irritare*) ruhig
 im Lager geblieben und erst auf-
 gebrochen, als Hannibal an ihm
 vorüber gezogen war. Vielleicht
 ist der griechische Ausdruck eines
 Quellenautors (Fabius Pictor?), wo-
 nach Flam. das *συνάπτειν* (mit dem
 Feinde Fühlung behalten, ihm auf
 den Fersen bleiben) beabsichtigte,
 von Spätern irrtümlich = *μάχεσθαι*
 verstanden worden, oder die poli-
 tische Gegenpartei hat ihm falsche
 Motive untergeschoben.

- vagari Poenum atque obsistente nullo ad ipsa Romana moenia
 8 ire oppugnanda, ceteris omnibus in consilio salutaria magis
 quam speciosa suadentibus: collegam exspectandum, ut con-
 iunctis exercitibus communi animo consilioque rem gererent;
 9 interim equitatu auxiliisque levium armorum ab effusa praed-
 dandi licentia hostem cohibendum: iratus se ex consilio pro-
 ripuit, signumque simul itineris pugnaeque cum *proposuisset*,
 10 'Immo Arreti ante moenia sedeamus', inquit; 'hic enim patria
 et penates sunt. Hannibal emissus e manibus perpopuletur
 Italiam, vastandoque et urendo omnia ad Romana moenia per-
 veniat, nec ante nos hinc moverimus, quam, sicut olim Camil-
 lum a Veis, C. Flaminium ab Arretio patres acciverint'.
 11 Haec simul increpans cum ocius signa convelli iuberet et
 ipse in equum insilisset, equus repente corruit consulemque
 12 lapsum super caput effudit. territis omnibus, qui circa erant,
 velut foedo omine incipiendae rei insuper nuntiatur, signum
 13 omni vi moliente signifero convelli nequire. conversus ad
 nuntium 'Num litteras quoque' inquit 'ab senatu adfers, quae
 me rem gerere vetent? abi, nuntia, effodiant signum, si ad
 14 convellendum manus prae metu obtorpuerint'. incedere inde
 agmen coepit primoribus, superquam quod dissenserant ab
 consilio, territis etiam duplici prodigio, milite in vulgus laeto
 ferocia ducis, cum spem magis ipsam quam causam spei in-
 tueretur.
 4 Hannibal quod agri est inter Cortonam urbem Trasumen-
 numque lacum omni clade belli pervastat, quo magis iram

8. *omnibus*] rhetor. Hyperbel; Pol.
τινῶν ὁλοκέρων.

exspectandum] was militärisch
 nicht zu rechtfertigen ist, da wohl
 Flam. in dem verschanzten Lager
 sicher war, der Kollege aber einer
 Niederlage ausgesetzt wurde.

9. *signum*] durch Trompetersignal
 und die rote Fahne (zu 21, 59, 4).

10. *sedeamus*] zu 21, 25, 6; *patria*
et pen., häufige allitterierende Ver-
 bindung, wie 26, 50, 2 *patriam pa-*
rentesque.

a Veis] ungenau, da die in Veii
 versammelten Römer den Camillus
 von Ardea her beriefen (5, 46, 7).

11. *ocius*] je schneller desto lieber,
 oft ohne Vergleichung statt des
 fehlenden Positivs, 10, 40, 6.

equus] Nach Plut. Fab. 3 und
 Coelius bei Cic. de divin. 1, 35, 77
 fand diese Scene beim Abgange
 von Rom nach Arretium, in der

Nähe des Bildes des Inppiter Stator
 statt.

super caput] näml. des Pferdes,
 wie 27, 32, 5; mißverstanden von
 Plut. Fab. 3 *κατενεχθεὶς ἐπὶ κε-*
φαλῆν.

12. *velut*] *ὡς*, drückt einfach die
 subjektive Ansicht der Umstehen-
 den aus, durchaus nicht, daß der
 Historiker dieselbe als eine irrig
 bezeichnet.

13. *obtorpeurint*] der Plural, da
 Cic. nach Coelius berichtet, daß
 andere sich umsonst bemüht hätten
 zu helfen, und Sil. Ital. 5, 90 das
 nämliche voraussetzt.

14. *superquam quod*] = *praeter-*
quam quod, Kap. 7, 4, wie auch in
 andern Verbindungen *super* an die
 Stelle von *praeter* tritt; Kap. 6, 11.

4. 1. *inter C.*] wohl auch die Ge-
 gend zwischen Arretium und Cor-
 tona, Pol. 3, 82, 1. 3. 10.

hosti ad vindicandas sociorum iniurias acuat. et iam perve-
nerant ad loca nata insidiis, ubi maxime montes Cortonenses
Trasumennus subit. via tantum interest perangusta, velut ad *id*
ipsum de industria relicto spatio; deinde paulo latior patescit
campus; inde colles insurgunt. ibi castra in aperto locat, ubi 3
ipse cum Afris modo Hispanisque consideret; Baliares cete-
ramque levem armaturam post montis circumducit; equites ad
ipsas fauces saltus, tumulis apte tegentibus, locat, ut, ubi in-
trassent Romani, obiecto equitatu clausa omnia lacu ac mon-
tibus essent.

Flaminius cum pridie solis occasu ad lacum pervenisset, 4
inexplorato postero die vixdum satis certa luce angustiiis supe-
ratis, postquam in patientiorem campum pandi agmen coepit,
id tantum hostium, quod ex adverso erat, conspexit; ab tergo
ac super caput *haud* dispectae insidiae. Poenus ubi, id quod 5
petierat, clausum lacu ac montibus et circumfusum suis copiis
habuit hostem, signum omnibus dat simul invadendi. qui ubi, 6

hosti] nam. auf Flaminius zu beziehen; Pol. ἐκκαλέσασθαι τὸν θυμὸν τῶν ὑπεραντίων.

2. *maxime*] im Sinne von *proxime*.
velut de ind. 27, 3, 3.

campus] bei Pol. ἀγλῶν, an der Nordseite des Sees; das Défilé am Eingang in diesen Thalkessel wird östlich von Borghetto durch die Abhänge des Monte Gualandro gebildet, wie entsprechend der Ausgang aus demselben durch die an den See tretenden Berge von Passignano beinahe geschlossen wird.

inde] am östlichen Ausgange des Thales, bei Passignano.

insurgunt schließt eine gewisse Abschüssigkeit der Hügel in sich (Tac. Ann. 2, 16), während *adsurgere* das allmähliche Ansteigen bezeichnet, daher gern mit *clementer* u. ä. Ausdrücken verbunden erscheint.

3. *in aperto*] nicht *in campo*, da das südlich vom See begrenzte Thal auch nördlich durch eine Hügelreihe abgeschlossen ist, in deren vorspringender Mitte das Dorf Tuoro (Hannibals Hauptquartier) liegt; die Erklärung ergibt sich aus *conspexit* § 4.

Afris] und zwar nur mit dem schweren Fußvolke, welchem ohne Zweifel das Gepäck der Armee beigegeben war.

post montis] hinter die östlich das Thal abschließenden Berge von Passignano; daher schossen die gallischen Schützen, als die Römer Hannibals Aufstellung bei Tuoro angriffen, in deren ungedeckte rechte Flanke.

fauces] hinter den Ausläufern des Monte Gualandro, dessen Abhänge gegen Tuoro hin durch die Gallier besetzt waren.

apte 'bequem', Kap. 28, 7. 23, 1, 6 *in insidiis*, *quacumque a poterat, disposuit*.

4. *inexplorato*] der erste, aber unverzeihliche Fehler des Flam.

superatis] Flam. wollte nur den Hann. nicht aus dem Gesichte verlieren, nicht, wie ihm seine politischen Gegner vorgeworfen haben, die Schlacht erzwingen, die er Tags darauf zu liefern allerdings genötigt war.

coepit] wie 24, 19, 6 *Casilinum oppugnari coepit*, viel häufiger das Passiv § 7; 21, 15, 3; doch kann *pandi* medial gefaßt werden.

id hostium] das schwere Fußvolk Hannibals.

ab tergo, super c., wo die punische Reiterei und die Leichtbewaffneten eine verdeckte Stellung hatten.

5. *Poenus*] wie der Gegensatz zeigt, Hannibal.

qua cuique proximum fuit, decurrerunt, eo magis Romanis subita atque inprovisa res fuit, quod orta ex lacu nebula campo quam montibus densior sederat, agminaque hostium ex pluribus collibus ipsa inter se satis conspecta eoque magis pariter
7 decurrerant. Romanus clamore prius undique orto, quam satis cerneret, se circumventum esse sensit; et ante in frontem lateraque pugnari coeptum est, quam satis instrueretur acies aut expediri arma stringique gladii possent.

5 Consul percussis omnibus ipse satis, ut in *re* trepida, in-pavidus turbatos ordines, vertente se quoque ad dissonos clamores, instruit, ut tempus locusque patitur, et, quacumque adire
2 audiri que potest, adhortatur ac stare ac pugnare iubet; nec enim inde votis aut inploratione deum, sed vi ac virtute evadendum esse; per medias acies ferro viam fieri, et quo timoris minus sit, eo minus ferme periculi esse.

3 Ceterum prae strepitu ac tumultu nec consilium nec imperium accipi poterat, tantumque aberat, ut sua signa atque ordines et locum noscerent, ut vix ad arma capienda aptandaque pugnae competeret animus, opprimerenturque quidam onerati magis his quam tecti. et erat in tanta caligine maior
4 usus aurium quam oculorum. ad gemitus vulneratorum ictus-

6. *sederat*] von *sido*, = *consido*, wie Suet. Aug. 97 *aquila saepius circumvolavit et super nomen Agrippae* (einer Tempelschrift) *sedet*.

ex pluribus coll.] Pol. κατά πολλοὺς τόπους ἐξ ὑπερδεξιῶν καταφρομένων, nicht nur von den sich gegenüberliegenden Anhöhen (*βουνοί*) des Monte Gualandro und der Berge von Passignano, sondern zugleich auch von dem vorspringenden Hügel (*λόφος*), auf welchem das Dorf Tuoro liegt.

satis consp.] soweit es die Dämmerung und der Nebel gestattete.

pariter] dem Sinne nach so viel als gleichzeitig, d. h. so gleichmäßig, daß die drei Kolonnen dieselbe Distanz von dem Thalkessel behielten und daher auch miteinander den Kampf eröffneten.

7. *prius etc.*] Man konstruiere: *Rom. clam. u. orto prius se c. esse sensit, quam s. c.*

satis] im negativen Satze 'recht'; zu 21, 47, 3.

cerneret] Dazu ist nochmals zu ergänzen *se circumventum esse*, oder *satis cern.* ist ohne weitere Ergän-

zung auf § 4 *vidum satis certa luce* zu beziehen; Kap. 6, 9.

expediri arma] geht dem *arma aptare pugnae* Kap. 5, 3 voraus.

5, 1. *ut in re tr.* bezeichnet die Furchtlosigkeit nicht als eine absolute, sondern als eine beschränkte, relative, wogegen Pol. den Konsul als durchaus unbeholfen und kopflos darstellt; vgl. 26, 8, 2.

2. *votis*] Verg. Aen. 3, 260; *vi ac virt.* 21, 41, 17; 25, 23, 1 und oft.

ferro etc.] nach Verg. Aen. 2, 494 *fit via vi*, Liv. 4, 38, 4 *vi viam faciunt*.

periculi] Derselbe Gedanke bei Sall. Jug. 87, 2 *fortissimum quemque tutissimum*, Cat. 58, 17.

3. *consilium, imperium*] wie § 1 *adhortatur* und *iubet*; *accipi* zeugmatisch von dem Hören auf das Sehen übertragen.

onerati] 21, 58, 8 *tegminibus suis magis obruti quam tecti*.

caligine] vom dichten Nebel, wie Kap. 6, 8.

4. *ictus . . armorum*] *crepitum*; vgl. auch 5, 47, 4 *Manlius Gallum umbone ictum deturbat*.

que corporum aut armorum et mixtos terrentium paventium-
 que clamores circumferebant ora oculosque. alii fugientes pu- 5
 gnantium globo inlati haerebant, alios redeuntes in pugnam
 avertibat fugientium agmen. deinde, ubi in omnis partis ne- 6
 quiquam impetus capti, et ab lateribus montes ac lacus, a
 fronte et ab tergo hostium acies claudebat, apparuitque nullam
 nisi in dextera ferroque salutis spem esse, tum sibi quisque 7
 dux adhortatorque factus ad rem gerendam, et nova de inte-
 gro exorta pugna est, non illa ordinata per principes hasta-
 tosq; ac triarios, nec ut pro signis antesignani, post signa
 alia pugnaret acies, nec ut in sua legione miles aut cohorte
 aut manipulo esset; fors conglobabat et animus suus cuique 8
 ante aut post pugnandi ordinem dabat; tantusque fuit ardor
 animorum, adeo intentus pugnae animus, ut eum motum terrae,
 qui multarum urbium Italiae magnas partes prostravit avertit-
 que cursu rapidos amnis, mare fluminibus invexit, montes lapsu
 ingenti proruit, nemo pugnantium senserit.

Tris ferme horas pugnatum est, et ubique atrociter; circa 6
 consulem tamen acrior infestiorque pugna est. eum et robora 2
 virorum sequebantur, et ipse, quacumque in parte premi ac
 laborare senserat suos, inpigre ferebat opem; insignemque 3
 armis et hostes summa vi petebant et tuebantur cives, donec

5. *fugientes, redeuntes*] qui fugie-
 bant, Conatus.

6. *impetus capti*] wie 2, 65, 5; gewöhnlicher *impetum facere*, Kap. 6, 4, 8.

ab lateribus etc.] weil die Römer ihre Marschrichtung auf Tuoro aufgegeben haben und längs dem See in der Richtung auf Perugia durch das Défilé von Passignano zu entkommen suchen; bei Polyb (der 3, 83, 1 ff. das Thal bei dem Einzuge Hannibals in dasselbe, also bei Anlaß seines Marsches auf Tuoro, beschreibt) bildet der Hügel des genannten Dorfes die Vorderseite, der See die Rückseite, der Monte Gualandro die linke, die Berge von Passignano die rechte Flanke.

a fronte] die Baliaren und Leichtbewaffneten; *ab tergo*, die Reiter und die Gallier.

7. *nova de i.*] Derselbe Pleonasmus 24, 16, 2; 30, 34, 12; dreifach 5, 5, 6 *rursus novus de integro labor* und 37, 19, 5 *instauremus novum de i. bellum*.

nec ut] = *nec ita instructa ut*.

8. *ardor animorum*] 8, 6, 7 *tantum ardoris animis fecit*, 41, 36, 3.

animus] Die dreimalige Wiederholung des Wortes ist mehr nachlässig als beabsichtigt.

Italiae] Coelius (der nach Cic. div. 1, 35, 78 dasselbe erzählte) dehnte das Erdbeben gar auf Gallien, Ligurien und mehrere Inseln aus.

avertit c.] in ein neues Bett trieb, wie 41, 11, 3 *annem exceptum novo alveo avertit*; der abergläubische Coelius schreibt sogar: *ut flumina in contrarias partes fluxerint*.

6, 1. *tris horas*] Ebenso Coelius (bei Cic.), dem Liv. in den folgenden Paragraphen folgt.

2. *robora virorum*] Eine organisierte Leibwache hatte erst (der jüngere?) Scipio Africanus und zwar eine aus Reitern gebildete, weshalb Angaben wie 2, 20, 5 auf Übertragung jüngerer Einrichtungen in ältere Zeiten beruhen.

3. *insignem* gehört mehr zu *petebant* als zu *tuebantur*.

Insuber eques — Ducario nomen erat — facie quoque noscitant consulem 'En' inquit 'hic est' popularibus suis, 'qui legiones nostras cecidit agrosque et urbem est depopulatus! iam ego hanc victimam Manibus peremptorum foede civium dabo': subditisque calcaribus equo per confertissimam hostium turbam impetum facit, obtruncatoque prius armigero, qui se infesto venienti obviam obiecerat, consulem lancea transfixit; spoliare cupientem triarii obiectis scutis arcuere.

Magnae partis fuga inde primum coepit; et iam nec lacus nec montes pavori obstabant: per omnia arta praeruptaque velut caeci evadunt, armaque et viri super alium alii praecipitantur. pars magna, ubi locus fugae deest, per prima vada paludis in aquam progressi, quoad capitibus umerisque exstare possunt, sese inmergunt. fuere quos inconsultus pavor nando etiam capessere fugam inpulerit; quae ubi immensa ac sine spe erat, aut deficientibus animis hauriebantur gurgitibus, aut nequiquam fessi vada retro aegerrime repetebant atque ibi ab ingressis aquam hostium equitibus passim trucidabantur.

Sex milia ferme primi agminis per adversos hostes eruptione inpigre facta, ignari omnium, quae post se agerentur, e saltu evasere, et cum in tumulto quodam constitissent, clamorem modo ac sonum armorum audientes, quae fortuna pugnae esset, neque scire nec perspicere prae caligine poterant. inclinata denique re cum incalescente sole dispulsa nebula aperuisset diem, tum liquida iam luce montes campiue perditas

noscitans] Das Frequentativ oft in der ersten Dekade, sonst nur noch 26, 41, 24.

legiones] zu 21, 3, 1; gemeint ist der Sieg vom J. 223 (zu Kap. 3, 4). *iam ego*] Vgl. 4, 19, 3 *iam ego hanc mactatam victimam legatorum Manibus dabo*.

4. *armigero*] ein sonst mehr poetisches Wort, bei Curtius im Plural für Leibwache.

lancea] ein keltisches Wort, damals eine den Römern fremde Waffe; eine abweichende Angabe über den Tod des Konsuls in einer Rede Hannibals 23, 45, 8.

5. *per omnia*] auf allen Seiten, auch wo das Terrain . . . war; anders 21, 32, 9.

alii] ungewöhnlich für *alios*; Kap. 7, 8, 19, 8. 21, 35, 12.

6. *fuere quos*] Man beachte die consecutio temp. im Relativsatze; den Indikativ hat Liv. mit *sunt qui* (*ἔστιν οἱ* = *ἔνιοι*) nicht verbunden.

7. *immensa*] da der sich der Kreisform nähernde See einen Flächenraum von zwei Quadratmeilen bedeckt. Livius scheint von den beiden Inseln (vgl. den Plan) nichts zu wissen.

animis] die moralische Kraft, der Mut, hier von der körperlichen getrennt gedacht; dem Sinne nach würde auch die Ableitung von *anima* = Atem (21, 58, 4) gut passen, wenn der Plural in dieser Bedeutung gebräuchlich wäre.

trucidabantur] Pol. *ἔξαιροντες τὰς χεῖρας καὶ δεδόμενοι ζωογεῖν καὶ πάσαν προύμενοι φωνὴν τὸ τελευταῖον οἱ μὲν ὑπὸ τῶν πολεμίων, τινὲς δὲ παρακαλέσαντες αὐτοὺς διεφθάρησαν*, was Liv. mit Grund übergangen hat.

8. *sex milia* etc.] Vgl. Pseudo-frontin. 4, 7, 25.

saltu] bei Passignano.

9. *liquida*] mit Bezug auf den Nebel in der Ebene; *certa* Kap. 4, 4

res stratamque ostendere foede Romanam aciem. itaque, ne 10
in conspectos procul inmitteretur eques, sublatis raptim signis
quam citatissimo poterant agmine sese abripuerunt. postero 11
die, cum super cetera extrema fames etiam instaret, fidem
dante Maharbale, qui cum omnibus equestribus copiis nocte
consecutus erat, si arma tradidissent, abire cum singulis vesti- 12
mentis passurum, sese dediderunt; quae Punica religione ser-
vata fides ab Hannibale est, atque in vincula omnes coniecti.

Haec est nobilis ad Trasumennum pugna atque inter pau- 7
cas memorata populi Romani clades. quindecim milia Roma- 2
norum in acie caesa; decem milia sparsa fuga per omnem
Etruriam diversis itineribus urbem petiere; duo milia quin- 3
genti hostium in acie, multi postea ex vulneribus periere.
multiplex caedes utrimque facta traditur ab aliis; ego, praeter- 4
quam quod nihil auctum ex vano velim, quo nimis inclinant
ferme scribentium animi, Fabium aequalem temporibus huiusce
belli potissimum auctorem habui. Hannibal captivorum, qui 5
Latini nominis essent, sine pretio dimissis, Romanis in vin-

mit Bezug auf die Morgendämme-
rung: vgl. 26, 17, 14.

11. *super cetera*] = *praeter cet.*
29, 29, 3: zu Kap. 3, 14 und 21, 46, 1.

fames] Pol. *ποικίλης αὐτοῖς ἀπο-
ρίας περιστάσεως; extrema* hat Liv.
durch das bei Pol. fehlende *postero*
die motiviert.

equestribus] Pol. 3, 84, 14 *μετὰ
τῶν ἰβήρων* (man verbessere *ἐπιπέων*,
nach Kap. 86, 4) *καὶ λογχοφόρων*.

cum singulis vest.] eine oft bei
der Übergabe belagerter Städte ge-
währte Vergünstigung, wo dann
singulis mit Ausschluß des auf dem
Leibe getragenen Anzuges zu ver-
stehen ist, 21, 12, 5; hier weniger
passend, wie auch Pol. davon nichts
erwähnt.

12. *Punica rel.* zu 21, 4, 9; *omnes*,
was Kap. 7, 5 berichtet wird.

7, 1. *inter paucas*] so viel als *in
primis*; nicht vor Liv.; *memorata* =
memorabilis, 23, 44, 4, nach Ana-
logie von *invictus*. Der Jahrestag
der Schlacht ist nach Ovid. Fast.
6, 765 der 23. Juni, in Wirklichkeit
zwei Monate früher.

2. *quindecim*] wie auch Polyb.
angiebt, der außerdem nicht nur
von den 6000 von Maharbal zur
Waffenstreckung Gezwungenen, son-
dern im ganzen von 15000 Gefange-

nen spricht und den punischen Ver-
lust auf 1500 Mann beziffert.

decem] Wären die 10000 Ver-
sprengten, von denen Pol. nichts
weiß, durchaus sicher, so wäre die
Niederlage nicht viel größer ge-
wesen als die an der Trebia (21,
56, 2).

3. *multiplex*] nicht nur zwei-
und dreimal, sondern auch um die
Hälfte oder einen andern Bruchteil
größer.

utrimque facta] wonach die Ver-
luste nicht nur der Römer, sondern
auch der Punier höher angegeben
waren; *traditur* schließt Zweifel an
der Wahrheit in sich.

4. *auctum*] wohl mit Anspielung
auf Valerius Antias (30, 19, 11).

scribentium] = *scriptorum*; eben-
so 21, 57, 14 (zu *scriptor* 21, 1, 1).

temporibus gehört (wie 8, 40, 5)
bloß zu *aequalem*, nicht auch zu
auctorem habui, wie man oft sagt
aequalis aetati alicuius statt *aequ.*
alicui; weshalb die Zitation des
Fabius nur für die Frage des Ver-
lustes gilt, nicht für den zweiten
punischen Krieg überhaupt.

5. *dimissis*] weil Hann. Rom zu-
erst isolieren wollte, Kap. 13, 2;
58, 2; ebenso die an der Trebia
Gefangenen (Pol. 3, 77, 7).

cula datis, segregata ex hostium coacervatorum cumulis corpora suorum cum sepeliri iussisset, Flamini quoque corpus funeris causa magna cum cura inquisitum non invenit.

- 6 Romae ad primum nuntium cladis eius cum ingenti ter-
 7 rore ac tumultu concursus in forum populi est factus. matro-
 nae vagae per vias, quae repens clades adlata quaeve fortuna
 exercitus esset, obvios percontantur. et cum frequentis con-
 8 tionis modo turba in comitium et curiam versa magistratus
 vocaret, tandem haud multo ante solis occasum M. Pomponius
 praetor 'Pugna' inquit 'magna victi sumus'. et quamquam
 nihil certius ex eo auditum est, tamen alius ab alio inpleti
 9 rumoribus domos referunt consulem cum magna parte copia-
 rum caesum, superesse paucos aut fuga passim per Etruriam
 10 sparsos aut captos ab hoste. quot casus exercitus victi fuerant,
 tot in curas distracti animi eorum erant, quorum propinqui
 sub C. Flaminio consule meruerant, ignorantium, quae cuiusque
 suorum fortuna esset; nec quisquam satis certum habet, quid
 11 aut speret aut timeat. postero ac deinceps aliquot diebus ad
 portas maior prope mulierum quam virorum multitudo stetit,
 aut suorum aliquem aut nuntios de iis opperiens; circumfun-
 debanturque obviis sciscitantes, neque avelli, utique ab notis,
 12 priusquam ordine omnia inquisissent, poterant. inde varios

sepeliri] während nach Polyb Hann. nur etwa 30 der Vornehmsten bestatten ließ.

non invenit] Flam. erscheint nach dem Willen der Götter als des Begräbnisses unwürdig, weil er gegen sie gefrevelt (Plut. Fab. 3), wogegen Marcellus 27, 28, 1 durch Hann. dieser Ehre teilhaftig wird. Der Zug fehlt bei Polyb. Ähnliches Polyän 6, 38, 1.

Kap. 7, 6—9, 6. Eindruck der Niederlage in Rom; Centenius; Hannibals Marsch nach Apulien (meist nach römischen Quellen).

6. *Romae*] Die folgende Schilderung ist mehr malerisch als historisch genau.

7. *repens*] Adjektiv = *repentina* (wie Kap. 8, 1. 21, 6. 21, 26, 1 r. *tumultus*); das gleichlautende Adverb ist dichterisch und das analoge *recens* (= *recenter*) wird nur mit Partic. Perf. verbunden, 2, 22, 4.

contionis modo . . . versa] Pol. οἱ προσετώτες τοῦ πολιτεύματος συναθροίσαντες τὸν δῆμον εἰς ἐκκλησίαν.

8. *solis occasum*] Die bei Pol. fehlende Zeitbestimmung verstärkt den Eindruck, den die Nachricht auf die Gemüther der angstvoll Harenden machen mußte.

praetor] näml. *peregrinus*, da der *urbanus* dieses Jahres M. Aemilius war, Kap. 33, 8; die im J. 227 eingesetzten zwei weiteren Prätores waren für Sicilien und Sardinien bestimmt, Kap. 25, 6.

victi] Pol. *λειπόμεθα μάχη μεγάλη*.

10. *casus* bezieht sich nicht bloß auf die verschiedenen Schicksale der Toten, Verwundeten, Gefangenen, Flüchtigen, sondern auch auf die verschiedenen Arten des Todes, Kap. 6, 7.

distracti bezeichnet schärfer die Zerrissenheit der Gemüther als *dispertiti*.

11. *deinceps* vertritt ein Particip oder ein temporales Adjektiv, wie 21, 8, 5 ein lokales, vgl. τῷ ἐξῆς εἶπει u. ä.

obviis substantiviert; zu 21, 46, 2.

vultus digredientium ab nuntiis cerneret, ut cuique laeta aut tristia nuntiabantur, gratulantisque aut consolantis redeuntibus domos circumfusos; feminarum praecipue et gaudia insignia erant et luctus. unam in ipsa porta sospiti filio repente oblatam in complexu eius exspirasse ferunt; alteram, cui mors filii falso nuntiata erat, maestam sedentem domi ad primum conspectum redeuntis [filii] gaudio nimio exanimatam. senatum praetores per dies aliquot ab orto usque ad occidentem solem in curia retinent, consultantes, quonam duce aut quibus copiis resisti victoribus Poenis posset.

Priusquam satis certa consilia essent, repens alia nuntiatur clades, quattuor milia equitum cum C. Centenio propraetore missa ad collegam ab Servilio consule in Umbria, quo post pugnam ad Trasumennum auditam averterant iter, ab Hannibale circumventa. eius rei fama varie homines adfecit: pars occupatis maiore aegritudine animis levem ex comparatione priorum ducere recentem equitum iacturam; pars non id, quod acciderat, per se aestimare, sed, ut in adfecto corpore

12. *cerneret*] 33, 48, 11; 42, 30, 1; der Coni. potentialis der Vergangenheit häufig bei *discerneret* mit Negation (21, 4, 3); vgl. Kap. 46, 4 *crederet*.

nuntiabantur] Liv. setzt also voraus, daß die zurückkehrenden Flüchtlinge diejenigen, über die man sie befragte, nicht nur gekannt, sondern auch über ihr Schicksal Bescheid zu geben gewußt haben.

gaudia] 'Äußerungen der Freude'.

13. *ferunt*] weil Liv. die Verantwortlichkeit für die bei Polyb fehlende Nachricht nicht übernehmen mag.

alteram] Dieser zweite Fall soll nach Plinius Naturgesch. 7, 53, 180 nach der Schlacht von Cannä vorgekommen sein.

14. *praetores*] der *urbanus* und der *peregrinus* (zu § 8), sowie der ursprünglich für Sicilien bestimmte T. Otacilius, Kap. 10, 10. 23, 21, 2.

8, 1. *consilia*] mit Rückbeziehung auf Kap. 7, 14 *consultantes*.

quattuor milia] Die für ein konsularisches Heer von zwei Legionen starke Kavalleriemasse erklärt sich aus 21, 47, 1; *primum cum Hann. proclium, quo apparuit equitatu meliorem Poenum esse*; auch brauchte Servilius zur Deckung der via Flami-

nia mehr Reiterei als Flaminius zur Verteidigung der Apenninübergänge (vgl. zu Kap. 3, 8).

propraetore] Nepos Hann. 4, 3 bezeichnet ihn irrtümlich als Prätor (zu Kap. 7, 14).

missa] auf der Flaminischen Straße, welche von Fulginii aus eine Verbindung mit Etrurien hatte: über den Operationsplan zu Kap. 3, 6.

auditam] nachdrücklicher als *ad sanam* (21, 41, 3. 61, 4), welches Substantiv zudem gleich folgt; zu 21, 49, 3.

avertent iter] wie Kap. 9, 3; sonst in der Bedeutung von 'desertieren', 21, 23, 4.

circumventa] Nach einer andern (bei Nepos, Appian und Zonaras erhaltenen) Version befehligte Centenius 8000 Mann von Rom aus geschickter Reserven (Verwechslung mit Kap. 57, 11?) und sollte dem Hann. in Umbrien beim plestinischen Sumpfe den Weg nach Rom verlegen.

2. *varie adfecit*] von der Wirkung auf die Stimmung, wie § 8 und 21, 39, 2 von der auf den Körper.

3. *sed etc.*] Vgl. Q. Fabius bei Dio Cass. frg. 57, 10: τοῖς μὲν ἀνεραίοις πράγμασι καὶ τὰ δεινότερα

4 quamvis levis causa magis quam in valido gravior sentiretur,
 ita tum aegrae et adfectae civitati quodcumque adversi incideret,
 non rerum magnitudine, sed viribus extenuatis, quae nihil, quod
 5 adgravaret, pati possent, aestimandum esse. itaque ad reme-
 dium iam diu neque desideratum nec adhibitum, dictatorem
 dicendum, civitas confugit. et quia et consul aberat, a quo
 uno dici posse videbatur, nec per occupatam armis Punicis
 6 Italiam facile erat aut nuntium aut litteras mitti, nec dicta-
 torem praetor creare poterat, quod numquam ante eam diem
 factum erat, dictatorem populus creavit Q. Fabium Maximum
 7 et magistrum equitum M. Minucium Rufum; iisque negotium
 ab senatu datum, ut muros turresque urbis firmarent et prae-
 sidia disponerent, quibus locis videretur, pontesque rescinderent
 fluminum: pro urbe ac penetibus dimicandum esse, quando
 Italiam tueri nequissent.

9 Hannibal recto itinere per Umbriam usque ad Spoletium
 2 venit. inde cum perpopulato agro urbem oppugnare adortus
 esset, cum magna caede suorum repulsus, coniectans ex unius

ῥαδίως πολλάνις τοὺς ἀνθρώπους
 ὑψίστασθαι, τοὺς δὲ προκεκημηότας
 καὶ τὰ βραχύτατα κακοῦν ἔλεγεν.

in valido] Die Präposition ist im
 zweiten Gliede mit quam nicht wohl
 zu entbehren (Kap. 15, 1; 60, 13;
 21, 5, 3).

4. rerum] Plur., weil quodcumque
 auf verschiedene Unglücksfälle hin-
 weist.

extenuatis] stärker als attenuatis
 (25, 11, 3; 31, 49, 6).

5. iam diu] seit einem Menschen-
 alter.

dictatorem] näml. rei gerundae
 oder interregni causa, nicht zur
 Leitung von Wahlen, was in den
 letzten Jahren mehrfach vorgekom-
 men war.

Italiam] so weit es für die Ver-
 bindung von Rom mit dem von Ari-
 minum in südlicher Richtung vor-
 rückenden Servilius in Frage kam.

6. praetor] Es ist wohl der pr.
 urb. verstanden, der als des Kon-
 suls Ersatzmann (Kap. 9, 11; 33, 9.
 Cic. ad Attic. 9, 15, 5. Plut. Marc.
 24, 9) im Notfalle am ehesten hätte
 in Frage kommen können.

Q. Fabium Max.] der durch seine
 konservative Politik die Kriegser-
 klärung verzögert, dieselbe dann
 aber auch persönlich in Karthago
 abgegeben hatte (21, 18, 3).

7. pro urbe] Die Römer konnten
 nicht begreifen, warum Hann. nicht
 auf Rom marschierte, und glaubten
 seinen Marsch nach Apulien der
 Huld eines Gottes zu verdanken
 (Appian. Hann. 12 θεοῦ παραγαγόν-
 τος αὐτόν). Über den wahren Grund
 vgl. zu dimissis Kap. 7, 5.

urbe ac penetibus] wie 30, 42, 19;
 sonst patria oder domus ac pen.

quando] in der kausalen Bedeu-
 tung oft durch quidem verstärkt.

9, 1. recto itinere] in der Richtung
 auf Rom; denn nachdem Hann. die
 Straße über Clusium verlassen, war
 der kürzeste Weg, den auch hent-
 zutage die Eisenbahn nimmt, über
 Spoleto, Spoletium, wie Liv. durch-
 gehends schreibt; die Anlegung der
 Kolonie Liv. Per. 20.

2. perpopulato agro] Die sich
 immer wiederholende Klage wegen
 der gründlichen Verwüstung des
 Landes reimt sich hier nicht recht
 mit der Absicht, Spol. zu belagern;
 vgl. § 3 egentis und zu 21, 7, 4.
 Cic. Phil. 5, 9, 25: vastationes, caedes,
 rapinas non faciebat Hannibal, quia
 multa ad usum suum reservabat.

oppugnare adortus] stehende Ver-
 bindung (24, 41, 8; 28, 3, 6).

unius] Die andern Städte hatten
 sich ihm ergeben (Zonaras 8, 25).

coloniae haud prospere temptatae viribus, quanta moles Romanae urbis esset, in agrum Picenum avertit iter, non copia 3 solum omnis generis frugum abundantem, sed refectum praeda, quam effuse avidi atque egentes rapiebant. ibi per dies aliquot stativa habita, refectusque miles hibernis itineribus ac palustri via proelioque magis ad eventum secundo quam levi aut facili adfectus. ubi satis quietis datum praeda ac populationibus magis quam otio aut requie gaudentibus, profectus Praetutianum Hadrianumque agrum, Marsos inde Marrucinosque et Paelignos devastat circaque Arpos et Luceriam proximam Apuliae regionem. Cn. Servilius consul levibus proeliis 6 cum Gallis factis et uno oppido ignobili expugnato postquam de collegae exercitusque caede audivit, iam moenibus patriae metuens, ne abesset in discrimine extremo, ad urbem iter intendit.

Q. Fabius Maximus dictator iterum quo die magistratum 7 iniit vocato senatu, ab dis orsus, cum edocuisset patres plus

haud prospere] häufige Verbindung (6, 30, 9), verstärkt *haud satis pr.* (1, 32, 2; 8, 8, 11).

moles, von einer schwierigen Aufgabe wie 25, 11, 17; Verg. Aen. 1, 33 *tantae molis erat Romanam condere gentem*.

Rom. urbis] ungewöhl. Wortstellung, 5, 36, 6; zu Kap. 49, 10.

3. ag. Picenum] wie 23, 14, 3, bei Cicero *ager Picens*; am häufigsten *Picenum* als Subst.

omnis generis] als von *frugum* abhängig diesem vorangestellt (zu 21, 12, 8).

4. stativa] bei welcher Gelegenheit Hann. sein afrikanisches Fußvolk, welches er am meisten schonte, mit römischen Waffen versah und im Gebrauche derselben einexercierte, Kap. 46, 4; auch knüpfte er, an das Meer gelangt, die Verbindung mit Karthago wieder an, Pol. 3, 87, 3, 4.

hibernis itineribus] mit Bezug auf die Unternehmungen gegen Emporium und Victumulā 21, 57, 5 ff., nam. aber den verfrühten Versuch des Apenninüberganges, 21, 58.

5. Marsos] weil der Name der Landschaft fehlt; zu 21, 5, 5.

Apuliae] Genetiv.

6. Servilius, den Liv. seit Kap. 2, 1 vergessen, war nach Ariminum ab-

gerückt, um dem Hann. ein Vordringen auf der via Flaminia zu verwehren, aber sicher auf die erste Kunde von dem Einfall in Etrurien aufgebrochen, um seine Verbindung mit Flaminius herzustellen, Kap. 8, 1. Pol. 3, 86.

Gallis] welche das römische Joch abzuschütteln suchten, Zon. 8, 25; *uno*, wie 21, 39, 4, der Bedeutung nach näher dem unbestimmten Artikel als dem Zahlworte.

Kap. 9, 7—12. Diktatur des Fabius; religiöse und militärische Maßregeln.

7. Q. Fabius] dessen Verdienste natürlich Fabius Pictor in das hellste Licht stellte und nach ihm vielfach auch Ennius (Liv. 30, 26, 9) und Coelius, wogegen Polyb. der Freund der Scipionen, 3, 90, 13 seine Thaten kürzer und kühler behandelt und die Rettung Roms wesentlich aus dem festen Gefüge der Verfassung und aus der Treue der Bundesgenossen erklärt. Daher stimmen Kap. 9—18 nicht mit Polyb., mit Ausnahme der Kriegslist Kap. 16, 17.

iterum] erstmals im J. 221 *comitiorum habendorum causa*.

ab dis] wie überhaupt die religiösen Traktanden den politischen vorangingen, Gell. 14, 7, 9.

neglegentia caerimoniarum auspicio^{rum}que quam temeritate atque inscitia peccatum a C. Flaminio consule esse, quaeque
 8 piacula irae deum essent ipsos deos consulendos esse, pervicit, ut, quod non ferme decernitur, nisi cum taetra prodigia nuntiata sunt, decemviri libros Sibyllinos adire iuberentur. qui
 9 inspectis fatalibus libris rettulerunt patribus, quod eius belli causa votum Marti foret, id non rite factum de integro atque
 10 amplius faciendum esse, et Iovi ludos magnos et aedes Veneri Erycinae ac Menti vovendas esse, et supplicationem lectisterniumque habendum, et ver sacrum vovendum, si bellatum prospere esset resque publica in eodem, quo ante bellum fuisset,
 11 statu permansisset. senatus, quoniam Fabium belli cura occupatura esset, M. Aemilium praetorem ex collegii pontificum sententia, omnia ea ut mature fiant, curare iubet.

10 His senatus consultis perfectis L. Cornelius Lentulus pontifex maximus consulente collegium praetore omnium primum populum consulendum de vere sacro censet: iniussu populi
 2 veri non posse. rogatus in haec verba populus: 'Velitis iubeatisne haec sic fieri? si res publica populi Romani Quiritium ad quinquennium proximum, sicut velim eam salvam, servata erit hisce duellis, quod duellum populo Romano cum Cartha-

caerimoniarum] über welche der nach Delphi gesandte Fabius Pictor (vgl. Kap. 57, 5) und der streng religiöse Coelius gewiß ausführlich berichteten, während Polyb dafür gar keinen Sinn hat.

deum] die Genetivform oft in Verbindung mit *ira*, *benignitate* u. ä. 26, 41, 6; 40, 37, 2.

8. *prodigia*] Kap. 1, 16.

9. *votum*] In dem Berichte der städtischen Angelegenheiten des J. 218 ist nur allgemein von Gelübden des Prätors Atilius die Rede, 21, 62, 10; vgl. auch das rückständige Gelübde Kap. 33, 7.

10. *ludos magnos*] auch *maximi* und *Romani*, von Tarquinius Priscus zu Ehren von Juppiter, Juno und Minerva gestiftet (1, 35, 7), später von den *aediles plebis* veranstaltet (6, 42, 13), mehrtägig und im Circus abgehalten.

Erycinae] deren berühmter Tempel auf dem Berge Eryx stand; sie wird hier vielleicht ausgezeichnet, weil der Besitz von Sicilien auf dem Spiele stand.

Menti] Vgl. Ovid Fast. 6, 245 *Menti vota senatus suscipit*, insofern

die Decemviren im Auftrage des Senates handelten, und zu Kap. 10, 10.

ver sacrum] Diese altitalische Sitte vertritt die Stelle eines Menschenopfers, da außer der Tötung der im Frühlinge zur Welt gekommenen Tiere (Kap. 10, 3) auch die im gleichen Zeitraume geborenen Knaben und Mädchen ihr bürgerliches Leben einbüßen, d. h. nach erreichter Mannbarkeit auswandern müssen. Paul. Diac. p. 379.

in eodem quo] Liv. sagt sowohl *in eodem statu esse, stare* (42, 28, 8) als auch ohne Präposition (21, 62, 10; 30, 2, 8 und 27, 11); *status* bezieht sich zunächst auf die Ausdehnung der Herrschaft.

11. *praetorem] urbanum*, Kap. 33, 8.

10, 2. *velitis iubeatis*] zweigliedriges Asyndeton des alten Kurialstiles 21, 17, 4; vgl. *Iuppiter optimus maximus, forte fortuna* und zu 21, 63, 9; *ne*, weil der Satz von einem Verbum rogandi abhängig ist.

velim eam salvam] Vgl. die Redensart *rem p. salvam velle* Kap. 50, 9 u. 53, 7; 34, 25, 9.

quod duellum] Die durch die Wiederholung des Subst. ver deut-

giniensi est, quaeque duella cum Gallis sunt, qui cis Alpibus sunt, tum donum dicit populus Romanus Quiritium: quod verum attulerit ex suillo ovillo caprino bovillo grege quaeque profana erunt, Iovi fieri, ex qua die senatus populusque iusserit. qui faciet, quando volet quaque lege volet, facito; quo modo faxit, probe factum esto. si id moritur, quod fieri oportebit, profanum esto, neque scelus esto. si quis rumpet occideritve insciens, ne fraus esto. si quis clepsit, ne populo scelus esto neve cui cleptum erit. si atro die faxit insciens, probe factum esto. si nocte sive luce, si servus sive liber faxit, probe factum esto. si antidea, ac senatus populusque iusserit fieri, faxitur, eo populus solutus liber esto.

Eiusdem rei causa ludi magni voti aeris trecentis triginta tribus milibus *trecentis triginta tribus* triente, praeterea bubus Iovi trecentis, multis aliis divinis bubus albis atque ceteris hostiis. votis rite nuncupatis supplicatio edicta; supplicatumque sibi iere cum coniugibus ac liberis non urbana multitudo tantum, sed agrestium etiam, quos in aliqua sua fortuna publica quo-

lichte Anknüpfung des Relativsatzes hat sich namentlich in gewissen Formeln auch in der klassischen Prosa erhalten, 21, 17, 4. Cic. Catil. 3, 10, 25 *in hoc bello, quale bellum nulla barbaria gessit, quo in bello* etc.; vgl. zu *ex quo die* 21, 5, 1.

tum] im Nachsatze der Bedingung, wie 36, 2, 4: *si duellum . . . confectum erit, tum tibi, Iuppiter, . . . dona dabuntur.*

dui] Präs. Conj. von *dare*. Ebenso 10, 19, 17 *duis*.

3. *profana*] was nicht schon einem Gotte geweiht ist.

fieri] wie aus dem beigefügten Dativ erhellt, und ebenso im folgenden *facere* = *sacrificare*, ἑρθεῖν, ἕξτεῖν.

ex qua die und *ad quam diem*, nach 34, 44, 3 vom 1. März bis zum letzten April.

4. *lege*] νόμος, ritus; auch im Folg. *probe* = *rite, recte*.

faxit] Fut. ex. von *facio*, so auch in einer Gebetsformel 36, 2, 5.

neque = *et ne*.

5. *rumpet*] juristischer Ausdruck von Verwundungen jeglicher Art.

fraus] Cic. de leg. 3, 4, 11 *si quid turbassit in agendo, fraus actoris esto.*

clepsit] Fut. ex. des archaischen *clepere*, κλέπτειν, stehlen.

6. *atro die*] an welchem wich-

tiger religiöse oder politische Akte nicht vorgenommen werden durften; solche waren z. B. alle Tage *postridie, calendae, nonae, idus* nach Gellius 5, 17, 1.

si nocte] statt *sive nocte*.

antidea] archaisch wie *postidea*, *antidhac*, von einer Form *antid* (= *ante*), vgl. *reditus, seditio* von *red, sed* und *ire*; die Verbindung mit *ac* analog den Ausdrücken der Gleichheit und Ungleichheit. Die archaische Latinität zeigt deutlich, daß Liv. diese Urkunde nicht aus Fabius, welcher griechisch schrieb, sondern aus Coelius entnommen hat.

faxitur] Fut. ex. pass.

7. *aeris*] Man ergänze *assium*, und zwar schwere Asse, nicht nach der Reduktion des Münzfußes im J. 217; Plinius nat. hist. 33, 3, 45 und zu 21, 41, 6.

trecentis etc.] Über die Heiligkeit der Dreizahl vgl. die Prophezeiung bei Verg. Aen. 1, 265 ff., nach welcher Aeneas 3 Jahre, Iulus 30 regieren und die Herrschaft in Alba longa 300 Jahre lang bestehen wird, zusammen 333 Jahre bis auf die Gründung von Rom; und zu *triduum* Kap. 1, 15.

8. *edicta*] der offizielle Ausdruck von den Verordnungen des Prätors; *indicta* 21, 62, 9. — *publica*] = *rei p.*

- 9 que contingebat cura. tum lectisternium per triduum habitum decemviris sacrorum curantibus. sex pulvinaria in conspectu fuerunt: Iovi ac Iunoni unum, alterum Neptuno ac Minervae, tertium Marti ac Veneri, quartum Apollini ac Dianae, quintum
 10 Vulcano ac Vestae, sextum Mercurio et Cereri. tum aedes votae: Veneri Erycinae aedem Q. Fabius Maximus dictator vovit, quia ita ex fatalibus libris editum erat, ut is voveret, cuius maximum imperium in civitate esset; Menti aedem T. Otacilius praetor vovit.
- 11 Ita rebus divinis peractis tum de bello deque re publica dictator rettulit, quibus quotve legionibus victori hosti obviam
 2 eundum esse patres censerent. decretum, ut ab Cn. Servilio consule exercitum acciperet; scriberet praeterea ex civibus sociisque quantum equitum ac peditum videretur; cetera omnia
 3 ageret faceretque, ut e re publica duceret. Fabius duas legiones se adiecturum ad Servilianum exercitum dixit. iis per magistrum equitum scriptis Tibur diem ad conveniendum edixit.
 4 edictoque proposito, ut, quibus oppida castellaque immunita essent, ut ii commigrarent in loca tuta, ex agris quoque de-
 5 migrarent omnes regionis eius, qua iturus Hannibal esset, tectis prius incensis ac frugibus corruptis, ne cuius rei copia esset, ipse via Flaminia profectus obviam consuli exercituque cum

9. *Iovi*] der Dativ von einem zu ergänzenden *strata* abhängig; Minerva sonst als dritte capitolinische Gottheit mit dem ersten Paare vereinigt, hier nach griechischer Auffassung mit Poseidon verbunden; Mars und Venus, zusammengestellt wie Ares und Aphrodite; Apollo und Diana 5, 13, 6, mit ihrer Mutter Latona an einem *pulvinar* vereinigt; das folgende Paar die Gottheiten des Feuers, das letzte Handel und Ackerbau, alle sechs der Kreis der 12 olympischen Götter.

10. *vovit*] Eingeweiht wurden beide Tempel im J. 215 nach 23, 31, 9. Vgl. zu *Menti* Kap. 9, 10.

11. 1. *peractis*] nicht 'im Senate vollständig behandelt', sondern 'ausgeführt', wenigstens die Gelübde, vgl. *maturo* Kap. 9, 11.

tum] jetzt erst.

deque re p.] 23, 3, 6; 31, 5, 4 *de re publica deque bello* und ebendasselbst *de re p. deque provinciis*.

2. *exercitum*] zwei Legionen nebst der Hälfte der Überreste der Armee des J. 218.

equitum] mit Nachdruck vorangestellt, weil die Legionen des Servilius ihre starke Reiterei verloren hatten.

3. *duas*] als Ersatz für die des Flaminius, so daß die Feldarmee wieder auf vier Legionen verstärkt wurde; die Angabe des Pol. 3, 88, 7, es seien vier neue Legionen gebildet worden, ist so zu erklären, daß zwei als Besatzung in Rom und zum Dienste auf der Flotte zurückblieben: § 9.

4. *ut . . . ut ii*] die Konjunktion nach dem Zwischensatze wiederholt wie 5, 21, 15; 23, 7, 6; 37, 50, 6; vgl. *ut . . . ne* 21, 49, 8.

immunita negativ nach dem Vorgange Ovids; bei Cicero von *immunitio*.

5. *corruptis*] nach einem in der Darstellung des Fabius Pictor überall hervortretenden Grundsatz des Diktators, den weder von Gallien noch von Karthago aus verproviantierten Hannibal durch Abschneidung der Lebensmittel zu besiegen: Appian. Hann. 13, 17. Zonar 8, 24. 25. 26.

ad Tiberim circa Oriculum prospexisset agmen consulemque cum equitibus ad se progredientem, viatorem misit, qui consuli nuntiaret, ut sine lictoribus ad dictatorem veniret. qui cum dicto paruisset congressusque eorum ingentem speciem dictaturae apud cives sociosque vetustate iam prope oblitos eius imperii fecisset, litterae ab urbe adlatas sunt, naves onerarias commeatum ab Ostia in Hispaniam ad exercitum portantes a classe Punica circa portum Cosanum captas esse. itaque extemplo consul Ostiam proficisci iussus navibusque, quae ad urbem Romanam aut Ostiae essent, completis milite ac navalibus sociis persequi hostium classem ac litora Italiae tutari. magna vis hominum conscripta Romae erat; libertini etiam, quibus liberi essent et aetas militaris, in verba iuraverant. ex hoc urbano exercitu qui minores quinque et triginta annis erant in navis inpositi, alii, ut urbi praesiderent, relictii.

Dictator exercitu consulis accepto a Fulvio Flacco legato per agrum Sabinum Tibur, quo diem ad conveniendum edixerat novis militibus, venit. inde Praeneste ac transversis limitibus in viam Latinam est egressus, unde itineribus summa cum

Oriculum] Nach Polyb erfolgte die Vereinigung in Daunien, was eine Verwechslung damit zu sein scheint, daß die römischen Truppen zuerst in Apulien sich dem Hannibal gegenüber lagerten (Kap. 12, 3).

viatorem] unter welcher Bezeichnung sonst städtische Weibel verstanden werden, während man hier eher den Lictor erwartet.

sine lictoribus] Eine ähnliche Scene zwischen Fabius Vater und Sohn bei Plut. apophth. Fab. 7.

6. *vetustate*] zu Kap. 8, 5.

ad exercitum] den zwei Legionen, welche unter dem Befehle des Cn. Scipio, des Bruders des Konsuls von 218, standen (21, 60).

Cosanum] benannt nach der Stadt *Cosa*, welche halbwegs zwischen Ostia und dem Hafen von Pisa liegt (30, 39, 1). Die Fahrt ging der Küste entlang über Pisa, Massilia, Emporiae.

7. *ad urbem*] weil mit der Aushebung der Truppen für 217 auch 60 Fünfruderer ausgerüstet worden waren, Pol. 3, 75, 4; *Romanam*, wie Kap. 9, 2 und oft bei Liv.

8. *libertini* etc. hier nur vorüber-

gehend und wohl nur als Ruderer verwendet, da nach Pol. 120 Fünfruderer bemannt wurden, bleibend erst 89 v. Chr. (Liv. Per. 74) der Ehre des Kriegsdienstes gewürdigt; die Maßregel wird damit motiviert, daß deren Söhne als *ingenui* auch in die *tribus rusticae* eingereiht waren.

aetas militaris] von der Anlegung der Toga virilis bis zum 46. Lebensjahre (25, 5, 7).

9. *praesiderent*] = *praesidio essent* oder *praesidium agerent*, 23, 32, 2.

12, 1. *a legato*] weil der Consul (Kap. 11, 7) bereits nach Ostia abgegangen ist, 21, 39, 3; sonst auch *per legatum*.

diem] wie Kap. 11, 3. 23, 35, 5.

12. *transversis limitibus*] auf Seitenwegen, wie 2, 39, 3 im Gegensatze zu den Kunststraßen, *viae*.

egressus] aus den am Gebirge gelegenen Städten Tibur und Präneste auf die Landstraße, wo er gewärtigen mußte, daß Hann. ihm entgegenzog.

summa cum cura] wie Kap. 3, 2; ebenso bei Cicero; bei Curtius, Seneca, Plinius auch *summa cura*.

cura exploratis ad hostem ducit, nullo loco, nisi quantum necessitas cogeret, fortunae se commissurus.

3 Quo primum die haud procul Arpis in conspectu hostium
posuit castra, nulla mora facta, quin Poenus educeret in aciem
4 copiamque pugnandi faceret. sed ubi quieta omnia apud hostes
nec castra ullo tumultu mota videt, increpans quidem, victos
tandem Martios animos Romanis debellatumque et concessum
5 propalam de virtute ac gloria esse, in castra rediit; ceterum
tacita cura animum incessit, quod cum duce haudquaquam Flaminii
Semproniique simili futura sibi res esset ac tum demum
6 edocti malis Romani parem Hannibali ducem quaesissent. et
prudentiam quidem novi dictatoris extemplo timuit; constan-
tiam haud dum expertus agitare ac temptare animum movendo
crebro castra populandoque in oculis eius agros sociorum coepit;
7 et modo citato agmine ex conspectu abibat, modo repente in
aliquo flexu viae, si excipere degressum in aequum posset,
occultus subsistebat.

8 Fabius per loca alta agmen ducebat modico ab hoste
intervallo, ut neque omitteret eum neque congregeretur. castris,
nisi quantum usus necessarii cogerent, tenebatur miles; pabu-
9 lum et ligna nec pauci petebant nec passim; equitum levisque
armaturae statio, composita instructaque in subitos tumultus,
et suo militi tuta omnia et infesta effusis hostium populato-
10 ribus praebat; neque universo periculo summa rerum com-

3. *Arpis*] Kap. 9, 5; nach Pol. 3, 88, 9 bei Aecae, welches er etwa über Benevent erreicht haben mußte.

4. *Martios*] wie 38, 17, 18 *vobis*, *Martius viris*.

5. *ceterum* und *quidem* § 4 entsprechen sich, wie *tacita* und *increpans*.

incessit] wie 29, 3, 9 *maestitia animos incessit*, 23, 38, 5.

Flaminii] der Genetiv von innerer, geistiger Ähnlichkeit (Kap. 39, 1; 16, 18; 21, 54, 3), der Dativ von äußerer: 26, 50, 13 *venisse dis simillimum iuvenem*.

edocti] gewitzigt, *cladibus* 29, 18, 6; 30, 37, 1; zu 21, 34, 2.

parem verrät die Fabianische Darstellung, welche den Diktator neben oder über Hannibal setzte.

6. *prudentiam*] im Gegensatz zu der *temeritas* des Minucius (§ 12; Kap. 29, 1) und überhaupt den ungerecht beurteilten Führern der Volkspartei, Sempronius, Flaminius,

Terentius Varro. Ähnlich stellt Diodor 26, 3, 3 D. (nach Fabius) die *ἀγχιβοία* des Fabius der *ἀφροσύνη* des Minucius gegenüber.

haud dum] Livianisch für *non dum*.

7. *flexu*] entsprechend der Verbindung *flectere iter* (Kap. 18, 7).

excipere] wie *feram venabulo*, weil der bergab marschierende Fabius die Bewegung nicht mehr leicht einstellen kann.

occultus] durch Gebüsch oder Gehölz.

8. *Fabius*] ohne ein adversatives *at* oder *sed*, weil durch *loca alta* der Gegensatz zu *in aequum* genügend ausgedrückt ist.

usus] nam. die *agratio* und *frumentatio*; der Plural wie 5, 47, 8; 33, 47, 2.

ligna] Brennholz im Gegensatz zu *materia* Bauholz.

9. *statio*] welche vor dem Lager aufgestellt ist, Kap. 45, 3; 27, 18, 1.

10. *universo per.*] wie Kap. 32, 2;

mittebatur, et parva momenta levium certaminum ex tuto coeptorum finitimo receptu adsuefaciebant territum pristinis cladibus militem minus iam tandem aut virtutis aut fortunae paenitere suae. sed non Hannibalem magis infestum tam sanis 11 consiliis habebat quam magistrum equitum, qui nihil aliud, quam quod impar erat imperio, morae ad rem publicam praecipitandam habebat. ferox rapidusque consiliis ac lingua in- 12 modicus primo inter paucos, dein propalam in vulgus pro cunctatore segnem, pro cauto timidum, adfingens vicina virtutibus vitia, compellabat, premendoque superiorem, quae pessima ars nimis prosperis multorum successibus crevit, sese extollebat.

Hannibal ex Hirpinis in Samnium transit, Beneventanum 13 depopulatur agrum, Telesiam urbem capit; iritat etiam de industria duces, si forte accensum tot indignitatibus cladibusque sociorum detrahere ad aequum certamen possit.

Inter multitudinem sociorum Italici generis, qui ad Tra- 2 sumennum capti ab Hannibale dimissique fuerant, tres Campani equites erant, multis iam tum inlecti donis promissisque Hannibalis ad conciliandos popularium animos. hi nuntiantes, 3 si in Campaniam exercitum admovisset, Capuae potiendae co-

23, 16, 4 *signum universae pugnae*, Entscheidungsschlacht, 7, 11, 1.

momenta] hier Erfolge, da erst das Übergewicht des Vorteiles auf der einen Seite das Sinken der Wagschale (die *momenta*, = *momenta*) bewirkt.

finitimo deutet auf eine größere Entfernung vom Lager, als wenn Liv. *propinquo* geschrieben hätte.

11. *non magis quam*] nicht nur gleichstellend, sondern mit Übergewicht des zweiten Gliedes, daher umzukehren: der verständige Operationsplan fand an dem Reiterobersten einen nicht minder gefährlichen (oder noch gefährlicheren) Gegner als an Hannibal.

consiliis] zu Kap. 3, 2.

12. *lingua inmodicus*] wie Tac. Hist. 3, 53; bei Sallust *animi inmodicus*, und erst bei Tac. Ann. 15, 23 *laetitiae inmodicus*.

cauto tim. die stehenden Gegensätze, Kap. 14, 14 und 39, 20, so auch in dem Spruche: *timidus vocat se cautum, parcum sordidus*.

premando] Vgl. Kap. 59, 10.

crevit] Liv. denkt wohl an das

Verfahren des Marius gegen Metellus, Sall. Jug. 64, 5.

Kap. 13—15, 10. Hannibals Zug nach Campanien (unabhängig von Polyb).

13, 1. *ex Hirpinis*] Hann., der nach der Schlacht am trasimenischen See im Bogen um Rom herummarschiert ist, um ihm seine Hülfquellen abzuschneiden, hat von Arpi aus (Kap. 12, 3), Süditalien einstweilen außer Acht lassend, den Apennin überschritten und dringt auf der via Appia gegen Rom vor; *transit* scheint anzudeuten, daß sich Liv. die Hirpiner östlich vom Apennin selbsthaft oder doch als nicht zu den Samnitern gehörig gedacht habe.

duces] viell. *dictatores*, weil man den Zusatz von *Romanum* oder im Vorhergehenden eine Erwähnung der römischen Soldaten erwartet, zu denen *duces* den Gegensatz bilden könnte.

cladibus] oft von Verwüstung und Plünderung.

aequum certamen] in der Ebene, daher *detrahere*.

2. *dimissis*] Kap. 7, 5.

piam fore, cum res maior quam auctores esset, dubium Hannibalem alternisque fidentem ac diffidentem tamen, ut Campaniam ex Samnio peteret, moverunt. monitos [ut] etiam atque etiam promissa rebus adfirmarent, iussosque cum pluribus et aliquibus principum redire ad se dimisit.

Ipse imperat duci, ut se in agrum Casinatem ducat, edoctus a peritis regionum, si eum saltum occupasset, exitum Romano ad opem ferendam sociis interclusurum. sed Punicum abhorrens ab Latinorum nominum *pronuntiatione os*, Casilinum pro Casino dux ut acciperet, fecit; aversusque ab suo itinere per Allifanum Caiatinumque et Calenum agrum in campum Stellatam descendit. ubi cum montibus fluminibusque clausam regionem circumspexisset, vocatum ducem percontatur, ubi terrarum esset. cum is Casilini eo die mansurum eum dixisset, tum demum cognitus est error, et Casinum longe inde alia regione esse; virgisque caeso duce et ad reliquorum terrorem in crucem sublato, castris communitis, Maharbalem cum equitibus in agrum Falernum praedatum dimisit. usque ad aquas

3. *auctores*] Hann. wünschte statt der drei Zeugen mehrere, und statt der bloßen Ritter auch *principes*.

alternis] näml. *vicibus*, abwechselnd; aber auch mit Ergänzung von *diebus* Kap. 41, 3.

fidentem] näml. *dictis*.

moverunt] Nach Pol. 3, 90, 11 u. 91, 10 wird Hann. durch andere Erwägungen geleitet, *πεισιμένος ἢ μάχεσθαι τοὺς πολεμικοὺς ἀναγκάσειν, ἢ πᾶσι δῆλον ποιήσειν ὅτι κρατεῖ τῶν ὅλων, καὶ . . . τὰς πόλεις ἐρημήσειν πρὸς τὴν ἀπὸ Ῥωμαίων ἀπόστασιν*.

4. *etiam a. e.*] gewöhnlich mit *monere* (29, 24, 3), *considerare*, *curare*, *reputare* u. ä. verbunden, kann nicht in den Nebensatz gehören, weshalb *ut* entweder zu streichen (21, 49, 6) oder vor *promissa* zu versetzen ist.

aliquibus] dagegen 26, 15, 3 *cum aliquis sociorum*.

5. *duci*] einem Wegweiser, wegen § 9; 21, 27, 4.

ag. Casinatem] wo er die *via Latina* sperren konnte, während freilich den Römern die Verbindung mit Campanien auf der *via Appia* offen blieb.

edoctus] oft von Dingen, die man nicht wissen und nur von andern

erfahren kann (21, 27, 4 und 32, 10), verschieden von *docere*, eine ungenügende oder unrichtige Vorstellung verbessern.

exitum] um nach Campanien zu gelangen, dem Sinne nach nicht verschieden von *aditum*.

6. *suo itinere*] vom rechten Wege. *campum Stellatam*] 9, 44, 5 als zum *ager Campanus* gehörig bezeichnet, nördlich vom Vulturinus.

7. *circumspexisset*] = *circumspiciendo vidisset*, 37, 41, 4; sonst gewöhnlich, wie auch *circumspectare*, = ängstlich sich nach etwas umsehen, Kap. 15, 2 *locum hibernis*, 29, 3 *fugam*, 5, 6, 2 *recessum*, 21, 39, 5 *defectionis tempus*, ib. 53, 11.

8. *mansurum*] übernachten, nam. in der Konversationssprache gebräuchlich, im Dialoge 3, 45, 7 und oft in Ciceros Briefen, ad Attic. 16, 10; daher *mansio*, frz. *maison*, eigentlich Nachtquartier.

9. *reliquorum*] die also gar nicht befragt worden wären; auch ist § 5 und 7 nur von einem die Rede: Plut. Fab. 6 *τοὺς ὀδηγοὺς*.

agrum Falernum] der sich nördlich von dem *ager Stellatam* ausdehnt, berühmt durch seinen vorzüglichen Wein.

10. *aquas Sin.*] berühmte Heil-

Sinuessanas populatio ea pervenit. ingentem cladem, fugam tamen terroremque latius Numidae fecerunt; nec tamen is terror, cum omnia bello flagrarent, fide socios dimovit, videlicet quia iusto et moderato regebantur imperio nec abnuebant, quod unum vinculum fidei est, melioribus parere.

Ut vero, *postquam* ad Vulturum flumen castra sunt posita, exurebatur amoenissimus Italiae ager villaeque passim incendiis fumabant, per iuga Massici montis Fabio ducente, tum prope de integro seditio accensa; quieverant enim per paucos 2 dies, quia, cum celerius solito ductum agmen esset, festinari ad prohibendam populationibus Campaniam crediderant. ut 3 vero in extrema iuga Massici montis ventum est *et* hostes sub oculis erant Falerni agri colonorumque Sinuessae tecturae, nec ulla erat mentio pugnae, 'Spectatum hoc' inquit 4 Minucius 'ut ad rem fruendam oculis, sociorum caedes et incendia, venimus? nec, si nullius alterius nos, ne civium quidem horum pudet, quos Sinuessam colonos patres nostri miserunt, ut ab Samnite hoste tuta haec ora esset, quam nunc non vi-

quellen; nach dieser Angabe müßte die punische Reiterei den mons Massicus überschritten haben.

populatio] nach vorausgehendem *praedatum*, weil *praedatio* von Liv. und ältern Autoren nicht gebraucht und umgekehrt das *Supinum populatum* (vgl. zu Kap. 21, 3) selten angewendet wird.

latius] Die Lente flohen, auch wo die Numidier nicht hinkamen.

11. *videlicet*] 'offenbar', hier nicht ironisch, wie 21, 63, 10. Ähnlich spricht auch Pol. 3, 90, 14 von der *καταξίωσις παρὰ τοῖς συμμαχοῖς τοῦ Ρωμαίων πολιτεύματος*.

melioribus parere] ein mehr rhetorischer und idealistischer als historisch richtiger Satz, da Capua sehr zurückgesetzt war; Kap. 29, 8 und zu Kap. 61, 11.

14, 1. *exurebatur*] fortwährend, zu 21, 28, 4.

Massici] wobei unerklärt bleibt, wie Hannibals Truppen zugleich westlich (bei Sinuessa) und östlich von demselben brandschatzen. Die Darstellung des Zuges und Rückmarsches leidet aber auch an andern geographischen Unklarheiten und Irrthümern.

de integro] mit Beziehung auf Kap. 12, 12.

seditio accensa] wie 2, 29, 8 *dis-*

cordia und oft *proelium*, *pugna*, *certamen* (21, 59, 8; 27, 32, 5); daneben die persönliche Konstruktion *accendi odio, ira, spe* u. ä. Kap. 13, 1.

3. *ut vero*] 'als nun aber gar erst', 21, 7, 10, hier abgeschwächt, weil die Wendung schon § 1 gebraucht ist.

extrema] zunächst dem Meere, oder gegen die Ebene.

4. *hoc*] altertümlich für *huc* (wie § 5 u. 21, 43, 13). Die Form *huc* wurde von Cicero u. Cäsar in die Litteratur eingeführt, während Plautus und Terenz oft *hoc* auf die Frage wohin setzten. Letztere Form findet sich auch in den Briefen an Cicero, in den Fortsetzungen zu Cäsar und bei Verg. Aen. 8, 423 (*hoc tunc ignipotens caelo descendit ab alto*).

inquit] Die Zuhörer werden erst nachträglich § 15 genannt.

caedes] rhetorisch übertreibend, da die Einwohner flohen, Kap. 13, § 1. 9. 10.

nullius alt.] 21, 13, 3.

patres] genauer *maiores*, da die Kolonie vor achtzig Jahren gegründet worden war, 10, 21, 8.

Samnite adjektivisch wie § 12, dagegen gleich nachher *Samnis* Subst. und *advena* Adjektiv, entsprechend *vicinus*; zu 21, 30, 8.

cinus Samnis urit, sed Poenus advena, ab extremis orbis terrarum terminis nostra cunctatione et socordia iam hoc progressus? tantum pro! degeneramus a patribus nostris, ut, praeterquam oram illi Punicas vagari classes dedecus esse imperii sui duxerint, eam nunc plenam hostium Numidarumque ac Maurorum iam factam videamus? qui modo Saguntum oppugnari indignando non homines tantum, sed foedera et deos ciebamus, scandentem moenia Romanae coloniae Hannibalem quieti spectamus. fumus ex incendiis villarum agrorumque in oculos atque ora venit; strepunt aures clamoribus plorantium sociorum, saepius nostram quam deorum invocantium opem: nos hic pecorum modo per aestivos saltus deviasque callis exercitum ducimus conditi nubibus silvisque. si hoc modo peragrando cacumina saltusque M. Furius recipere a Gallis urbem voluisset, quo hic novus Camillus, nobis dictator unicus in rebus adfectis quaesitus, Italiam ab Hannibale recuperare parat, Gallorum Roma esset, quam vereor ne sic cunctantibus nobis Hannibali ac Poenis totiens servaverint maiores nostri. sed vir ac vere Romanus, quo die dictatorem eum ex auctoritate patrum iussuque populi dictum Veios adlatum est, cum esset satis altum Janiculum, ubi sedens prospectaret hostem, descendit in aequum atque illo ipso die media in urbe [quae nunc busta Gallica

5. *extremis*] kann auf den Aufbruch Hannibals von Gades bezogen werden, 21, 21, 9 und 30, 4.

nostra] nicht *Fabii*, weil der Republikaner für alles mitverantwortlich ist.

6. *pro*] als Interjektion oft mit Vokativ, *pro Iuppiter*, oder -mit Accusativ, *pro deum fidem*.

degeneramus] weil die Entartung bis auf die Zeit, in welcher der Redner spricht, fort dauert u. noch nicht abgeschlossen ist.

7. *ciebamus*] wie 5, 14, 2 *non homines modo, sed deos etiam exciebant*.

coloniae] von Sinuessa.

quieti] entspr. *fruentam* § 4, vielleicht als Frage zu fassen.

8. *oculos atque ora*] gewöhnlich in umgekehrter Stellung, Kap. 5, 4; 44, 38, 9.

nos] und wir, Cic. Arch. § 17. 19; *pecorum modo*, ein nach dem Geschmacke der Alten nicht anstößiges, schon von Sallust gebrauchtes Bild, Catil. 58, 21; *callis* bei Liv. durchweg Femin. (31, 42, 8); *nubibus*, vgl. Kap. 30, 10.

9. *nobis*] von uns, da nach Kap. 8, 6 das Volk den Diktator gewählt hat, aber zugleich auch zu unserem Wohle, so schon bei Cic. offic. 3, 9 *honesti bonis viris quaeruntur*, Seneca Dial. 1, 3, 10 *Maccenati somnus quaeritur*, Tac. Ann. 13, 42 *sibi labore quaesitam pecuniam* und oft.

unicus] im Gegensatz zu den zwei Konsuln Kap. 27, 3, aber auch mit ironischer Nebenbedeutung, daß der Diktator nicht seinesgleichen habe. In der Vulgärsprache sank *unus* zum unbestimmten Artikel herab (zu Kap. 9, 6) und *unicus* trat an die Stelle des Zahlwortes: zu 21, 11, 12.

11. *vir etc.*] vgl. 7, 13, 9 *ut viris ac Romanis dignum sit*.

descendit in aequum ist in Bezug auf Fabius gesagt, der sich auf den Höhen hielt, während Camillus den Janiculum nicht verteidigt hatte; übrigens ist die Bedeutung der Präposition in den Redensarten *descendere in forum*, *arenam* abgeschwächt.

busta Gall.] 5, 48, 3. Varro de

sunt] et postero die citra Gabios cecidit Gallorum legiones. quid? post multos annos cum ad Furculas Caudinas ab Samnite 12 hoste sub iugum missi sumus, utrum tandem L. Papirius Cursor iuga Samnii perlustrando an Luceriam premendo obsidendoque et lacescendo victorem hostem depulsum ab Romanis cervicibus iugum superbo Samniti inposuit? modo C. Lutatio quae 13 alia res quam celeritas victoriam dedit, quod postero die, quam hostem vidit, classem gravem commeatibus, impeditam suomet ipsam instrumento atque apparatu, oppressit? stultitia est se- 14 dendo aut votis debellari credere posse: arma capias oportet et descendas in aequum et vir cum viro congregiaris. audendo atque agendo res Romana crevit, non his signibus consiliis, quae timidi cauta vocant.' haec velut contionanti Minucio 15 circumfundebatur tribunorum equitumque Romanorum multitudo, et ad aures quoque militum dicta ferocia evolvebantur; ac, si militaris suffragii res esset, haud dubie ferebant Minucium Fabio ducem praelaturos.

Fabius pariter in suos haud minus quam in hostis inten- 15 tus, prius ab illis invictum animum praestat. quamquam probe scit non in castris modo suis, sed iam etiam Romae infamem

ling. lat. 5, 157: *locus ad busta Gallica, quod Roma recuperata Gallorum ossa ibi consaepta.*

12. *quid?*] energischer als die Form der Erzählung u. der Demonstratio. Der Übergang ist zugleich eine Steigerung, weil das Beispiel zeitlich und räumlich näher liegt, weshalb auch das neueste § 13 die dritte Stelle einnimmt: 'noch mehr'.

tandem] 'in aller Welt'.

13. *modo*] § 7 = vor zwei Jahren, wie *nuper* ein relativer Begriff, zumal hier die beiden vorangehenden Beispiele die Jahre 390 und 320 v. Chr. betreffen.

victoriam] in der Schlacht bei den ägatischen Inseln im J. 241.

14. *sedendo*] wohl mit Anspielung auf das Sprüchwort bei Varro *de re rust.* 1, 2, 2: *Romanus sedendo vincit.*

votis] wie auch Flaminius als irreliigiös geschildert wird im Gegensatze zu der Frömmigkeit des Fabius (oben § 8, Kap. 5, 2 und zu Kap. 7, 5).

audendo atque ag.] Kap. 53, 7, auch in umgekehrter Stellung 25, 16, 19; *tim. cauta* Kap. 12, 12.

15. *tribunorum*] Nach Pol. 3, 92,

4 ist nicht Minucius der persönliche Gegner des Fabius, sondern es ist allgemeine Ansicht der Chiliarchen und Taxiarchen *δειν συνάπτειν εἰς τὰ πεδία καὶ μὴ περιορᾶν τὴν ἐπιφανεστάτην χώραν δημομένην.*

equitum] nicht schlechtweg die Reiter, sondern mit Rücksicht auf den Ordo equester.

evolvebantur] aus den engeren Kreisen in weitere; *mil. suffragii*, wie bei den Karthagern, zu 21, 3, 1.

15, 1. *pariter*] nicht temporal, sondern modal wie 23, 28, 3 *iuxta intentus*, 24, 20, 13; 27, 40, 1 *consules profecti in duo pariter bella distenderant curas*; Sall. Jug. 88, 2 *suorum et hostium res pariter attendere*; *haud minus q.* verbindet nur *suos* und *hostis*. Übrigens stört die Breite des Ausdruckes.

in suos] wie 2, 33, 6 in *oppidanos intentus*, 29, 33, 1 in *se*.

invictum animum pr.] jemanden gegenüber seine unabhängige Stellung behaupten, Kap. 26, 7.

probe scit] 29, 17, 1 und oft, synonym § 3 *satis*, nam. im negativen Satze, Kap. 22, 9 und zu 21, 26, 4.

iam etiam] bereits auch, weil in

- suam cunctationem esse, obstinatus tamen tenore eodem con-
 2 siliorum aestatis reliquum extraxit, ut Hannibal destitutus ab
 spe summa ope petiti certaminis iam hibernis locum circum-
 spectaret, quia ea regio praesentis erat copiae, non perpetuae,
 3 arbusta vineaeque et consita omnia magis amoenis quam ne-
 cessariis fructibus. haec per exploratores relata Fabio. cum
 satis sciret per easdem angustias, quibus intraverat Falernum
 agrum, rediturum, Calliculam montem et Casilinum occupat
 4 modicis praesidiis, quae urbs Vulturno flumine dirempta Fa-
 lernum a Campano agro dividit; ipse iugis isdem exercitum
 reducit misso exploratum cum quadringentis equitibus sociorum
 L. Hostilio Mancino.
- 5 Qui, ex turba iuvenum audientium saepe ferociter contio-
 nantem magistrum equitum, progressus primo exploratoris
 modo, ut ex tuto specularetur hostem, ubi vagos passim per
 vicos Numidas *prospexit*, per occasionem etiam paucos occidit,
 6 extemplo occupatus certamine est animus, excideruntque prae-
 cepta dictatoris, qui, quantum tuto posset, progressum prius
 recipere sese iusserat, quam in conspectum hostium veniret.
- 7 Numidae alii atque alii occursantes refugientesque ad castra
 prope ipsa eum cum fatigatione equorum atque hominum per-
 8 traxere. inde Carthalo, penes quem summa equestris imperii
 erat, concitatis equis invectus, cum prius, quam ad coniectum
 teli veniret, avertisset hostis, quinque ferme milia continenti
 9 cursu secutus est fugientis. Mancinus, postquam nec hostem
 desistere sequi nec spem vidit effugiendi esse, cohortatus suos
 10 in proelium rediit omni parte virium impar. itaque ipse et

der Zwischenzeit sich das Gerede aus dem Lager nach Rom verbreitet hatte.

2. *praesentis copiae*] Hälftmittel, Verpflegung für den Augenblick.

magis] weil *necessarius* keinen Komparativ bildet; *amoenis fructibus* mit Bezug auf den Obstbau, *necessariis*, Getreide.

3. *Calliculam*] wahrscheinlich Deminutiv von *callis*, da gerade die Berge Campaniens *calles* genannt wurden, Tac. Ann. 4, 27.

Casilinum] berühmt durch die hartnäckige Verteidigung im J. 216 (23, 17—19).

modicis] ausreichend, zu 21, 61, 4.

4. *dirempta*] geht von der Anschauung aus, daß der Verkehr der beiden Stadtteile durch den Fluß gehemmt werde (42, 39, 3).

exploratum] Von diesem Rekog-

noscierungsgefechte berichtet Pol. nichts.

quadringentis] eine schwache *ala*.

5. *prospexit*] weil sich Mancinus anfänglich in einiger Entfernung hielt; *vidit* würde diesen Begriff nicht ausdrücken und mit *occidit* einen unangenehmen Reim bilden.

7. *ipsa*] fast bis unmittelbar, hart an das Lager, Kap. 45, 3; 25, 34, 4 *ut ipsa obequitaret castris*; 37, 42, 6.

pertraxere] Vgl. 21, 54, 4.

8. *inde*] vom Lager aus; oder temporal, = *deinde*.

avertisset] näml. *in fugam*, Kap. 19, 11.

9. *omni parte*] weil nach § 7 Rosse und Reiter erschöpft waren und Carthalo wohl auch numerisch überlegen war.

delecti equitum circumventi occiduntur; ceteri effuso [rursus] cursu Cales primum, inde prope inviis callibus ad dictatorem perfugerunt.

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Postero die Poeni, quod viae inter bina castra erat, agmine 16
complevere. cum Romani sub ipso constitissent vallo haud 2
dubie aequiore loco, successit tamen Poenus cum expeditis
equitibusque ad lacessendum hostem. carptim Poeni et pro-
cursando recipiendoque sese pugnare; restitit suo loco Ro-
mana acies. lenta pugna et ex dictatoris magis quam Han- 3
nibalis voluntate fuit. ducenti ab Romanis, octingenti hostium
cecidere. inclusus inde videri Hannibal via ad Casilinum ob- 4
sessa, cum Capua et Samnium et tantum ab tergo divitum
sociorum Romanis commeatus subveheret, Poenus inter For-
miana saxa ac Literni arenas stagnaque et per horridas silvas

10. *delecti equitum*] Sie werden hier als eine Art Garde gedacht; zu Kap. 6, 2 und zu Kap. 49, 1.

Kap. 15, 11—18. Hannibal bei Casilinum eingeschlossen; Rückmarsch nach Apulien (mit Benützung von Pol. 3, 92—94, namentlich in der Schilderung der Kriegslist Kap. 16, 6 ff.).

11. *saltum*] Die Besetzung des Passes von Lautulä (7, 39, 7) stimmt mit der Anschauung, daß ein Teil der punischen Truppen über den Massicus nach Sinuessa vorgedrungen war; zu Kap. 14, 1.

ab Sinuessa] über Minturnä.

12. *exercitibus*] ein eigenes Heer erhält Minucius erst Kap. 27, 10, und auch Pol. 3, 92, 4 weiß nichts von einer Trennung der Streitkräfte.

duo milia] eine ungewöhnlich nahe Distanz (zu 21, 45, 3).

16, 2. *aequiore* erklärt sich aus Polyb und Appian Hann. 14, nach welchen Fabius sein Lager auf einem Hügel aufgeschlagen hatte.

expeditis] gewöhnlich durch *pedites* oder *milites* verdeutlicht (25, 21, 3; 30, 9, 1), die Schützen und

Schleuderer, welche in dem copierten Terrain die passendste Verwendung fanden; doch wird das Adjektiv auch von Reitern gebraucht, Kap. 2, 4; 55, 4.

Poeni] Die Wiederholung desselben Subst. mit verändertem Numerus kommt auch sonst vor.

procursando etc.] wie die Numidier kämpfen, Sall. lug. 50.

suo loco] nicht nur in der bisherigen, sondern auch in einer für sie günstigen Position.

3. *ab Romanis*] Vgl. 27, 14, 3 *sinistra ala ab Romanis in prima acie pugnabat*.

4. *inclusus videri*] was in Wirklichkeit nicht der Fall war, da die Straße von Suessula auf Caudium nicht verlegt war (Pol. 3, 91, 8); die Fabianische Darstellung auch bei Appian Hann. 14 *ὅν γὰρ εἶχε διέξοδον, ἀλλὰ πάντα ἦν ἀπόρημα*.

commeatus] zu Kap. 11, 4 *corruptis*. *Formiana saxa* setzt voraus, daß Hann. nicht auf die Ostseite des Massicus beschränkt gewesen sei, zu Kap. 14, 1.

stagnaque] eng mit *Literni arenas* zu verbinden, daher nicht die

- 5 hibernaturus esset. nec Hannibalem fefellit suis se artibus
 peti. itaque cum per Casilinum evadere non posset petendi-
 que montes et iugum Calliculae superandum esset, necubi
 6 Romanus inclusum vallibus agmen adgrederetur, ludibrium ocu-
 lorum specie terribile ad frustrandum hostem commentus,
 7 principio noctis furtim succedere ad montes statuit. fallacis
 consilii talis apparatus fuit: faces undique ex agris collectae
 fascisque virgarum atque aridi sarmenti praeligantur cornibus
 boum, quos domitos indomitosque multos inter ceteram agrestem
 8 praedam agebat. ad duo milia ferme boum effecta, Hasdruba-
 liquique negotium datum, ut nocte id armentum accensis corni-
 bus ad montis ageret, maxime, si posset, super saltus ab hoste
 insessos.
- 17 Primis tenebris silentio mota castra; boves aliquanto ante
 2 signa acti. ubi ad radices montium viasque angustas ventum
 est, signum extemplo datur, ut accensis cornibus armenta in
 adversos concitentur montis. et metus ipse relucentis flammae
 a capite calorque iam ad vivum ad imaque cornua veniens
 3 velut stimulos furere agebat boves. quo repente discursu
 haud secus quam silvis montibusque accensis omnia circa vir-

Stümpfe von Minturnä, sondern die von Liternum.

per horridas silvas] indem er dieselben als Lagerplatz benützt, wogegen mit *inter* nur die Grenzen, innerhalb deren er sich bewegen kann, angegeben werden; wahrscheinlich denkt Liv. an den in der Kaiserzeit als unsicher verrufenen Fichtenwald nördlich von Cumä, die *silva Gallinaria*, Cic. epist. 9, 23.

6. *lud. oculorum*] 24, 44, 8.

7. *consilii*] Eine ähnliche List hatten die Spanier gegen Hamilcar angewendet, Frontin 2, 4, 17. Appian Ib. 5.

fascis . . . sarmenti] wie Front. 1, 5, 28 *fasciculos sarmentorum*, ähnlich Nepos, Liv. Per., Quintilian 2, 17, 19 und Polyb, Polyän, Appian, Zonaras, welche unter *λαμπάδες* und *δαδες* eben diese Reisbündel verstehen: wie man dagegen *faces* auf den Feldern sammelte, ist unklar (6, 10, 4).

indomitos] unter 3 bis 4 Jahren, Varro de re rust. 1, 20, daher *iuventi* bei Nepos; bei Plut., App., Zon. sind es Kühe.

8. *Hasdrubali*] als dem Chef des

Verpflegungswesens; Pol. τὸν ἐπὶ τῶν λειτουργιῶν τεταγμένον.

id armentum fällt auf, da es nach Kap. 17, 2 u. 4 mehrere Herden waren; auch *accensis cornibus* stört, da dies erst später geschah, Kap. 17, 2.

17, 2. *accensis cornibus*] kühne Hypallage statt *acc. in corn. facibus*; bei Sil. Ital. 7, 333 gar *accensa inmittere silvis armenta*.

ad imaque] weil *adque* vermieden wird (5, 19, 2; 37, 31, 7 *ad traiciendasque*; Cic. epist. 12, 17 *ad teque*, Nepos 10, 4; 14, 7, 1 *ad regemque*, Tac. Hist. 3, 50 *ad omniaque*).

3. *virgulta*] die Kap. 16, 7 von den *faces* unterschiedenen *virgae*, welche erst jetzt durch die Bewegung (21, 8, 12) in Brand geraten (28, 22, 6 *fascis virgultorum*, Sil. Ital. 7, 352, Front. *ipso motu adolescente flamma*). Die Angabe, der Wald habe wirklich gebrannt (Plut., Zon.), dürfte auf einem Mißverständnisse von ὄλη beruhen. Wird dagegen, wie gewöhnlich, *virgulta* auf die Vegetation des Berges bezogen, so wird *visa ardere* gelesen (wie 3, 5, 14; Curt. 3, 8,

gulta ardere; capitumque inrita quassatio excitans flammam hominum passim discurrentium speciem praebebat. qui ad 4 transitum saltus insidendum locati erant, ubi in summis montibus ac super se quosdam ignes conspexere, circumventos se esse rati praesidio excessere; qua minime densae micabant flammae, velut tutissimum iter petentes summa montium iuga, tamen in quosdam boves palatos a suis gregibus inciderunt. et primo cum procul cernerent, veluti flammam spirantium 5 miraculo attoniti constiterunt; deinde ut humana apparuit fraus, 6 tum vero insidias rati esse cum maiore tumultu concitant se in fugam. levi quoque armaturae hostium incurrere; ceterum nox aequato timore neutros pugnam incipientis ad lucem tenuit. interea toto agmine Hannibal transducto per saltum 7 et quibusdam in ipso saltu hostium oppressis in agro Allifano posuit castra.

Hunc tumultum sensit Fabius: ceterum et insidias esse 18 ratus et ab nocturno utique abhorrens certamine suos munimentis tenuit. luce prima sub iugo montis proelium fuit, quo 2 interclusam ab suis levem armaturam facile — etenim numero aliquantum praestabant — Romani superassent, nisi Hispanorum cohors ad id ipsum remissa ab Hannibale supervenisset. ea adsuetior montibus et ad concursandum inter saxa rupesque 3 aptior ac levior cum velocitate corporum tum armorum habitu campestem hostem, gravem armis statariumque, pugnae genere

18 omnia velut continenti incendio ardere visa).

quassatio] um die Bürde abzuschütteln.

4. *locati*] nach Pol. und Appian 4000 Mann; Kap. 15, 4.

praesidio] der Posten (21, 57, 8).

5. *flammam spirantium*] das Participle substantiviert, feuerspeiende Tiere, wie Drachen. Ein bestimmtes Substantiv ist absichtlich vermieden, wie 21, 62, 5.

attoniti] oft mit *miraculo* verbunden, auch mit *religione* (5, 14, 5 und 46, 3).

6. *levi armaturae*] welche die Bedeckung der Ochsentreiber bildete, *λογχοφόροι* Pol. 3, 93, 9.

incurrere] *alicui* und öfter *in alqm.*, *alqd.*, gewöhnlich über e. herfallen, ihn angreifen, 28, 15, 3, hier von unabsichtlicher Begegnung wegen des folg. *timor*, um mit *incidere* § 4 abzuwechseln. Derselbe Doppelsinn bei *occurrere*.

tenuit] *utrosque ita t., ut proelium non inciperent.*

7. *agro Allifano*] Vgl. Kap. 13, 6. Hann. marschiert auf dem nämlichen Wege zurück, auf dem er gekommen ist, Kap. 15, 3.

18, 2 *etenim*] die verstärkte Form, um das folgende schärfer abzutrennen, weil unter *suis* die Punier, unter *praestabant* die Römer verstanden sind.

aliquantum] mit *praestare*, *eminere* u. ä. verbunden (5, 36, 4 u. 6; 42, 52, 10), doch auch *multo pr.*, während bei den Komparativen der Ablativ vorzuziehen ist.

Hispanorum] vielleicht Celtiberer, zu 21, 57, 5.

supervenisset] wie 28, 33, 5 *nisi equites supervenissent*, 34, 29, 10; auch *subvenire* wird ähnlich gebraucht (31, 30, 9; 33, 5, 2).

3. *statarium*] 9, 19, 8 von den macedonischen Phalangiten gebraucht und durch *ordines servans*

- 4 facile elusit. ita haudquaquam pari certamine digressi, Hispani fere omnes incolumes, Romani aliquot suis amissis in castra contenderunt.
- 5 Fabius quoque movit castra, transgressusque saltum super
6 Allifas loco alto ac munito consedit. tum per Samnium Romam se petere simulans Hannibal usque in Paelignos populabundus rediit; Fabius medius inter hostium agmen urbemque Romam
7 iugis ducebat, nec absistens nec congregiens. ex Paelignis Poenus flexit iter retroque Apuliam repetens Gereonium per-
venit, urbem metu, quia collapsa ruinis pars moenium erat,
8 ab suis desertam; dictator in Larinate agro castra communiit. inde sacrorum causa Romam revocatus, non imperio modo, sed consilio etiam ac prope precibus agens cum magistro
9 equitum, ut plus consilio quam fortunae confidat et se potius ducem quam Sempronium Flaminiumque imitetur: ne nihil actum censeret extracta prope aestate per ludificationem hostis; medicos quoque plus interdum quiete quam movendo atque
10 agendo proficere; haud parvam rem esse ab totiens victore hoste vinci desisse ac respirasse ab continuis cladibus — haec nequiquam praemonito magistro equitum Romam est profectus.

erklärt, im Gegensatze zu der Beweglichkeit der leichten Truppen.

elusit] zu 21, 50, 2.

4. *aliquot*] nach Pol. 3, 94, 6 gegen tausend Mann.

5. *movit c.*] weist auf Kap. 17, 7 *posuit castra* zurück.

super Allifas] mit *consedit* zu verbinden.

munito] durch die Natur (2, 7, 6), im Gegensatz zu *opere, moenibus, arte mun.*; anders § 8 *castra communiit*, weil der Diktator sich für längere Zeit von dem Heere entfernt.

absistens] gewöhnlich etwas zu thun aufhören (21, 6, 8; 29, 33, 8), hier wie 27, 42, 17 *numquam vestigiis hostis abstiterat*, synonym Kap. 3, 10 *e manibus emittere*; *ab eo* ist nicht beigefügt, weil die Person zu *congregiens* in anderer Form hätte wiederholt werden müssen.

7. *Gereonium*] im Gebiete der Frentaner südlich von Larinum, bei Pol. Γερονίον, wo Hann. in einem festen Lager überwinterte.

desertam] abweichend von Pol. 3, 100, 3, nach welchem Hann. die

Stadt nach kurzer Belagerung eroberte, Kap. 23, 9.

8. *agens*] oft mit *vi* und *precibus* verbunden, zeugmatisch auch auf *imperio* zu beziehen (24, 32, 5).

9. *ludificationem*] Vgl. zu *eludere* 21, 50, 2.

quiete] durch Aussetzen der Kur von seiten des Arztes; *movendo*, indem man die Natur zur Thätigkeit anspornt.

10. *vinci desisse*] Vgl. Kap. 34, 8; 32, 7, 6 *timere desiderat* und oft; *desitum* mit Inf. pass. nur im Neutrum (34, 41, 5).

respirasse] übertragen, wie 4, 25, 12 *si plebi respirare ab eorum* (d. h. *patrum*) *mixtis precibus minisque liceat*; dagegen vom Aufatmen nach einer Anstrengung 2, 50, 10 u. 10, 28, 11.

est profectus] Die Abreise des Fabius wird geschickt benützt, um die Darstellung der Ereignisse in Italien zu unterbrechen und den weitem Verlauf im Herbste 217 mit Kap. 23 wieder aufzunehmen: in gleicher Weise hat schon Polyb. den Stoff gruppiert.

Principio aestatis, qua haec gerebantur, in Hispania quo-
que terra marique coeptum bellum est. Hasdrubal ad eum 2
navium numerum, quem a fratre instructum paratumque acce-
perat, decem adiectis quadraginta navium classem Himilconi 3
tradit, atque ita Carthagine profectus navis prope terram,
exercitum in litore ducebat paratus configere, quacumque 4
parte copiarum hostis occurrisset. Cn. Scipio postquam movisse 4
ex hibernis hostem audivit, primo idem consilii fuit; deinde
minus terra propter ingentem famam novorum auxiliorum con-
currere ausus, delecto milite ad naves inposito quinque et
triginta navium classe ire obviam hosti pergit.

Altero ab Tarracone die *ad* stationem decem milia passuum 5
distantem ab ostio Hiberi amnis pervenit. inde duae Massilien-
sium speculatoriae praemissae rettulere classem Punicam stare
in ostio fluminis castraque in ripa posita. itaque ut inpro- 6
vidos incautosque universo simul effuso terrore opprimeret,
sublatis ancoris ad hostem vadit. multas et locis altis posi-
tas turris Hispania habet, quibus et speculis et propugna-
culis adversus latrones utuntur. inde primo conspectis hostium 7
navibus datum signum Hasdrubali est, tumultusque prius in
terra et castris quam ad mare et [ad] naves est ortus, non-

Kap. 19–22. Kriegszüge in Spanien während des Sommers 217 (frei nach Pol. 3, 95–99, mit Ausnahme von Kap. 20, 4–21, 8, welche aus römischer Quelle eingefügt sind, genau an der Stelle, wo auch Polyb die Darstellung der spanischen Ereignisse durch einen kurzen Bericht über Vorgänge in Karthago und Italien unterbricht).

19, 1. *aestatis* zeigt, daß der Feldzug in Spanien später fällt als der Einfall Hannibals in Etrurien (Kap. 1, 1 *iam ver appetebat*).

haec die den spanischen gleichzeitigen Operationen des Fabius, welche etwa die vier ersten Sommermonate füllen.

2. *numerum*] Es waren 30 nach 21, 22, 4.

3. *ita*] nachdem er die eben erwähnten Maßregeln getroffen.

Carthagine] nämlich *Nova*; wegen des bloßen Ablativs vgl. 23, 43, 6; 24, 12, 3.

parte copiarum] zu 21, 17, 8.

4. *fuit*] näml. *ei*, zu 21, 18, 3.

propter etc.] Der Grund fehlt bei Pol., vgl. 21, 61, 4.

Liv. B. 22.

ad naves] für den Schiffsdienst, mit *delecto* zu verbinden, Pol. τοὺς ἐπιτηδειοτάτους πρὸς τὴν ἐπιβατικὴν χρεῖαν; zu *inposito* ist *in naves* zu ergänzen.

ire pergit bezeichnet hier die prompte Ausführung des schnell gefaßten Entschlusses, daher gewöhnlich im Praes. historicum (Kap. 22, 4 u. 53, 9; 21, 30, 1 u. 57, 9); der Begriff der fortgesetzten Bewegung liegt nicht immer in dem Worte und wird oft durch *porro* besonders ausgedrückt (21, 22, 9). Vgl. das Homerische βῆ δ' ἴμεν, βῆ δὲ θέσειν.

5. *Massiliensium*] zu 21, 25, 1; *speculatoriae*, nämlich *naves*, wie *oneraria* (Kap. 22, 2), *Liburna*, *celox*.

6. *vadit*] zu 21, 36, 3.

turris etc.] fehlt bei Polyb; vgl. Plinius nat. hist. 2, 181: *multis hoc cognitum experimentis in Africa Hispaniaque turrium Hannibalis, in Asia vero propter piraticos terrores simili specularum excitato praesidio*. Liv. 21, 49, 10 u. 25, 36, 13. bell. Hisp. 8.

7. *primo*] vor dem Landheere.

dum aut pulsu remorum strepituque alio nautico exaudito aut
 8 aperientibus classem promunturiis, cum repente eques alius
 super alium ab Hasdrubale missus vagos in litore quietosque
 in tentoriis suis, nihil minus quam hostem aut proelium eo
 die exspectantis, conscendere naves propere atque arma capere
 9 iubet: classem Romanam iam haud procul portu esse. haec
 equites dimissi passim imperabant. mox Hasdrubal ipse cum
 omni exercitu aderat, varioque omnia tumultu strepunt ruen-
 tibus in naves simul remigibus militibusque fugientium magis
 e terra quam in pugnam euntium modo.

10 Vixdum omnes conscenderant, cum alii resolutis oris in
 ancoras evehuntur, alii, ne quid teneat, ancoralia incidunt,
 raptimque omnia ac praepropere agendo militum apparatu
 nautica ministeria inpediuntur, trepidatione nautarum capere
 11 et aptare arma miles prohibetur. et iam Romanus non ap-
 propinquabat modo, sed derexerat etiam in pugnam naves.
 itaque non ab hoste et proelio magis Poeni quam suomet ipsi
 tumultu turbati temptata verius pugna quam inita in fugam
 12 averterunt classem. et cum adversi amnis os lato agmini et
 tum multis simul venientibus haud sane intrabile esset, in
 litus passim naves egerunt, atque alii vadis, alii sicco litore
 excepti, partim armati partim inermes ad instructam per litus
 aciem suorum perfergere. duae tamen primo concursu captae
 erant Punicae naves, quattuor suppressae.

20 Romani, quamquam terra hostium erat armatamque aciem

exaudito] aus der Ferne (5, 52, 11 *caelestem vocem exauditam*); *aperientibus*, kühner Ausdruck, da die Vorgebirge unbeweglich sind: anders Kap. 6, 9.

8. *eques* etc.] Zusatz des Liv., mit *iubet* verbunden, weil der Singular durch die Apposition *missus* eine Stütze erhalten hat.

propere] in die Mitte gestellt, weil zu *conscendere naves* und zu *arma capere* gehörig.

procul] in Prosa wohl nicht vor Liv. mit bloßem Ablativ (21, 7, 6), aber auch mit *ab* (21, 21, 11).

9. *passim*] allenthalben, § 12, oft synonym mit *longe lateque*, nam. gern in Verbindung mit *multi, totus* u. ä. (Kap. 12, 8; 30, 5, 7).

10. *oris*] mit welchen die Hintertheile der Schiffe am Ufer befestigt waren, eine aus der Redensart *oram resolvere*, d. h. das Tau vom Ufer ablösen, hervorgegangene Übertragung; Gegensatz *ancoralia*

(28, 36, 11), welche das Vorderteil mit dem Anker verbinden.

in anc. evehuntur] auf die Anker losstürzen, um sie zu lösen, synonym *ruere* § 9, bezeichnet das Ungeordnete, Unüberlegte der Bewegung, da andere dieser Absicht durch das *incidere* zuvorgekommen sind; daher oft mit *temere, incaute, inconsulte* verbunden (Kap. 43, 1; 45, 3; 29, 34, 12).

apparatu] verbal *se parare* oder *parari* zum Kampfe (21, 53, 7); *paratus* vermieden wie 21, 3, 4 *miratio*. *aptare arma*] Kap. 5, 3.

11. *derexerat*] Kap. 43, 11; 45, 4; zu 21, 47, 8.

non magis . . quam] Kap. 12, 11. *turbati*] Vgl. Curt. 7, 9, (36) 6 *milites nautarum ministeria turbarant*.

12. *suppressae*] rhetorische Übertreibung, da diese vier nach der Quelle (Polyb) bloß Ruderbänke und Mannschaft verloren.

toto praetentam in litore cernebant, haud cunctanter insecti trepidam hostium classem, navis omnis, quae non aut per- 2 fregerant proras litori inlitas aut carinas fixerant vadis, religatas puppibus in altum extraxere, ad quinque et viginti naves e quadraginta cepere. neque id pulcherrimum eius victoriae 3 fuit, sed quod una levi pugna toto eius orae mari potiti erant.

Itaque ad Onusam classe profecti; escensio ab navibus 4 in terram facta. cum urbem vi cepissent captamque diripissent, Carthaginem inde petunt, atque omnem agrum circa 5 depopulati postremo tecta quoque iniuncta muro portisque incenderunt. inde iam praeda gravis ad Longunticam pervenit 6 classis, ubi vis magna sparti erat ad rem nauticam congesta ab Hasdrubale. quod satis in usum fuit sublato ceterum omne incensum est. nec continentis modo praelecta est ora, sed in 7 Ebusum insulam transmissum. ibi urbe, quae caput insulae 8 est, biduum nequiquam summo labore oppugnata, ubi in spem iritam frustra teri tempus animadversum est, ad populationem 9 agri versi direptis aliquot incensisque vicis maiore quam ex continenti praeda parta cum in naves se recepissent, ex Baliaribus insulis legati pacem petentes ad Scipionem venerunt.

20. 1. *toto in litore*] so schon Cic. Verr. 4, 1, 1 u. 2 *tota in Sicilia*; Liv. 29, 14, 8 *in tota civitate*.

insecti] *συνεργιστὰς τῆ γῆ* Pol.

3. *neque*] und . . noch nicht.

una levi] Nachdrücklicher wäre *una eaque levi*, entsprechend der Verbindung von *multus* mit einem Adjektiv (vgl. 26, 27, 5 *pluribus simul locis et iis diversis*).

eius orae mari] das balearische.

potiti erant] Liv. hat diesen Gedankensatz, der bei Pol. der Angabe über die eroberten Schiffe vorangeht, an das Ende gestellt, weil er den Übergang zu den folgenden, aus röm. Quelle zugesetzten Operationen bildet, welche eben den Beweis liefern, daß die Römer das Meer vollkommen beherrschten.

4. *itaque etc.*] steht mit der Polybianischen Darstellung insofern in Widerspruch, als hier dem Scipio ein Raubsystem untergeschoben wird, während Polyb und nach ihm auch Liv. (21, 60, 4; Kap. 22, 20) gerade die *clementia* desselben rühmt.

Onusam] an dem Wege von Neukarthago nach dem Ebro, 21, 22, 5.

escensio] die lockere Satzverbindung wohl nach der annalistischen Quelle.

6. *Longunticam*] wahrscheinlich wenig südlich von Karthago, wo der 100 Meilen lange Spartarius campus sich ausdehnte, Plin. nat. hist. 19, 2, 30. Strabo 3, 160.

sparti] Pfriemengras (*spartum*), welches später einen bedeutenden Ausfuhrartikel bildete.

erat paßt hier besser zu *ubi*; wird dagegen das Verb vor *ab Hasdrubale* eingeschoben, so erwartet man *quo*, wie 21, 48, 9 *quo magnum frumenti numerum congesserant Romani*.

7. *praelecta est ora*] Wegen *legere* vgl. 21, 51, 7, über *prae* = *praeter* zu 21, 55, 9.

Ebusum] auch *Pityusa* genannt (28, 37, 3), mit Hauptstadt gleichen Namens, von den beiden balearischen Inseln (*maior*, *minor*) unterschieden.

8. *quae caput*] Nach pluralischem Städtenamen bezieht Liv. das Pronomen auf *caput* (5, 8, 4; 33, 1, 1).

9. *petentes*] zu 21, 6, 2.

10. *inde flexa r.*] Vielmehr befinden sich die Römer, seit sie

10 inde flexa retro classis reditumque in citeriora provinciae, quo
 omnium populorum, qui *cis* Hiberum incolunt, multorum et
 11 ultimae Hispaniae legati concurrerunt. sed qui vere dicionis
 imperiique Romani facti sint obsidibus datis populi, amplius
 12 fuere centum viginti. igitur terrestribus quoque copiis satis
 fidens Romanus usque ad saltum Castulonensem est progressus.
 Hasdrubal in Lusitaniam ac propius Oceanum concessit.

21 Quietum inde fore videbatur reliquum aestatis tempus,
 2 fuissetque per Poenum hostem; sed praeterquam quod ipsorum
 Hispanorum inquieta avidaque in novas res sunt ingenia, Man-
 3 donius Indibilisque, qui antea Ilergetum regulus fuerat, post-
 quam Romani ab saltu recessere ad maritimam oram, concitis
 popularibus in agrum pacatum sociorum Romanorum ad popu-
 4 landum venerunt. adversus eos tribuni militum cum expeditis
 auxiliis a Scipione missi levi certamine, ut tumultuariam manum,
 fudere, mille hominibus occisis, quibusdam captis magnaue
 5 parte armis exuta. hic tamen tumultus cedentem ad Oceanum
 6 Hasdrubalem cis Hiberum ad socios tutandos retraxit. castra
 Punica in agro Ilergavonensium, castra Romana ad Novam

Longuntica verlassen haben, auf dem Rückwege; *citeriora*, nördlich vom Ebro.

populorum] πόλεις, civitates.

12. *igitur* etc.] ein unglaublicher Marsch, schon in Berücksichtigung der kurzen Zeit.

terrestribus etc.] ein Motiv, welches sich 21, 60, 3—4 wiederholt, wo Scipio auch zuerst bloß mit der Flotte operiert, nachher durch eingeborene Landtruppen verstärkt wird.

saltum Castul.] berühmt durch Silberbergwerke, benannt nach der Stadt Castulo am Bätis.

21, 1. *reliquum*] Man wundert sich, daß der Sommer über den geschilderten Kriegszügen nicht bereits zu Ende gegangen ist.

per Poenum] so viel es von . . . abhing.

2. *ipsorum*] schon an und für sich.

avida in novas res] 5, 20, 6. Tac. Hist. 2, 56 *in omne nefas avidi*, Sall. Jug. 19, 1 u. 46, 3 *novarum rerum avidi*; häufiger *n. r. cupidi*.

Indibilis, gewöhnlich latinisiert *Indebilis*, bei Diodor und Dio Cassius mit *i* in der zweiten Silbe; vgl. den Städtenamen *Intibili* 23, 49, 12.

3. *ab saltu*] mit Beziehung auf Kap. 20, 12; doch scheint die Nachricht von dem Ilergetenaufstande in der Originalquelle mit dem Rückzuge der Römer aus dem Gebirgslande nördlich vom Ebro gegen die Küste (vgl. 21, 61, 5) in Verbindung gestanden zu haben. Derselbe war wohl schon von dem Gewährsmann des Liv. irrthümlich in das J. 217 und auf Castulo übertragen worden; auch kommt in beiden Darstellungen Hasdrubal den Aufständischen zu Hilfe.

ad populandum] 23, 42, 9; das Supinum *populatum* hat Liv. sehr selten gebraucht, dagegen häufig *praedatum* (Kap. 3, 6; 13, 9).

4. *auxiliis*] der nach Kap. 20, 11 eben unterworfenen spanischen Völker (21, 60, 4).

5. *tumultus*] zu 21, 16, 4; *cedentem*, weil er sich noch auf dem Marsche gegen den Ocean befand, Kap. 20, 12.*

6. *Ilergavonensium*] Ebenso auf Münzen und bei Liv. frg. lib. 91; die in der ältesten Handschrift überlieferte Form *Lergavonensium* kann nur eine vulgäre oder jüngere Verschlechterung sein. Vgl. Pol. 3, 33, 15 *Αεργητῶν τριακοσίους* mit Liv. 21, 22, 3 *parva Ilergetum*

Classem erant, cum fama repens alio avertit bellum. Celtiberi, 7 qui principes regionis suae legatos miserant obsidesque dederant Romanis, nuntio misso a Scipione exciti arma capiunt, provinciamque Carthaginensium valido exercitu invadunt. tria 8 oppida vi expugnant; inde cum ipso Hasdrubale duobus proeliis egregie pugnant; ad quindecim milia hostium occiderunt, quattuor milia cum multis militaribus signis capiunt.

Hoc statu rerum in Hispania P. Scipio in provinciam 22 venit, prorogato post consulatum imperio ab senatu missus cum triginta longis navibus et octo milibus militum magnoque commeatu advecto. ea classis ingens agmine onerariarum 2 procul visa cum magna laetitia civium sociorumque portum Tarraconis ex alto tenuit. ibi milite exposito profectus Scipio 3 fratri se coniungit, ac deinde communi animo consilioque gerebant bellum. occupatis igitur Carthaginensibus Celtiberico 4 bello haud cunctanter Hiberum transgrediuntur, nec ullo viso hoste Saguntum pergunt ire, quod ibi obsides totius Hispaniae traditos ab Hannibale fama erat modico in arce custodiri praesidio. id unum pignus inclinatos ad Romanam societatem 5 omnium Hispaniae populorum animos morabatur, ne sanguine liberum suorum culpa defectionis lueretur.

manus u. den heutigen Stadtnamen *Lerida* mit dem alten *Ilerda*.

Novam Class.] im Itiner. Anton. ad *Novas*, zwischen *Ilerda* und *Tarraco*.

repens] zu Kap. 7, 7.

avertit] weil Hasdrubal nicht gegen Scipio vordringen konnte, sondern sich gegen die Celtiberer wenden mußte.

7. *Celtiberi*] gebildet wie *Gallo-graeci*, *Libyphoenices* 21, 22, 3; der zweite Teil des Compos. den Kern des Volkes, der erste die Eingewanderten bezeichnend, im Innern von Spanien, südlich und westlich vom Ebro wohnhaft.

8. *egregie* sagt mehr als das im Annalenstil übliche *prosperere*.

militaribus signis] Die Angabe der eroberten Feldzeichen ist eine Eigentümlichkeit des Valerius Antias (Frg. 31. 32. 34. 39. 41 Pet.); 3, 8, 10 coll. 3, 5, 12; 23, 49, 13.

22, 1. *P. Scipio*] der Consul des J. 218, welcher im Reitertreffen am Tessin verwundet worden war und den Winter in Cremona zugebracht hatte.

provinciam deutet an, daß das

Kommando in Spanien dem Scipio ursprünglich zugehört war. Pol. 3, 97 2 *Πόπλιον στρατηγὸν ἐπιστήσαντες κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς πρόθεσιν*. *triginta*] nach Pol. nur 20; es sind Fünfruderer gemeint: zu 21, 17, 3.

2. *onerariarum*] zu Kap. 19, 5.

portum Tar.] Der gewöhnliche Landungsplatz der Römer ist Emperiü, 21, 60, 2. Plin. nat. hist. 3, 20 *colonia Tarracon, Scipionum opus, sicut Carthago Poenorum*.

3. *communi animo*] im Gegensatz zu der Uneinigkeit der Konsuln in den Jahren 218, 217, 216.

4. *pergunt ire* nimmt den in *haud cunctanter* liegenden Begriff nochmals auf und weist auf die geschickte Benützung der günstigen Gelegenheit; zu Kap. 19, 4.

traditos] nämlich in *custodiam* (29, 21, 3) oder *custodiendos*.

5. *omnium*] wohl hyperbolisch, bei Pol. 3, 98, 8 *ἐκκαλέσασθαι τὴν τῶν Ἰβήρων πάντων εὐνοίαν* besser motiviert als Rede des Abelux.

morabatur] mit *ne*, weil in *morari* der Begriff eines Bedenkens, einer Befürchtung liegt.

- 6 Eo vinculo Hispaniam vir unus sollerti magis quam
 7 fideli consilio exsolvit. Abelux erat Sagunti nobilis Hispanus,
 8 ingenia, cum fortuna mutaverat fidem. ceterum transfugam
 9 sine magnae rei prodicione venientem ad hostis nihil aliud
 10 quam unum vile atque infame corpus esse ratus, id agebat,
 11 ut quam maximum emolumentum novis sociis esset. circum-
 12 spectis igitur omnibus, quae fortuna potestatis eius poterat
 13 facere, obsidibus potissimum tradendis animum adiecit, eam
 unam rem maxime ratus conciliaturam Romanis principum
 Hispaniae amicitiam. sed cum iniussu Bostaris praefecti satis
 sciret nihil obsidum custodes facturos esse, Bostarem ipsum
 arte adgreditur.
- 10 Castra extra urbem in ipso litore habebat Bostar, ut adi-
 11 tum ea parte intercluderet Romanis. ibi eum in secretum
 12 abductum velut ignorantem monet, quo statu sit res: metum
 13 continuisse ad eam diem Hispanorum animos, quia procul
 Romani abessent; nunc cis Hiberum castra Romana esse,
 arcem tutam perfugiumque novas volentibus res; itaque quos
 12 metus non teneat, beneficio et gratia devinciendos esse. miranti
 Bostari percontantique, quodnam id subitum tantae rei donum
 13 posset esse, „Obsides“ inquit „in civitates remitte. id et pri-

6. *unus*] mit Nachdruck dem *omnium* § 5 gegenübergestellt; *sollerti*, auch Curt. 7, 7, 39 mit *consilium* verbunden; *magis quam*, eine schonende Wendung, um *perfidia* zu vermeiden, die Umschreibung des Komparativs wie 8, 27, 6 u. 35, 1, 1.

erat erhält durch die hinzutretende Ortsbestimmung die Bedeutung von „lebte“, 23, 1, 2.

ante] bis auf den Sieg des Cn. Scipio.

7. *corpus*] ein Individuum, wie ein Sklave, der bloß als Sache, als Wertgegenstand betrachtet wird: zu 21, 41, 16.

id agebat bezieht sich nicht auf Handlungen, sondern bloß auf das Bestreben des Abelux.

8. *eius poterat*] wofür mit veränderter Auffassung auch *suae posset* hätte gesetzt werden können.

9. *Bostaris*] häufiger karthagischer Name, 23, 34, 2.

praefecti] nach Liv. Platzkommandant von Sagunt, wogegen Bostar nach Pol. mit einem Corps

von Hasdrubal abgesandt ist, um den Römern den Übergang über den Ebro streitig zu machen und, da er dies nicht gewagt, sich in ein Lager vor Sagunt zurückgezogen hat.

arte] weil Liv. das Wort *dolus* vermeiden will.

10. *extra urbem*] welche nach 21, 7, 2 nur 1000 röm. Schritte vom Meere entfernt war.

in secretum abd.] 1, 39, 3.

11. *nunc etc.* (Pol. *νῦν οὖν ἡγγυχότων Πομαίων*) paßt nicht genau zu Kap. 20, 4 ff., da die Römer nach Liv. schon früher bei Onusa und Neukarthago gelandet waren; *cis Hiberum*, weil Abelux als Saguntiner von seinem Standpunkte aus spricht.

arcem] mit Bezug auf die Befestigung des römischen Lagers.

novas vol. res] wofür gewöhnlich *n. r. cupere, novis rebus studere* gesagt wird.

12. *tantae rei*] von solcher Bedeutung, solchem Werte, wie § 7 *magnae rei*.

vatim parentibus, quorum maximum momentum in civitatibus est suis, et publice populis gratum erit. volt sibi quisque 14 credi, et habita fides ipsam plerumque obligat fidem. ministerium restituendorum domos obsidum mihimet depono ipse, ut opera quoque impensa consilium adiuvem meum, et rei suapte natura gratae quantam insuper gratiam possim adiciam.“

Homini non ad cetera Punica ingenia callido ut persuasit, nocte clam progressus ad hostium stationes, conventis quibusdam auxiliaribus Hispanis et ab his ad Scipionem perductus, quid adferret, expromit, et fide accepta dataque ac loco 16 et tempore constituto ad obsides tradendos Saguntum redit. diem insequentem absumpsit cum Bostare mandatis ad rem agenda accipiendis. dimissus cum se nocte iturum, ut custodias hostium falleret, constituisset, ad compositam cum iis horam excitatis custodibus puerorum profectus, veluti ignarus in praeparatas sua fraude insidias ducit. in castra Romana 18 perducti; cetera omnia de reddendis obsidibus, sicut cum Bostare constitutum erat, peracta eodem ordine, quo si Carthaginensium nomine sic ageretur.

Maior aliquanto Romanorum gratia fuit in re pari, quam 19 quanta futura Carthaginensium fuerat. illos enim gravis superbosque in rebus secundis expertos fortuna et timor mitigasse videri poterat; Romanus primo adventu, incognitus ante, 20 ab re clementi liberalique initium fecerat; et Abelux, vir

13. *maximum momentum*] wie 3, 12, 6 *iuvenem egregium maximum m. rerum eius civitatis*, 21, 4, 2; 29, 12, 2.

14. *obligat*] Vgl. das franz. noblesse oblige.

15. *ad cetera*] im Vergleiche mit; *callido*, zu 21, 4, 9. Nach Pol. wurde Bostar für sein thörichtes Benehmen zur Verantwortung gezogen.

persuasit] bei Pol. näher erklärt durch: *προσδοκῶν αὐτὸν ἐκέλευσε καὶ δῶρων πλῆθος ἰδίᾳ παρὰ τῶν τὰ τέκνα κομιζομένων.*

nocte clam] Asyndeton bei zwei sinnverwandten Wörtern; vgl. Kap. 24, 6 u. 21, 63, 9.

auxiliaribus] die im römischen Heere dienten; *Scipionem*, der neu angekommene ältere Bruder Publius, nach Pol. 3, 99, 4; vgl. oben § 1 und 20.

16. *fide accepta*] Pol. spricht

außerdem von Verheißung bedeutender Geschenke.

17. *excitatis*] aus dem Schlafe, da die Wachen vorher nichts von dem Plane wußten; 1, 7, 6 *somno excitus*, 25, 9, 13.

puerorum] τοὺς παῖδας Pol., wie überhaupt Geiseln jugendlichen Alters vorgezogen werden.

18. *de redd. obs.*] περί, in Betreff; *eodem ord.* wie 5, 45, 8 *cetera eodem ordine gesta*; zu quo si 24, 8, 18.

19. *aliquanto*] die Nachstellung des abl. mensurae oft bei Liv., Kap. 48, 4; 21, 15, 5; ebenso *multo* 23, 2, 6.

expertos] passivisch, wie 21, 1, 2; so *emensus* 21, 30, 5, *partitus* Kap. 27, 6, *perpopulatus* Kap. 9, 2.

20. *Romanus*] nicht kollektiv, sondern Publius Scipio, § 15, woraus sich *incognitus* und die Gegenüberstellung von Abelux erklärt. Vgl. Kap. 20, 9.

- 21 prudens, haud frustra videbatur socios mutasse. itaque ingenti consensu defectionem omnes spectare; armaque extemplo mota forent, ni hiems, quae Romanos quoque et Carthaginienses concedere in tecta coegit, intervenisset.
- 23 Haec in Hispania secunda aestate Punici belli gesta, cum in Italia paulum intervalli cladibus Romanis sollers cunctatio
- 2 Fabii fecisset; quae ut Hannibalem non mediocri sollicitum cura habebat, tandem eum militiae magistrum delegisse Romanos cernentem, qui bellum ratione, non fortuna gereret, ita contempta erat inter civis armatos pariter togatosque, utique postquam absente eo temeritate magistri equitum laeto verius
- 4 dixerim quam prospero eventu pugnatum fuerat. accesserant duae res ad augendam invidiam dictatoris, una fraude ac dolo Hannibalis, quod, cum a perfugis ei monstratus ager dictatoris esset, omnibus circa solo aequatis ab uno eo ferrum ignemque et vim omnem hostilem abstineri iussit, ut occulti
- 5 alicuius pacti ea merces videri posset, altera ipsius facto, primo forsitan dubio, quia non exspectata in eo senatus auctoritas est, ad extremum haud ambigue in maximam laudem verso.
- 6 in permutandis captivis, quod sic primo Punico bello factum erat, convenerat inter duces Romanum Poenumque, ut, quae pars plus reciperet quam daret, argenti pondo bina et seli-

haud frustra bezieht sich nicht auf die Belohnung des Abelux, sondern auf den Erfolg seiner That.

21. *concedere*] oft verbunden mit *in hiberna*, (21, 15, 3 u. 21, 1).

Kap. 23—27. Krieg in Italien; Übertragung der Diktatur an Minucius.

23, 1. *cladibus*] nimmt den Kap. 18, 10 ausgesprochenen Gedanken wieder auf.

2. *sollicitum habebat*] Ebenso 28, 25, 8. Cic. de sen. 66 u. a.

militiae magistrum] ähnlich dem *magister populi*, wie der Diktator ursprünglich hieß (Cic. leg. 3, 3, 9) u. dem *magister equitum*; aus jener Titulatur des Fabius ist vielleicht auch der ihm gegebene Spotname *παιδαγωγός* entstanden, Diodor 26, 3. Plut. Fab. 5.

fortuna] *ex eventu*, Kap. 39, 10 u. 21; der bloße Ablativ dem vorangehenden *ratione* assimiliert.

3. *laeto*] nur für den Augenblick erfreulich, weil der Erfolg die Quelle neuen Unheiles war.

pugnatum] was erst Kap. 24, 8 erzählt wird.

4. *fraude ac d.*] 1, 53, 4.

perfugis] Soldaten der feindlichen Armee, Kap. 28, 1; 30, 16, 10; anders *transfuga*, Kap. 22, 7; 21, 12, 4; doch wird der Unterschied nicht streng durchgeführt.

uno eo] ungewöhnliche Wortstellung, doch geschützt durch Val. Max. 7, 3, ext. 8.

vim omnem] jede Art von Gewaltthätigkeit.

iussit] Hann. soll eine Wache aufgestellt haben, damit nichts beschädigt oder entwendet werde, Plut. Fab. 7. Eine ähnliche Kriegsliste des Coriolan 2, 39, 6, und des Archidamos gegen Perikles bei Instin. 3, 7.

5. *exspectata*] weil der Diktator, wie die Quästoren, für jede Ausgabe den Kredit vom Senate sich bewilligen lassen mußte, Zonar. 7, 13.

6. *plus*] Plut. *πλείους*, 8, 25, 7 *Samnitium plus quam vellent intra moenia esse rebantur*.

bras in militem praestaret. ducentis quadraginta septem cum 7
plures Romanus quam Poenus recepisset argentumque pro eis
debitum saepe iactata in senatu re, quoniam non consulisset
pâtres, tardius erogaretur, inviolatum ab hoste agrum misso 8
Romam Quinto filio vendidit, fidemque publicam inpendio pri-
vato exsolvit.

Hannibal pro Gereoni moenibus, cuius urbis captae atque 9
incensae ab se in usum horreorum pauca reliquerat tecta, in
stativis erat. inde frumentatum duas exercitus partes mitte- 10
bat; cum tertia ipse expedita in statione erat simul castris
praesidio et circumspectans, necunde impetus in frumentatores
fieret.

Romanus tunc exercitus in agro Larinati erat. praeerat 24
Minucius magister equitum profecto, sicut ante dictum est, ad
urbem dictatore. ceterum castra, quae in monte alto ac tuto 2
loco posita fuerant, iam in planum deferuntur; agitabanturque
pro ingenio ducis consilia calidiora, ut impetus aut in frumen-
tatores palatos aut in castra relicta cum levi praesidio fieret.

Nec Hannibalem fefellit cum duce mutatam esse belli ra- 3
tionem et ferocius quam consultius rem hostes gesturos. ipse 4
autem — quod minime quis crederet — cum hostis propius
esset, tertiam partem militum frumentatum duabus in castris
retentis dimisit; dein castra ipsa propius hostem movit duo 5
ferme a Gereonio milia in tumulum hosti conspectum, ut in-

pondo etc.] nach Plut. 250 Drach-
men; vgl. zu Kap. 58, 4.

7. *ducentis* etc.] Die ungerade
Zahl erinnert an Valerius Antias,
33, 10, 8; *iactata* soviel als *agi-
tata*.

8. *inviolatum*] poetisch für *in-
tactum*.

fidem p.] die im Namen des Staates
eingegangene Verpflichtung.

inpendio] statt des gewöhnliche-
ren *sumptu* oder *impensa*, 7, 21, 7.

9. *pauca*] Die Darstellung weicht
von der Polybianischen (3, 100, 4
*τὰς πλείστας οὐκίας ἀνεπατοῦς διεφύ-
λαξε*) ab, um die Zerstörungssucht
Hannibals hervorzuheben, wie auch
incensae durch Pol. nicht bestätigt
wird. Zu Kap. 18, 7 und Kap. 9, 2.

stativis] nach Pol. ein befestigtes
Lager, weil Hann. den ganzen
Winter in demselben blieb.

10. *frumentatum*] um die nötigen
Vorräte für den Winter zu sam-
meln; *duas partes*, zu 21, 40, 7; *mit-
tebat*, alltäglich.

statione] über deren Aufstellung
zu Kap. 12, 9; 25, 39, 2.

24, 1. *in agro Larinati*] wie schon
Kap. 18, 7 angegeben war.

2. *pro ingenio*] wie dies bei (von)
... zu erwarten war.

calidiora] wie 35, 32, 23 *consilia
calida et audacia*.

3. *ferocius*] synonym *temere* Kap.
38, 12, welches wegen des man-
gelnden Komparativs hier weniger
paßte.

4. *quod m. q. crederet*] weil
man voraussetzt, Hann. werde dem
kampflustigen und ihm nahe ge-
rückten Gegner nicht durch eine
gefährliche Detachierung eine Blöße
geben; 5, 7, 1.

5. *castra movit*] Er schlug ein
neues Lager an, ohne indessen
das alte, in welchem das Gepäck
lag, abzubrechen (nach § 10 und
Polyb).

conspectum] spätlat. *conspicibilis*,
nach Analogie der mit *in* privati-
vum komponierten Part. perf. pass.

tentum se sciret esse ad frumentatores, si qua vis fieret, tu-
 6 tandos. propior inde ei atque ipsis imminens Romanorum
 castris tumulus apparuit; ad quem capiendum si luce palam
 iretur, quia haud dubie hostis breviora via praeveniret, erat,
 7 nocte clam missi Numidae ceperunt. quos tenentis locum con-
 tempta paucitate Romani postero die cum deiecissent, ipsi eo
 8 transferunt castra. tum utique exiguum spatium vallum a vallo
 aberat, et id ipsum totum prope compleverat Romana acies.
 simul et per aversa a castris Hannibalis equitatus cum levi
 armatura emissus in frumentatores late caedem fugamque ho-
 9 stium palatorum fecit. nec acie certare Hannibal ausus, quia
 tanta paucitate vix castra, si oppugnarentur, tutari poterat,
 10 iamque artibus Fabii, sedendo et cunctando, bellum gerebat,
 receperatque suos in priora castra, quae pro Gereoni moeni-
 bus erant.

11 Iusta quoque acie et collatis signis dimicatum quidam
 auctores sunt: primo concursu Poenum usque ad castra fusum,
 inde eruptione facta repente versum terrorem in Romanos,
 Numeri Decimi Samnitis deinde interventu proelium restitutum.
 12 hunc principem genere ac divitiis non Boviani modo, unde
 erat, sed toto Samnio, iussu dictatoris octo milia peditum et
 equites quingentos ducentem in castra, ab tergo cum apparui-
 sset Hannibali, speciem parti utrique praebuisse novi praesidii
 13 cum Q. Fabio ab Roma venientis. Hannibalem insidiarum quo-
 que aliquid timentem recepisse suos, Romanum insecutum ad-

(wie *invictus*), 'sichtbar', 27, 27, 3;
 daher der Dativ *hosti*.

vis] Angriff.

6. *luce palam*] Cic. offic. 3, 24, 93
luce palam in foro.

nocte clam] wie Kap. 23, 15.

Numidae] die von den Römern
 am meisten gefürchtete Truppe, die
 Liv. mit Vorliebe nennt, wo eine
 List ausgeführt wird, Kap. 48, 2;
 nach Pol. 2000 λογχοφόροι, die sich
 zur Besetzung des Hügels besser
 eignen.

8. *tum utique*] jetzt vollends ...
 nur noch; Steigerung zu § 5 *propius*.

exiguum] verdeutlicht durch *spatium*,
 mit *aberat* verbunden, wie neben
longe, procul, parum abesse auch
multum abesse gesagt wird.

acies] hier die röm. Legionen,
 τὰ βαρέα τῶν ὀπλῶν nach Pol. 3,
 102, 2.

per aversa] zur *porta decumana*
 hinaus, während das schwere Fuß-

volk aus der *p. praetoria* debou-
 chierte; 24, 17, 3 *per aversam ab*
hoste portam emittit; 5, 29, 4.

9. *ausus*] näml. *est*.

10. *gerebat* kann auch von *quia*
 abhängig gedacht werden.

priora] das befestigte, also um
 sich defensiv zu halten.

11. *collatis signis*] oft verbunden
 mit *acie, iusto proelio, aequo campo*,
 23, 40, 9; 24, 48, 12.

quidam] darunter der Gewährs-
 mann, welchem Dio Cassius (Zonaras
 8, 26) folgte, vermutlich Fabius
 Pictor, den indessen Liv. schwerlich
 direkt benützte.

Decimi] von Decimius; vgl. Quin-
 tius, Sextius, Nonius neben Quin-
 tus, Sextus, Decimus.

12. *Fabio*] so daß eigentlich die
 Furcht vor Fabius den Hann. zum
 Rückzuge bestimmt, worin man die
 Parteilichkeit des Quellschrift-
 stellers erkennt.

iuvante Samnite duo castella eo die expugnasse. sex milia 14
hostium caesa, quinque admodum Romanorum; tamen in tam
pari prope clade *vanam* famam egregiae victoriae cum vanio-
ribus litteris magistri equitum Romam perlatam.

De iis rebus persaepe et in senatu et in contione actum 25
est. cum laeta civitate dictator unus nihil nec famae nec lit- 2
teris crederet *et*, ut vera omnia essent, secunda se magis quam
adversa timere diceret, tum M. Metilius tribunus plebis id 3
enimvero ferendum esse negat: non praesentem solum dicta- 4
torem obstitisse rei bene gerendae, sed absentem etiam gestae
obstare, et in ducendo bello sedulo tempus terere, quo diutius
in magistratu sit solusque et Romae et in exercitu imperium
habeat. quippe consulum alterum in acie cecidisse, alterum 5
specie classis Punicae persequendae procul ab Italia ablega-
tum; duos praetores Sicilia atque Sardinia occupatos, quarum 6
neutra hoc tempore [provincia] praetore egeat; M. Minucium
magistrum equitum, ne hostem videret, ne quid rei bellicae
gereret, prope in custodia habitum. itaque hercule non Sam- 7
nium modo, quo iam tamquam trans Hiberum agro Poenis
concessum sit, sed Campanum Calenumque et Falernum agrum
pervastatos esse, sedente Casilini dictatore et legionibus populi
Romani agrum suum tutante. exercitum cupientem pugnare 8
et magistrum equitum clausos prope intra vallum retentos,

13. *duo castella*] Die Angabe scheint daraus entstanden, daß die Römer nach Polyb das vorgeschobene, von Hann. verlassene Lager besetzten und nach § 7 die punische Position auf dem Hügel genommen hatten.

14. *quinque admodum*] volle 5000.
vanam] wie 33, 44, 7 *vana spes ex vaniore rumore orta*; 9, 9, 15; 24, 32, 3 *vano nuntio*.

litteris] worin Minucius nach Zon. 8, 26 den Fabius τὰ τῶν ἐναντίων φρονούντα nannte.

25, 1. *contione*] Singular, der Symmetrie mit *senatu* zuliebe.

2. *secunda timere*] Kap. 23, 3.

3. *Metilius*] vgl. 25, 2, 2, nach Plut. Fab. 7 *ὀλκείος ὡς Μινουλίω*.

enimvero] affektvolle Beteuerung, häufig zum Ausdruck des Unwillens mit *indignus* verbunden (6, 14, 12; 25, 41, 1; Cic. Verr. 1, 26, 66), entweder zu Anfang des Satzes oder nach Pronomina, wie *id, ille, tum*.

4. *in duc. bello*] 36, 34, 8, wie die Präposition von Klassikern auch bei *tempus consumere* u. ä. Redensarten gebraucht wird; bei Liv. sonst gewöhnlich der bloße Ablativ.

diutius] Über sechs Monate konnte der Diktator seine Amtsgewalt nicht beibehalten (23, 23, 2), wohl aber nach Beseitigung der Gefahr dieselbe nach wenigen Tagen niederlegen.

5. *ablegatum*] abkommandiert, zu 21, 10, 12; zur Sache Kap. 11, 6.

6. *duos pr.*] zu Kap. 7, 8; ersterer war T. Otacilius, Kap. 10, 10 und 31, 6, letzterer Cornelius Mammula 23, 21, 4.

7. *tamquam trans Hib.*] weil Samnium von Campanien durch natürliche Grenzen geschieden ist, Pol. 3, 91, 8.

agr. suum tut.] ein von der Leidenschaft eingegebener, durch Kap. 23, 8 widerlegter Zweifel an der Uneigennützigkeit des Fabius.

8. *prope*] da doch die *stationes* vor dem Walle waren, Kap. 12, 9.

- 9 tamquam hostibus captivis arma adempta. tandem, ut absces-
 10 serit inde dictator, ut obsidione liberatos, extra vallum egres-
 sos fudisse ac fugasse hostis. quas ob res, si antiquus ani-
 mus plebei Romanae esset, audaciter se laturum fuisse de
 abrogando Q. Fabi imperio; nunc modicam rogationem pro-
 mulgaturum de aequando magistri equitum et dictatoris iure.
 11 nec tamen ne ita quidem prius mittendum ad exercitum Q. Fa-
 bium, quam consulem in locum C. Flamini suffecisset.
- 12 Dictator contionibus se abstinuit in actione minime po-
 popularis. ne in senatu quidem satis aequis auribus audieba-
 tur, cum hostem verbis extolleret biennique clades per temeri-
 13 tatem atque inscitiam ducum acceptas referret et magistro
 equitum, quod contra dictum suum pugnasset, rationem diceret
 14 reddendam esse: si penes se summa imperii consiliique sit,
 prope diem effecturum, ut sciant homines bono imperatore
 15 haud magni fortunam momenti esse, mentem rationemque do-
 minari, et in tempore et sine ignominia servasse exercitum
 quam multa milia hostium occidisse maiorem gloriam esse.
 16 huius generis orationibus frustra habitis et consule creato
 M. Atilio Regulo, ne praesens de iure imperii dimicaret, pridie
 quam rogationis ferendae dies adesset, nocte ad exercitum abiit.

9. *abscesserit*] nach Rom, Kap. 18, 8; *egressos*, ohne daß es weiter einer Anstrengung und strategischen Kunst bedurft hätte.

10. *quas ob res*] wofür auch da, wo von mehreren Gründen die Rede ist, häufiger *quam ob rem* gebraucht wird; Cic. epist. 12, 12, 3.

antiquus] Das Alte ist hier vom Standpunkte des Redners gleichbedeutend mit dem Guten, wie 3, 68, 12 a. *mores*.

abrogando] was gesetzlich kaum zulässig war, da die Wahl nicht angefochten werden konnte, zu 21, 63, 2.

iure] nicht *imperio*, weil der Magister equitum kein Imperium hat.

11. *mittendum*] fast wie *dimittendum*, da der Senat dem Diktator keine Befehle zu geben hatte.

12. *in actione*] als Volksredner. *audiebatur*] weil er öfters das Wort ergriff, daher § 16 *orationibus*. Ein Muster einer solchen Verteidigungsrede giebt Dio Cassius, Erg. 57, 9 ff.

hostem] nicht die Punier im allgemeinen, sondern den Hannibal im Gegensatz zu *ducum*.

inscitiam] wie Kap. 9, 7; 6, 30, 6 *temeritate atque inscitia*; 26, 2, 7.

referret] wie von den Reden der Konsuln im Senate. Ironisch wäre: *temeritati . . . ducum acceptas referendas esse diceret*.

13. *dictum*] in gewissen Verbindungen = Befehl oder *edictum*, Kap. 11, 6, Gellius 17, 21, 17 *contra d. pugnare*.

14. *si . . . sit*] wenn . . . bleibe; der Redner sieht also bereits die Wahrscheinlichkeit der Teilung der Gewalt voraus.

fortunam, rationem] zwei in der Beurteilung des Fabius oft wiederkehrende Schlagwörter, Kap. 23, 2; 39, 21.

15. *in tempore*] in der Zeit, wo es am meisten nötig war, *ἐν καιρῷ*.

sine ignominia] ohne sich in eine Festung einzuschließen, wie die Armee von 218 in Placentia und Cremona, ein Seitenhieb auf Scipio, mit dessen Familie sich der Redner in Opposition befindet (28, 40—43; 29, 19).

16. *Atilio*] ein bejahrter Mann, der schon einmal das Konsulat bekleidet hatte, Kap. 40, 6; 23, 21, 6.

Luce orta cum plebis concilium esset, magis tacita invidia 17
dictatoris favorque magistri equitum animos versabat, quam
satis audebant homines ad suadendum quod vulgo placebat
prodire, et favore superante auctoritas tamen rogationi deerat.
unus inventus est suasor legis C. Terentius Varro, qui priore 18
anno praetor fuerat, loco non humili solum sed etiam sordido
ortus. patrem lanium fuisse ferunt, ipsum institorem mercis, 19
filioque hoc ipso in servilia eius artis ministeria usum.

Is iuvenis, ut primum ex eo genere quaestus pecunia a 26
patre relicta animos ad spem liberalioris fortunae fecit toga-
que et forum placuere, proclamando pro sordidis hominibus 2
causisque adversus rem et famam bonorum primum in noti-
tiam populi, deinde ad honores pervenit, quaesturaque et dua- 3
bus aedilitatibus, plebeia et curuli, postremo et praetura per-
functus iam ad consulatus spem cum attolleret animos, haud 4
parum callide auram favoris popularis ex dictatoria invidia
petiit, scitique plebis unus gratiam tulit.

Omnes eam rogationem, quique Romae quique in exercitu 5

17. *vulgo*] Dativ, nicht Adverb; *superante*, ohne Acc. 'überwiegen', eig. reichlich vorhanden sein. = *superesse*, Gegensatz *deerat*; *auctoritas*, die Vertretung durch eine allgemein geachtete Persönlichkeit.

18. *sordido*] weil nach der Anschauung der Römer Handwerk und Kleinhandel zu den *artes sordidae*, Gegensatz *liberales*, gehören; synonym *servilis* § 19.

19. *patrem etc.*] Das biographische Element, in der römischen Litteratur zuerst durch Antobiographien, später durch Cornelius Nepos vertreten, macht sich auch bei Liv. so weit geltend, daß bedeutendere Männer, wo sie zuerst auf der Schaubühne der Geschichte erscheinen, oft näher charakterisiert werden. Vgl. zu 21, 4, 1, und die Notiz über die Heldenthat des 17jährigen Scipio 21, 46, 7, über Flaminius 21, 63, 2. Hier soll der Leser zum voraus unterrichtet werden, was er von Varro zu erwarten habe.

26, 1. *fortunae*] = *condicionis, vitae, Carrière*; *fecit*, näml. *ei*, was der Lateiner lieber wegläßt, Kap. 19, 4.

toga et forum drücken aus, daß Varro Neigung zu öffentlicher Thätigkeit fühlte, und daß diese seinen Wünschen auch entsprach.

2. *proclamando*] geringschätziger Ausdruck, da Cic. de or. 1, 46, 202 *proclamator* mit *rabula* verbindet; *pro* urgiert den Begriff der Öffentlichkeit, wie die Vergleichung mit *declamare* zeigt.

adv. rem] näml. *familiarem*, also Civilprozesse; ähnlich *fama ac fortunae*.

populi] durch das Vorhergehende und § 4 *favor popularis* genügend bestimmt.

honores] nach dem Zusammenhange die sogen. *magistratus minores*.

3. *perfunctus*] weil die Prätur schon sein viertes Staatsamt war; 28, 40, 12 *perfunctus honoribus*.

animos bezeichnet, wie § 1, auch auf einen Einzelnen bezogen, die 'hohen Gedanken', wie auch *spiritus* im Plur. gebraucht wird.

4. *haud parum callide*] so viel als *nimis callide*, mehr als schlau, deutet an, daß die kluge Politik des Varro zu unerlaubten Mitteln griff und die Bezeichnung *callide* zu milde sei.

dictatoria] statt des Gen. obiect.

5. *quique*] doppeltes *que*, bei Cäsar fehlend, bei Sallust meist mit Pron. pers. im ersten Gliede, bei Liv. nur mit dem Pron. relat. (1, 55, 6; 25, 22, 12; 26, 51, 8 u. a.).

erant, aequi atque iniqui, praeter ipsum dictatorem in contumeliam eius latam acceperunt; ipse, qua gravitate animi criminantes se ad multitudinem inimicos tulerat, eadem et populi in se saevientis iniuriam tulit; acceptisque in ipso itinere litteris senatusque consulto de aequato imperio, satis fidens haudquaquam cum imperii iure artem imperandi aequatam, cum invicto a civibus hostibusque animo ad exercitum rediit.

- 27 Minucius vero cum iam ante vix tolerabilis fuisset rebus secundis ac favore vulgi, tum utique inmodice inmodesteque non Hannibale magis victo ab se quam Q. Fabio gloriari: illum in rebus asperis unicum ducem ac parem quaesitum Hannibali, maiorem minori, dictatorem magistro equitum, quod nulla memoria habeat annalium, iussu populi aequatum in eadem civitate, in qua magistri equitum virgas ac secures dictatoris tremere atque horrere soliti sint: tantum suam felicitatem virtutemque enituisse. ergo secuturum se fortunam suam, si dictator in cunctatione ac segnitie deorum hominumque iudicio damnata perstaret. itaque quo die primum congressus est cum Q. Fabio, statuendum omnium primum ait esse, quem ad modum imperio aequato utantur: se optimum ducere aut diebus alternis, aut, si maiora intervalla placerent, partitis

aequi atque in.] Freunde wie Feinde, läßt die beiden Klassen getrennt (26, 2, 16), während sie durch *que* in eine Einheit zusammengefaßt würden (21, 44, 1).

dictatorem] der hier als Stoiker oder nach Plat. Fab. 10 wie Diogenes erscheint.

acceperunt] faßten auf, legten aus, wie *accip. in bonam, meliorem, malam partem*.

7. *in ipso it.*] noch auf der Reise. *imperio*] über die Teilung des Oberbefehles, so daß jetzt jeder ein gleiches *imperium* hatte.

invicto an.] Kap. 15, 1; *hostibus* nur des Gegensatzes wegen beigefügt.

27, 2. *tum utique*] um das vorangehende *vero* nicht zu wiederholen, 'jetzt erst recht'.

inmodice inmodesteque] Die Verbindung von Synonyma gleichen Stammes ist namentl. in der archaischen Latinität und in der Volkssprache beliebt, daher *modice et modeste* bei Plautus, *modus ac modestia* bei Sallust, Liv. 26, 48, 11; *integer atque intactus* 10, 36, 3 und oft.

non magis quam] nicht so sehr als, zu Kap. 12, 11; *Fabio*, erg. *victo*.

3. *unicum*] zu Kap. 14, 9; *parem*, zu *Hannibali* gehörig, Kap. 12, 5. *maiorem minori*] der Obere dem Untergebenen, schwerlich auf das Alter zu beziehen.

memoria annalium] die Überlieferung in den Pontifikalannalen, da aus chronologischen Gründen die Annalen der Litteratur nicht gemeint sein können (7, 21, 6).

tremere] mit Acc., dichterisch. *enituisse*] 1, 42, 3, gewöhnlich im Perfekt, wogegen dem Synonymum *excellere* in klass. Prosa dieses Tempus fehlt.

4. *secuturum*] weil die Fortuna dem Menschen vorangeht und ihm den rechten Weg zeigt.

5. *utantur*] wie sie es . . halten wollten. Nach Pol. läßt Fabius dem Min. die Wahl zwischen Teilung der Truppen oder regelmäßig wechselndem Oberbefehl, worauf dieser auf den ersteren Vorschlag eingeht (3, 103, 8).

6. *diebus alternis*] wie im folgenden Jahre Varro und Paulus.

temporibus alterius summum ius imperiumque esse, ut par 7
hosti non consilio solum, sed viribus etiam esset, si quam
occasionem rei gerendae habuisset.

Q. Fabio haudquaquam id placere: omnia fortunam eam 8
habitura, quamcumque temeritas collegae habuisset. sibi com-
municatum cum alio, non ademptum imperium esse. itaque se 9
numquam volentem parte qua posset rerum consilio gerenda-
rum cessurum; nec se tempora aut dies imperii cum eo, exer-
citurum divisurum, suisque consiliis, quoniam omnia non liceret,
quae posset, servaturum. ita obtinuit, ut legiones, sicut con- 10
sulibus mos esset, inter se dividerent. prima et quarta Mi-
nucio, secunda et tertia Fabio evenerunt. item equites pari 11
numero sociumque et Latini nominis auxilia diviserunt. castris
quoque se separari magister equitum voluit.

Duplex inde Hannibali gaudium fuit — neque enim quic- 28
quam eorum, quae apud hostes agerentur, eum fallebat et per-
fugis multa indicantibus et per suos explorantem —: nam et 2
liberam Minucii temeritatem se suo modo captaturum et sollert-
iae Fabii dimidium virium decessisse.

Tumulus erat inter castra Minucii et Poenorum, quem qui 3
occupasset, haud dubie iniquiorem erat hosti locum facturum.
eum non tam capere sine certamine volebat Hannibal, quam- 4
quam id operae pretium erat, quam causam certaminis cum
Minucio, quem procursum ad obsistendum satis sciebat, con-
trahere. ager omnis medius erat prima specie inutilis insidia- 5
tori, quia non modo silvestre quicquam, sed ne vepribus qui-

8. *fortunam . . . temeritas*] Vgl. Kap. 29, 1.

collegae] weil Fabius dem Min. nicht die Ehre anthun mag, ihn persönlich anzureden; daher auch *alio*, = *altero*.

9. *suis consiliis*] zu Kap. 3, 2 u. 15, 1.

10. *esset*] weil sich Fabius auf den analogen Fall der Konsuln be-ruft.

evenerunt] durch das Los. Die Legionen des Servilius waren ohne Zweifel sorgfältiger ausgesucht, mit besseren Cadres versehen und feld-tüchtiger als die von Fabius ausgehobenen, weshalb zuerst die zwei alten, dann die zwei neuen verlost wurden: 10, 18, 3; 42, 32, 5.

11. *pari numero*] = *ita ut numerus par esset*, zu gleichen Teilen-
castris] welche nach Pol. eine halbe Stunde von einander entfernt waren (12 Stadien).

Kap. 28—31. Minucius geschlagen; Operationen zur See. Der Bericht über das Gefecht Kap. 28 im wesentlichen nach Polyb 3, 104—105.

28, 1. *indicantibus*] verraten, Kap. 1, 3; *per suos*, auch in Rom, Kap. 33, 1.

2. *suo modo*] wie 21, 34, 1 *suis artibus*, d. i. *Punicis*; zu *captaturum* ist der Begriff des Hoffens, zu *decessisse* der des Wissens zu ergänzen; *sollertiae F.*, Kap. 23, 1, wir 'dem gewandten Fabius', wofür lat. nur *Fabio duci sollertissimo* gesetzt werden könnte.

3. *locum*] Stellung.

5. *ager*] nach Pol. bloß Terrain ohne Kultur, *τόποι ψιλοί*.

prima specie] 24, 30, 12; 25, 37, 17, mit dem Begriffe, daß der erste Blick täuscht, verschieden von § 9 *primo conspectu*, welches einen Temporalatz vertritt.

- 6 dem vestitum habebat, re ipsa natus tegendis insidiis eo magis, quod in nuda valle nulla talis fraus timeri poterat; et erant in anfractibus cavae rupes, ut quaedam earum ducenos armatos possent capere. in has latebras, quot quemque locum apte insidere poterant, quinque milia conduntur peditum equitumque. necubi tamen aut motus alicuius temere egressi aut fulgor armorum fraudem in valle tam aperta detegeret, missis paucis prima luce ad capiendum quem ante diximus tumulum avertit oculos hostium.
- 9 Primo statim conspectu contempta paucitas, ac sibi quisque deposcere pellendos inde hostis ac locum capiendum; dux ipse inter stolidissimos ferocissimosque ad arma vocat, et vanis
- 10 minis increpat hostem. principio levem armaturam dimittit, deinde conferto agmine mittit equites; postremo, cum hostibus quoque subsidia mitti videret, instructis legionibus procedit.
- 11 et Hannibal laborantibus suis alia atque alia, *incresciente certamine*, mittens auxilia peditum equitumque iam iustam ex-
- 12 pleverat aciem, ac totis utrimque viribus certatur. prima levis armatura Romanorum, praeoccupatum *ex* inferiore loco succedens tumulum, pulsa detrusaque terrorem in succedentem in-
- 13 tulit equitem et ad signa legionum refugit. peditum acies inter percussos inpavida sola erat, videbaturque, si iusta ac
- 14 rum fecerat prospere ante paucos dies res gesta; sed exorti

6. *natus*] von der Beschaffenheit einer Örtlichkeit, woher *natura loci, regionis* Kap. 38, 9, mit Dativ des Zweckes Kap. 4, 2, mit *ad* Kap. 44, 4.

timeri] statt des fehlenden Passivs von *susplicari*.

cavae] 23, 1, 6 *c. viae et sinus occulti*; 26, 10, 6.

7. *apte*] 'bequem', Kap. 4, 3.

conduntur] bei Nacht, wie 21, 54, 2 und wie Polyb und Plut. Fab. 11 ausdrücklich angeben.

8. *alicuius*] damit nicht das Hervortreten irgend eines, verschieden von § 14 *cuiquam*, so daß keinem u. s. w.

quem ante d.] in gleicher Bedeutung *supra*, gewöhnlich im Relativ- oder Komparativsatz (*ut, sicut*).

9. *primo statim consp.*] regelmäßig in dieser Wortstellung (24, 5, 2 und zu 21, 4, 1).

pellendos] die Ehre, zu verjagen.

stolidissimos fer.] verwandte Begriffe, 7, 5, 6 *stolide ferocem*.

vanis minis] 4, 22, 6. Tac. Ann. 6, 31 *per vaniloquentiam et minas*.

11. *incresciente certamine*] wie 10, 5, 2 *clamor ab incr. cert.*

12. *detrusa*] 33, 7, 13. b. Alex. 76, militärischer Kunstaussdruck statt der häufigeren, aber auch schwächeren *deicere, depellere, deturbare*, Kap. 24, 7.

succedentem] unabsichtlich wiederholt.

13. *iusta*] eine planmäßig geleitete Schlacht, Gegensatz *tumultuaria* Kap. 41, 1.

recta pugna] wenn sich zwei Fronten gegenüberstehen, nicht auch Flanke und Rücken gleichzeitig angegriffen werden (35, 4, 7).

haudquaquam impar] näml. *pugna*, nicht nur 'unentschieden', sondern sogar günstig, Kap. 18, 4; 28, 15, 1 *haudq. par pugna = iniqua*; doch kann *impar* auch auf *acies* bezogen werden.

repente insidiatores eum tumultum terroremque in latera utrimque ab tergoque incursantes fecerunt, ut neque animus ad pugnam neque ad fugam spes cuiquam superesset.

Tum Fabius primo clamore paventium audito, dein con-29 specta procul turbata acie, 'Ita est' inquit, 'non celerius quam timui deprendit fortuna temeritatem. Fabio aequatus imperio 2 Hannibalem et virtute et fortuna superiorem videt. sed aliud iurgandi suscensendique tempus erit; nunc signa extra vallum proferte: victoriam hosti extorqueamus, confessionem erroris civibus'.

Iam magna ex parte caesis aliis, aliis circumspectantibus 3 fugam Fabiana se acies repente velut caelo demissa ad auxilium ostendit. itaque, priusquam ad coniectum teli veniret aut 4 manum consereret, et suos a fuga effusa et ab nimis feroci pugna hostes continuit. qui solutis ordinibus vage dissipati erant, undique confugerunt ad integram aciem; qui plures simul 5 terga dederant, conversi in hostem volventesque orbem nunc sensim referre pedem, nunc conglobati restare. ac iam prope una acies facta erat victi atque integri exercitus, inferebantque signa in hostem, cum Poenus receptui cecinit, palam ferente 6 Hannibale ab se Minucium, se ab Fabio victum.

Ita per variam fortunam diei maiore parte exacta cum 7 in castra reditum esset, Minucius convocatis militibus 'Saepe 8

14. *insidiatores* hat Liv. von den Puniern gebraucht, weil das Legen von Hinterhalten eine Gewohnheit von ihnen ist.

ab tergoque] weil Liv. den Präpositionen *a(b)*, *ad*, *cum*, *ex* niemals *que* anhängt; zu Kap. 17, 2; 23, 43, 7 *cum firmisque*.

29, 1. *ita est*] Bestätigung eines schon früher (Kap. 27, 8) ausgesprochenen Gedankens, 'da haben wir's' (Fabri), oder 'ich habe also recht'; *inquit*, zu den Umstehenden.

non celerius etc.] Hat Plut. Fab. 12 den Ausspruch genau wiedergegeben: *τάχιον μὲν ἢ ἐγὼ προσεδόκων, βραδύιον δ' ἢ αὐτὸς ἐσπευδὲς Μινουκίος ἐαυτὸν ἀπολώλεκε*, so ließe sich etwa ergänzen: *non celerius quam commeruit, citius quam timui*, nach 8, 32, 9.

deprendit] Perfekt.

2. *virtute et for.*] wie Kap. 27, 3 *felicitem virtutemque*.

iurgandi] eigentlich *iure agere*, rechten, häufiger in modifizierter Bedeutung *obiurgare*.

Liv. B. 22.

signa e. v. proferte] 9, 32, 5.

3. *caesis*] Pol. πολλοὺς ἀπολωλέκότες τῶν ἐπύλων, ἔτι δὲ πλείους ἐν τῶν ταγμαίων (Legionen) καὶ τοὺς ἀρίστους ἄνδρας.

velut caelo d.] wie aus den Wolken; 8, 9, 10 *sicut caelo missus*.

4. *priusquam etc.* durch sein bloßes Erscheinen.

volventes orbem] in Ermangelung eines Verbums *orbire* gewissermaßen figura etymologica, indem der im Substantiv liegende Begriff im Verbum wiederholt wird, statt *facere*, 4, 28, 3.

5. *inferebant*] sie wollten eben, schon u. s. w.

6. *ferente* als Verbum dicendi wie in den Redensarten *ferunt*, *fertur*, *prae se ferre*, *referre*, oft mit *laudibus*, *sermonibus*, *fama*, 21, 41, 7. *victum*] ebenso Eutrop 3, 9 *Fabius eum inventa occasione vicit*, wohl ein Zug der Fabianischen Darstellung.

8. *saepe . . . audivi*] weil eine sprichwörtliche Sentenz folgt, He-

ego' inquit 'audivi, milites, eum primum esse virum, qui ipse consulat, quid in rem sit, secundum eum, qui bene monenti oboediat; qui nec ipse consulere nec alteri parere sciat, eum
 9 extremi ingenii esse. nobis quoniam prima animi ingeniique negata sors est, secundam ac mediam teneamus et, dum im-
 10 perare discimus, parere prudenti in animum inducamus. castra cum Fabio iungamus; ad praetorium eius signa cum tulerimus, ubi ego eum parentem appellavero, quod beneficio eius erga
 11 nos ac maiestate eius dignum est, vos, milites, eos, quorum vos modo arma ac dexterarum texerunt, patronos salutabitis, et, si nihil aliud, gratorum certe nobis animorum gloriam dies hic dederit.'

30 Signo dato conclamatur inde, ut colligantur vasa. pro-
 2 fecti et agmine incedentes ad dictatoris castra in admirationem et ipsum et omnes, qui circa erant, converterunt. ut constituta sunt ante tribunal signa, progressus ante alios magister equitum, cum patrem Fabium appellasset, circumfusosque militum
 3 eius totum agmen patronos consalutasset, 'Parentibus' inquit „meis, dictator, quibus te modo nomine, quod fando possum, aequavi, vitam tantum debeo, tibi cum meam salutem tum
 4 omnium horum. itaque plebeiscitum, quo oneratus magis quam

siod, Werke u. T. 293 οὗτος μὲν πανάριστος, ὃς ἀντὶ (ἀντὸς Diog. Laert. 7, 1, 21, entspr. ipse bei Liv.) πάντα νοήσῃ φρασσάμενος . . . ἐσθλὸς δ' αὖ κακείνος, ὃς εὖ ἐπὶ πόντῳ πίθηται κτλ. Cic. pro Cluent. 31, 84.

consulat] im Sinne von *consilium expedire*; ipse im Gegensatz zu einem zu monenti zu ergänzenden alteri; vgl. Cic. l. c.

in rem sit] zweckdienlich, förderlich, Kap. 3, 2 und oft, Sall. Cat. 20; ähnlich ex re (alicuius) est.

9. nobis] insofern auch die Soldaten den klugen Plan des Fabius verkannt haben, während bei imperare der Redner vorzugsweise an sich selbst denkt.

animi] bezieht sich auf oboedire, wie ingenium auf consulere.

imperare, parere] zu 21, 4, 3.

10. tulerimus] signa ferre gewöhnlich ohne nähere Bestimmung, ähnlich castra movere, sich in Marsch setzen, mit Ortsangabe 26, 13, 11 ad urbem Romam, 28, 1, 9.

parentem] edlerer, feierlicherer Ausdruck als pater, vgl. parens pa-

triae, 4, 3, 12 Romulus parens urbis, 6, 14, 5 Manlio parenti plebis Romanae.

11. gratorum animorum] Der klassischen Prosa fehlt ein Subst. für Dankbarkeit, wie denn Valerius Maximus 5, 1 ff. de humanitate, clementia, pietate, aber de gratis und de ingratisschrieb. Nägelsbach Stil. § 31; ingratitude ist spätlateinisch.

30, 1. coll. vasa] wie sarcinas colligere, von dem Packen der Zelte und des Kriegsgerätes, bei Cäsar auch vasa conclamare; soll der Abzug dem Feinde verborgen bleiben, so geschieht es nicht auf Trompetensignal, sondern silentio, 21, 47, 2.

admirationem] was verbal eher durch mirari ausgedrückt würde, zu 21, 3, 4.

2. progressus] hier wörtlich zu verstehen, weil der Reiteroberst vom Pferde abgestiegen ist, zu 21, 36, 3; anders Kap. 11, 5.

4. oneratus . . . honoratus] Vgl. Bürde . . . Würde, und die Verbindungen res spes, spes opes, verus merus.

honoratus sum, primus antiquo abrogoque et, quod tibi mihi-
que exercitibusque his tuis, servato ac conservatori, sit felix,
sub imperium auspiciumque tuum redeo et signa haec legiones-
que restituo. tu, quaeso, placatus me magisterium equitum, 5
hos ordines suos quemque tenere iubeas.' tum dextrae inter- 6
iunctae militesque contione dimissa ab notis ignotisque benigne
atque hospitaliter invitati, laetusque dies ex admodum tristi
paulo ante ac prope execrabili factus.

Romae, ut est perlata fama rei gestae, dein litteris non 7
magis ipsorum imperatorum quam vulgo militum ex utroque
exercitu adfirmata, pro se quisque Maximum laudibus ad cae-
lum ferre. pari gloria apud Hannibalem hostisque Poenos erat; 8
ac tum demum sentire cum Romanis atque in Italia bellum
esse: nam biennio ante adeo et duces Romanos et milites 9
spreverant, ut vix cum eadem gente bellum esse crederent,
cuius terribilem famam a patribus acceperant. Hannibalem 10
quoque ex acie redeuntem dixisse ferunt, tandem eam nubem,
quae sedere in iugis montium solita sit, cum procella imbrem
dedisse.

Dum haec geruntur in Italia, Cn. Servilius Geminus consul 31
cum classe *centum viginti* navium circumvectus Sardiniae et

antiquo] für veraltet, ungültig
erklären, term. tech. von der Ab-
schaffung von Gesetzen, wie ähn-
lich *vetare* mit *vetus* zusammen-
hängt.

abrogo] durch rogatio ad popu-
lum aberkennen, verschieden von
derogo, welches nur eine partielle
Aufhebung einer Gesetzesbestim-
mung bezeichnet.

conservatori] feierlicher als *serva-
tori*, welches Liv. öfters gebraucht
(45, 44, 20).

felix] Cic. divin. 1, 45, 102 *om-
nibus rebus agendis* 'Quod bonum,
faustum, felix fortunatumque esset,
praefabantur; die vollständige For-
mel 24, 16, 9 und oft.

5. *magisterium*] 9, 26, 20, weil
das analog *centurionatus, decurio-
natus, tribunatus* gebildete Subst.
eine andere Bedeutung hat.

6. *contione*] welche die Soldaten
des Minucius gebildet hatten.

invitati] Es wird angenommen,
daß die vier Legionen in dem La-
ger des Fabius Raum genug hatten.

dies] Alles seit Kap. 28, 9 Er-
zählte drängt sich in einem Tage
zusammen.

execrabili] wie der *dies Aliensis*.

7. *Romae*] nicht auf den Tem-
poralsatz bezogen *Romam*, welche
Form der Leser ergünzt, zu Kap.
26, 1.

laudibus ad c. ferre] 9, 10, 3.

8. *apud Hannibalem*] wofür der
Beleg § 10 folgt; *hostis* entspricht
Romae § 7.

9. *biennio*] in dem laufenden und
dem vorangegangenen Jahre, ob-
schon seit dem Treffen am Tessin,
welches zuerst den Nimbus des rö-
mischen Namens zerstörte, nur etwa
zwei Monate verfloßen sind.

duces] also auch den Scipio, viel-
leicht ein Zug der Fabianischen
Darstellung.

dixisse ferunt] welche Äußerung
Plut. Fab. 12 an der Stelle der von
Liv. Kap. 29, 6 mitgeteilten giebt.
dedisse] im Sinne von *edidisse*.

31, 1. *Servilius*] knüpft an Kap.
11, 7 an; die Darstellung § 1—7
trägt den gleichen Charakter wie
die Einlage Kap. 20, 4 ff. Vgl.
Polyb 3, 96, 11.

Sardiniae] zu 21, 1, 5; *Corsicae
oram*, die Küsten waren bald nach
der Beschlagnahme von Sardinien

- Corsicae oram et obsidibus utrimque acceptis in Africam transmisit et, priusquam in continentem escensiones faceret, Menige insula vastata et ab incolentibus Cercinam, ne et ipsorum ureretur diripereturque ager, decem talentis argenti acceptis ad litora Africae accessit copiasque exposuit. inde ad populandum agrum ducti milites navalesque socii iuxta effusi, ac si in insulis cultorum egentibus praedarentur. itaque in insidias temere inlati cum a frequentibus palantes et ab locorum gnaris ignari circumvenirentur, cum multa caede ac foeda fuga retro ad naves compulsi sunt. ad mille hominum, cum iis Sempronio Blaeso quaestore amisso, classis ab litoribus hostium plenis trepide soluta in Siciliam cursum tenuit, traditaque Lilybaei T. Otacilio praetori, ut ab legato eius P. Cincio Romam reduceretur. ipse per Siciliam pedibus profectus freto in Italiam traiecit, litteris Q. Fabii accitus et ipse et collega eius M. Attilius, ut exercitus ab se exacto iam prope semestri imperio acciperent.
- 8 Omnium prope annales Fabium dictatorem adversus Hannibalem rem gessisse tradunt; Coelius etiam eum primum a
9 populo creatum dictatorem scribit. sed et Coelium et ceteros fugit uni consuli Cn. Servilio, qui tum procul in Gallia provincia aberat, ius fuisse dicendi dictatoris; quam moram quia
10 exspectare territa *tertia* iam clade civitas non poterat, eo de-

besetzt worden, während das Innere der Insel nicht unterworfen wurde.

in Africam bezeichnet hier nur das Ziel der Fahrt, nicht die Erreichung desselben.

2. *Menige*] Nom. *Meninx*, in der kleinen Syrte; *Cercina* ebendasselbst, bedeutender Hafenplatz 33, 48, 3.

decem talentis] weist auf die gleiche Quelle, der auch 21, 61, 11 entnommen ist, da sonst im 2. punischen Kriege gewöhnlich nach *auri pondō* gerechnet wird.

litora Africae] Von einer Landung in Afrika meldet Pol. 3, 96 nichts, wohl aber Zonar. 8, 26.

3. *iuxta ac si*, mit gleicher Sorglosigkeit, als wenn u. s. w. Sall. Jug. 45, 2 *castra munire iuxta ac si hostes adessent*, seltene Konstruktion nach Analogie von *idem, similis ac si* (35, 42, 10).

cultorum eg.] da *incultis* nicht 'unbewohnt', sondern 'unbebaut' bedeuten würde (2, 34, 2).

4. *locorum gnaris*] Tac. Agr. 37

incautos collecti et locorum ignaros gnari circumveniebant.

5. *mille hominum*] wie 21, 61, 1 *m. eilyum*.

amisso] woraus der Plural zu *mille* zu entnehmen ist.

6. *Lilybaei*] 21, 49, 5 ff. Haupthafen und Festung der Römer auf Sicilien, woselbst damals mindestens 50 Fünfruderer lagen (21, 51, 6), auch später Sitz des Proprätors; *Otacilio* Kap. 10, 10.

7. *semestri*] Cic. leg. 3, 3, 9 *quando duellum gravius, discordiae civium escum, oenus ne amplius sex menses idem iuris, quod duo consules, teneto.*

§§ 8—11: eine nachträgliche Berichtigung (wie 21, 15, 3 ff.), da Liv. Kap. 8 ff. den Fabius Diktator genannt hat, wie auch 28, 40, 10.

9. *in Gallia*] nicht G. Cispadana, sondern in dem sogen. ager Gallicus, in dem Küstenstrich von Ariminum bis Ancona, Kap. 9, 6.

10. *tertia*] weil das unbedeutende

cursum esse, ut a populo crearetur, qui pro dictatore esset; res 11 inde gestas gloriamque insignem ducis et augentes titulum imaginis posteros, ut, qui pro dictatore *creatus esset, dictator fuisse* crederetur, facile obtinuisse.

Consules Atilius Fabiano Geminus Servilius Minuciano 32 exercitu accepto hibernaculis mature communitis, *quod reliquum* autumnus erat, Fabi artibus cum summa inter se concordia bellum gesserunt. frumentatum exeunti Hannibali diversis 2 locis opportuni aderant carpentes agmen palatosque excipientes; in casum universae dimicationis, quam omnibus artibus petebat hostis, non veniebant; adeoque inopia est coactus Hannibal, 3 ut, nisi cum fugae specie abeundum ei fuisset, Galliam repetiturus fuerit nulla relicta spe alendi exercitus in eis locis, si insequentes consules eisdem artibus bellum gererent.

Cum ad Gereonium iam hieme inpediente constitisset 4 bellum, Neapolitani legati Romam venere. ab iis quadraginta

Reitergefecht am Po mitgerechnet wird; 23, 33, 4. Flor. 1, 22, 13.

11. *imaginis*] das wächserne, im Atrium aufgestellte Bild eines berühmten Vorfahren (8, 40, 4 *vitiatam memoriam falsis imaginum titulis*, Sall. Jug. 4). *titulum*, die Aufschrift desselben, in welcher die geführten Staatsämter genannt waren (10, 7, 11).

pro dictatore] wie man ursprünglich auch sagte *pro consule, pro praetore*; es wird also unterschieden zwischen der Wahl und der faktisch ausgeübten Gewalt.

obtinuisse, vermögen, etwas durchsetzen, weist darauf hin, daß die Kenntnis der genau Unterrichteten der *fama* einen Widerstand entgegengesetzte, *facile* dagegen, daß derselbe unbedeutend war; daher oft *fama tenuit, obtinuit* (23, 12, 2).

Aus einer im J. 1862 gefundenen Inschrift (Corp. inscr. lat. I. n. 1503: *Hercolei sacrom M. Minucius C. F. dictator vovit*) geht hervor, daß Fabius wirklich Diktator, nicht Prodiktator, und Minucius einige Zeit koordinierter Diktator war.

Kap. 32—37. Kriegführung der Konsuln des J. 217; städtische Angelegenheiten; Kriegsrüstungen.

1. *Fabiano*] die bei der Teilung dem Fabius zugefallenen Legionen (Kap. 27, 10), während in letzter

Zeit beide Heere unter einem Kommando vereinigt waren; indessen deutet auch § 2 *diversis* und die Instruktion bei Pol. 3, 106, 4 *τοὺς κατὰ μέρος ἀκροβολισμοὺς ὡς ἐνεργηστάτους ποιεῖσθαι* auf getrennte Operationen.

hibernaculis] wahrscheinlich zwei, Kap. 44, 1.

artibus] Vgl. § 3 und Kap. 3, 2 zu *consilia*.

2. *frumentatum*] Es ist der Schluß der schon Kap. 23, 10 ff. geschilderten Manöver zur Einsammlung der Wintervorräte.

aderant, waren zur Stelle, und zwar in Positionen, wo sie Hannibal nicht erwartete. Liv. vermeidet einen Ausdruck wie *occurrerant, obsisterant*, der ein energischeres Auftreten bezeichnen würde.

excipientes] hier so viel als *intercipientes*, 21, 61, 8; vgl. Kap. 12, 7. *universae d.*] ein Kampf, in welchem sämtliche Truppen engagiert werden, 27, 12, 9.

3. *inopia*] Die dem Polyb fremde Angabe fällt in diesem Zusammenhange auf und ist auch wohl nur ein Lieblingsgedanke des Fabius Pictor, den er oft u. an unpassender Stelle wiederholte (zu Kap. 11, 4. 16, 4. 40, 9).

coactus, in die Enge getrieben; *in angustiam redactus* ist archaisch (Plant. Mil. 513).

paterae aureae magni ponderis in curiam inlatae atque ita
 5 verba facta, ut dicerent: scire sese populi *Romani* aerarium
 bello exhauriri; et cum iuxta pro urbibus agrisque sociorum
 ac pro capite atque arce Italiae, urbe Romana, atque imperio
 6 geratur, aequum censuisse Neapolitanos, quod auri sibi cum
 ad templorum ornatum tum ad subsidium fortunae a maiori-
 7 bus relictum foret, eo iuvare populum Romanum. si quam
 opem in sese crederent, eodem studio fuisse oblaturus. gra-
 tum sibi patres Romanos populumque facturum, si omnes res
 8 Neapolitanorum suas duxissent, dignosque iudicaverint, ab qui-
 bus donum, animo ac voluntate eorum, qui libentes darent,
 9 quam re maius ampliusque, acciperent. legatis gratiae actae
 pro munificentia curaque; patera, quae ponderis minimi fuit,
 accepta.

33 Per eosdem dies speculator Carthaginiensis, qui per bien-
 nium fefellerat, Romae depressus praecisisque manibus dimis-
 2 sus, et servi quinque et viginti in crucem acti, quod in campo
 Martio coniurassent; indici data libertas et aeris gravis viginti

4. *magni*, schwer, zu 21, 43, 3.
 ut dicerent] pleonastisch eingeschoben, weil der Accus. c. Inf. lieber von einem Verbum als von einem Subst. oder Subst. u. Verb. abhängt: 36, 28, 1 *orationem ita finivit, ut diceret* etc. Cic. p. Planc. 26 *hac spe decedebam, ut putarem*.

5. *exhauriri*] Der Staat half sich durch Herabsetzung derschon früher auf $\frac{1}{3}$ reduzierten Pfundasse auf $\frac{1}{12}$ (Uncialfuß); zu 21, 41, 6.

urbibus agrisque] rhetorische Übertreibung, da die Städter hinter ihren Manern sich selbst schützen mußten und Fabius das offene Land preisgegeben hatte.

capite . . . Italiae] viell. Glossem aus 21, 35, 9, da sowohl der ungleiche Bau der Glieder als auch das doppelte *atque*, zumal nach *iuxta ac*, auffällt.

6. *ad subsidium fortunae*] näml. *adversae*, eine Art Reservefond (27, 10, 11), nur nicht in gemünztem Gelde.

7. *crederent*] näml. die Neapolitaner, welche eine persönliche Unterstützung nicht angeboten haben, weil in die reguläre Armee nur Römer und Latiner (Kap. 37, 7) zugelassen wurden (8, 26, 6). Ungleichheit der Tempora, weil

der Redner zwei Gedanken aussprechen will, *si credidissent, fuisse obl.* und *si crederent, esse obl.*

patres] erinnert an die im Hexameter übliche Formel *populusque patresque*, = *senatus populusque*; *Romanos* gehört auch zum zweiten Gliede.

suas duxissent] über etwas frei verfügen; der Tempuswechsel im Folgenden, weil Liv. die Rolle des Historikers gegen die des neapolit. Redners vertauscht.

33, 1. *Carthaginiensis*] nicht notwendig ein aus Karthago gebürtiger, sondern eher ein in punischem Solde stehender Grieche, Kap. 28, 1.

Romae] gehört auch zu *fefellerat*.

2. *coniurassent*] Wird der Ausdruck von einer Verschwörung verstanden (Zonar. 9, 1 *δοῦλοι συναμοσίαν πεποιηκότες*), so ist die beigefügte Ortsangabe befremdlich; bezieht er sich dagegen auf eine hinterlistige Leistung des Fahnen-eides, mittelst dessen die Sklaven die Freiheit erlangten, wie Kap. 38, 3, so stört, daß nach 26, 31, 11 die Aushebung auf dem Kapitol vorgenommen zu werden pflegte: Plin. Briefe 10, 29 (39).

libertas] wie eine ähnliche Be-

milia. legati et ad Philippum Macedonum regem missi ad 3
deposcendum Demetrium Pharium, qui bello victus ad eum
fugisset, et alii in Ligures ad expostulandum, quod Poenum 4
opibus auxiliisque suis iuvisent, simul ad visendum ex pro-
pinquo, quae in Bois atque Insubribus gererentur. ad Pineum 5
quoque regem in Illyrios legati missi ad stipendium, cuius
dies exierat, poscendum aut, si diem proferri vellet, obsides
accipiendos. adeo, etsi bellum ingens in cervicibus erat, nullius 6
usquam terrarum rei cura Romanos, ne longinquae quidem,
effugiebat. in religionem etiam venit, aedem Concordiae, quam 7
per seditionem militarem biennio ante L. Manlius praetor in
Gallia vovisset, locatam ad id tempus non esse. itaque duum- 8
viri ad eam rem creati a M. Aemilio praetore urbano, C.
Pupius et Caeso Quinctius Flaminius, aedem in arce facien-
dam locaverunt.

Ab eodem praetore ex senatus consulto litterae ad con- 9
sules missae, ut, si iis videretur, alter eorum ad consules crean-
dos Romam veniret: se in eam diem, quam iussissent, comitia
edicturum. ad haec a consulibus rescriptum, sine detrimento 10
rei publicae abscedi non posse ab hoste; itaque per interregem
comitia habenda esse potius, quam consul alter a bello avo-

lohnung auf die Entdeckung der
Catilinarischen Verschwörung aus-
gesetzt war, Sall. Cat. 30, 6.

aeris gravis] näml. *assium*, der
As zu 10 Unzen gerechnet, mithin
das Zehnfache der damaligen
Währung.

3. *Pharium*] von Pharos an der
dalmatischen Küste. Demetrius war
erst illyrischer Vasall, dann unter
römischer Oberhoheit; im J. 219 aber
wurde er durch Aemilius Paulus be-
siegt u. der Herrschaft beraubt.

fugisset] Konj., weil die Gesandten
den Mißbrauch des Asylrechtes zur
Begründung des Auslieferungs-
begehrens geltend machen sollten.

4. *Ligures*] 21, 38, 3; 58, 2.

expostulandum] eine Erklärung
oder Genugthuung verlangen (21,
25, 5).

visendum] Über solche diploma-
tische Rekognoszierungen vgl. zu
21, 6, 3.

5. *stipendium*] der jährliche Tri-
but (*πόρου* Polyb 2, 12, 3), den
die im J. 228 besiegte Königin Tenta
von Illyrien, die Stiefmutter des

Pineus oder Pinnes, zu zahlen sich
verpflichtet hatte.

6. *longinquae*] näml. *rei*, wie 21,
21, 5 *long. militia*, 28, 44, 11 *pro-*
vincia, 30, 29, 10 *agratio*.

7. *etiam*] Die ähnliche Anknüp-
fung der §§ 3, 5, 7 zeigt, daß Liv.
am Ende des J. 217 noch eine
Reihe von Notizen anbringen will,
die in der Darstellung des Krieges
keinen Platz gefunden hatten.

seditionem] die 21, 25, 12 nur als
trepidatio angedeutet war; *per*, aus,
bei Anlaß (24, 7, 10); *biennio*, vor
1½ Jahren, zu Kap. 30, 9.

8. *in arce*] beim Aufgang von
dem Forum auf das Kapitol, zum
Unterschied des nach 9, 46, 6 *in*
arce Vulcani gebauten Tempels der
Concordia.

9. *si iis videretur*] oft leere Höf-
lichkeitsformel, wie *si placet* im
Imperativsatze (26, 16, 4), während
hier die Konsuln von der ihnen ge-
lassenen Freiheit Gebrauch machen
(zu 21, 6, 3).

creandos] zur Leitung der Wahl.

10. *abscedi*] wie *absistere* Kap.
18, 6.

- 11 caretur. patribus rectius visum est dictatorem a consule dici comitorum habendorum causa. dictus L. Veturius Philo M.
- 12 Pomponium Mathonem magistrum equitum dixit. iis vitio creatis iussisque die quarto decimo se magistratu abdicare, *res* ad interregnum rediit.
- 34 Consulibus prorogatum in annum imperium. interreges proditi a patribus C. Claudius Appi filius Cento, inde P. Cornelius Asina. in eius interregno comitia habita magno certamine patrum ac plebis. C. Terentio Varroni, quem sui generis hominem, plebi insectatione principum popularibusque artibus conciliatum, ab Q. Fabi opibus et dictatorio imperio concusso aliena invidia splendentem, vulgus extrahere ad consulatum nitebatur, patres summa ope obstabant, ne se insectando sibi aequari adsuescerent homines. Q. Baebius Herennius tribunus plebis, cognatus C. Terenti, criminando non senatum modo, sed etiam augures, quod dictatorem prohibuisent comitia perficere, per invidiam eorum favorem candidato suo conciliabat: ab hominibus nobiles per multos annos bellum quaerentibus Hannibalem in Italiam adductum; ab isdem, cum debellari possit, fraude bellum trahi. cum quattuor legionibus universis pugnari *prosperare* posse apparuisset eo, quod

11. *a consule*] vermutlich Servilius, da der andere nur *suffectus* war.

comitorum hab. causa] Gegensatz zu *rei gerundae causa*, zu Kap. 8, 5.

12. *vitio*] indem ein Formfehler erst hindurein bemerkt oder geltend gemacht wurde.

34, 1. *prorogatum*] so daß sie (als Prokonsuln, ἀντιστράτηγος, Pol. 3, 106, 2) den Befehl beim Heere fortführten, indes die neuen Konsuln in Rom die Rüstungen betrieben.

interreges] der Plural, weil nie der erstgewählte Interrex die Comitien abhielt, sondern erst der zweite oder dritte; daher auch *a patribus*, da jeder Interrex von einem andern Senator bezeichnet wurde.

inde] nach fünf Tagen.

2. *pop. artibus*] Kap. 26, 2.

concusso] um das meist der silbernen Latinität angehörige *concussio* zu vermeiden; doch zieht Liv. auch gebräuchlichen Verbalsubstantiven oft das Part. Perf. vor (zu 21, 49, 3).

extrahere] mit allen Mitteln, gewaltsam erheben.

homines] um mit *plebs* und *vulgus* abzuwechseln.

3. *cognatus* will hervorheben, daß die Opposition aus unlauteren Motiven hervorging; zu Kap. 25, 3.

augures] welche den bei der Diktatorwahl begangenen Fehler gerügt hatten.

4. *hominibus*] weder ehrende Benennung, wie *vir*, noch verächtlich, sondern einfach die Klasse oder den Stand bezeichnend; so § 2, *patrius homo* 4, 16, 4, *de plebe* 5, 40, 9, *militaris h.* 2, 56, 8, *h. adulescentes* 28, 40, 7. In dem Ausdrucke liegt vielleicht eine Anspielung auf Fabius, der schon in seinem ersten Konsulate (233) die Karthager zum Kriege herausforderte, Gellius 10, 27, Zon. 8, 18.

quaerentibus geht auf die Verwicklungen bezügl. Sardinien und Korsikas, auf die Festsetzung der Ebrogrenze und die Einmischung zu Gunsten von Sagunt, 21, 2, 7.

adductum] um das begehrliche Volk zum Schweigen zu bringen.

5. *pugnari*] eine regelrechte Schlacht bestehen, im Gegensatz

M. Minucius absente Fabio prospere pugnasset, duas legiones 6
hosti ad caedem obiectas, deinde ex ipsa caede ereptas, ut
pater patronusque appellaretur, qui prius vincere prohibuisset
Romanos quam vinci. consules deinde Fabianis artibus, cum 7
debellare possent, bellum traxisse. id foedus inter omnes no-
bilis ictum, nec finem ante belli habituros, quam consulem
vere plebeium, id est hominem novum, fecissent. nam plebeios 8
nobiles iam eisdem initiatos esse sacris et contemnere plebem,
ex quo contemni patribus desierint, coepisse. cui non ap- 9
parere, id actum et quaesitum esse, ut interregnum iniretur,
ut in patrum potestate comitia essent? id consules ambos ad 10
exercitum morando quaesisse; id postea, quia invitis iis dicta-
tor esset dictus comitiorum causa, expugnatum esse, ut vitio-
sus dictator per augures fieret. habere igitur interregnum eos; 11
consulatum unum certe plebis Romanae esse, et populum li-
berum habiturum ac daturum ei, qui mature vincere quam diu
imperare malit.

Cum his orationibus accensa plebs esset, tribus patriciis 35
petentibus, P. Cornelio Merenda L. Manlio Volgone M. Aemilio
Lepido, duobus nobilium familiarum plebeis, C. Atilio Serrano 2
et Q. Aelio Paeto, quorum alter pontifex, alter augur erat,
C. Terentius consul unus creatur, ut in manu eius essent
comitia rogando collegae. tum experta nobilitas parum fuisse 3
virium in competitoribus eius L. Aemilium Paulum, qui cum

zum Defensivsystem des Fabius (§ 7).

6. *obiectas*] weil Fabius auf einen Wechsel des Oberbefehls über das gesamte Heer nicht eingegangen war, Kap. 27, 9.

pater patronusque] rhetorische Übertreibung (nach Kap. 29, 10—30, 2); übrigens ist die Verbindung von *pater* und *patronus* nicht selten (Terenz Ad. 456. Hor. Epist. 1, 7, 54).

7. *hominem novum*] gewöhnlich in umgekehrter Stellung (4, 54, 6; 7, 1, 1).

8. *contemni des.*] Vgl. 4, 35, 9 *ubi contemni desissent*, und zu Kap. 18, 10; der Infin. dem Sinne nach = verächtlich erscheinen, mit Dat., wie das Part. Perf. Pass. bei Tac. hist. 1, 60 *contemptus exercitui*.

9. *potestate*] insofern sie durch fortgesetzte Ernennung von Zwischenkönigen den Augenblick abwarten konnten, wo infolge geheimer Wahlintrigen die Aussichten für die der

Nobilität angehörigen Bewerber am günstigsten standen.

10. *expugnatum esse* bezeichnet stärker als *pervicisse* die gewaltsamen Mittel, deren sich die Senatspartei bedient haben sollte.

11. *interregnum*] und damit ein Provisorium ohne absehbares Ende, da 8, 23, 17 vierzehn Interregen erwähnt werden.

populum] um mit *plebis* abzuwechseln.

diu imp.] Kap. 25, 4.

35, 1. *Merenda*] als Appellativum im Vulgärlatein = *prandium*.

2. *nobilium*] wie 39, 40, 3 *plebeios nobilissimarum familiarum*.

in manu eius] weil er bei der Wahl den Vorsitz führte.

rogando] mit Beziehung auf die auch bei der Wahl gebrauchte Formel *Velitis iubeatis*; ähnl. *subrogare* von dem Ersatze mit Tod abgegangener Konsuln.

3. *experta*, machte die schmerz-

M. Livio consul fuerat, ex damnatione collegae, ex qua prope ambustus evaserat, infestum plebei, diu ac multum recusantem ad petitionem compellit. is proximo comitali die concedentibus omnibus, qui cum Varrone certaverant, par magis in adversandum quam collega datur consuli. inde praetorum comitia habita: creati M. Pomponius Matho et P. Furius *Philus*. Philo Romae iuri dicundo urbana sors, Pomponio inter civis Romanos et peregrinos evenit. additi duo praetores, M. Claudius Marcellus in Siciliam, L. Postumius Albinus in Galliam. omnes absentes creati sunt, nec cuiquam eorum praeter Terentium consulem mandatus honos, quem non iam antea gessisset, praeteritis aliquot fortibus ac strenuis viris, quia in tali tempore nulli novus magistratus videbatur mandandus.

36 Exercitus quoque multiplicati sunt; quantae autem copiae peditum equitumque additae sint, adeo et numero et genere copiarum variant auctores, ut vix quicquam satis certum ad firmare ausus sim. decem milia novorum militum alii scripta in supplementum, alii novas quattuor legiones, ut octo legio-

liche Erfahrung, mußte es empfinden.

virium] wofür wir mit einem von der Wage hergenommenen Bilde sagen 'die Bewerber zogen nicht'.

Aem. Paulum] Konsul 219 v. Chr., im folg. Jahre Mitglied der nach Karthago geschickten Gesandtschaft (21, 18, 1), jetzt wieder wählbar nach 27, 6, 7.

M. Livio] mit dem Zunamen Salinator, verurteilt *populi iudicio* 27, 34, 3 wegen *peculatus* im illyrischen Kriege (de vir. ill. 50) oder wegen ungerechter Verteilung der Beute, später Sieger über Hasdrubal bei Sena.

prope ambustus] weil aus der Nachsicht des Paulus leicht auf Mitschuld geschlossen werden konnte, zumal er nach Pol. 3, 19, 12 in dem Feldzuge die Hauptrolle gespielt hatte.

ambustus] wie die Lateiner das Bild des Brandes oft von einer gerichtlichen Verurteilung gebrauchen, Kap. 40, 2.

4. *concedentibus*] dem Würdigeren oder Älteren den Vortritt lassen (6, 6, 7), um die Stimmen nicht zu zersplittern, 'zurücktreten'.

collega] hier mit dem Begriffe des einträchtigen Zusammenwirkens.

5. *Pomponius*] im J. 217 praetor peregrinus, Kap. 7, 8.

iuri dicundo] wofür auch der Genetiv stehen könnte (wie 39, 45, 4 *iuris dicendi provincia*); der Dativ des Zweckes nach *sors* analog dem Dativ mit Gerundiv nach Magistratsnamen.

urbana sors] die richterliche Entscheidung, wenn Kläger und Beklagter römische Bürger waren.

6. *in Siciliam*] nach Lilybäum; *in Galliam*, nach Ariminum, während in Sardinien ein Prätor entbehrt werden konnte, Kap. 25, 6.

7. *fortis ac strenuus* bezeichnet dem Römer den 'ganzen' Mann, wie *bonus ac str.* den Biedermann; zu 21, 4, 4.

novus] durch den vorangehenden Relativsatz erklärt.

36, 1. *multiplicati*] erheblich verstärkt, im höchsten Falle verdoppelt; *auctas* § 3 von einer unbedeutenden Vermehrung.

variant] zu 21, 28, 5.

ausus sim] da *ausim* bei Liv. nicht im Konsekutivsätze gebraucht wird, 23, 16, 15; Tac. Agr. 43 *nobis nihil comperti, ut (andere quod) adfirmare ausim*.

2. *alii*] Man erg. *scribunt*, welcher Begriff in *variant* liegt.

nibus rem gererent; numero quoque peditum equitumque le- 3
giones auctas milibus peditum et centenis equitibus in singu-
las adiectis, ut quina milia peditum, treceni equites essent,
socii duplicem numerum equitum darent, peditis aequarent,
[septem et octoginta milia armatorum et ducentos in castris 4
Romanis fuisse, cum pugnatum ad Cannas est,] quidam auctores
sunt. illud quamquam discrepat, maiore conatu atque impetu 5
rem actam haud prioribus annis, quia spem posse vinci hostem
dictator praeberat.

Ceterum priusquam signa ab urbe novae legiones move- 6
rent, decemviri libros adire atque inspicere iussi propter
territos vulgo homines novis prodigiis. nam et Romae in 7
Aventino et Ariciae nuntiatum erat sub idem tempus lapidi-
bus pluisse, et multo cruore signa in Sabinis, Caere aquas
in fonte calido manasse; id quidem etiam, quod saepius acci- 8
derat, magis terrebat; et in via fornicata, quae ad Campum

3. *quoque*] abgesehen von der Vermehrung von 4 auf 8 Legionen. Liv. unterscheidet drei Angaben, die Verstärkung der bisherigen Armee durch 10 000 Mann Reserven, die Verdoppelung des Heeres auf 8 Legionen nach normalem Bestand, und die 8 Legionen mit verstärktem Etat, welche letztere Berechnung auf die Gesamtstärke von 87 200 M. führt, näml. 8 Legionen zu 10 000 Mann u. die Reiterei zu 900 Pferden auf die Legion.

milibus peditum] verhält sich zu *mille peditibus*, wie die Distributiv- zu der Kardinalzahl, indem der Plural das fehlende *milleni* ersetzt; Curt. 5, 19, 22 *singulis milia denarium dari iussi*.

treceni] wonach die Legionen früherer Zeit nur 200 röm. Reiter gezählt haben müßten, was jedoch Liv. 8, 8, 14 u. 21, 17, 3 nicht annimmt.

4. *quidam a. s.*] dem Accus. c. Inf. und dem davon abhängigen Konsekutivsätze nachgestellt, wie ähnlich 1, 48, 9 u. 26, 16, 4; folgen sich dagegen mehrere Acc. c. Inf., so wird das regierende Verbum regelmäßig dem ersten Infinitiv beigegeben (27, 38, 11; 32, 30, 11). Unter *quidam* ist (wie 21, 15, 3 und 38, 1) Polyb gemeint (3, 107, 11. 15).

5. *conatu*] stärker als *apparatu*, um das Gewagte des Unternehmens anzudeuten.

vinci bezieht sich nicht auf die Einschließung bei Casilinum, sondern auf Kap. 29, 6.

6. *Ceterum*] Liv. wendet sich, nachdem er über die Stärke der röm. Armee mehrere Autoren verglichen, wieder ausschließlich einer röm. Quelle (Coelius) zu (vgl. 21, 57, 5).

territos] Auch alte Orakelsprüche waren damals in Rom in aller Munde, wie der berühmte des Marcius von einer künftigen Niederlage auf den Diomedischen Feldern (25, 12, 5. Pol. 3, 112, 8. Zon. 9, 1).

7. *cruore*] Kap. 1, 9; 23, 31, 15; der Accusativ wäre mehr poetisch.

Caere] Vgl. Kap. 1, 10.

in fonte] wie Obseq. 25 *Puteolis in aquis calidis rivi manarunt sanguine*.

manasse] Dazu ist *multo cruore* aus dem ersten Gliede zu ergänzen.

8. *etiam* verstärkt den Komparativ; *adhuc* in gleichem Sinne findet sich vorwiegend im späteren Latein.

saepius] nicht in früherer Zeit, sondern jetzt zu wiederholten Malen.

via fornicata] Arkadenstraße;

- erat, aliquot homines de caelo tacti exanimatique fuerant. ea prodigia ex libris procurata. legati a Paesto pateras aureas Romam attulerunt; iis, sicut Neapolitanis, gratiae actae, aurum non acceptum.
- 37 Per eosdem dies ab Hierone classis Ostia cum magno commeatu accessit. legati in senatum introducti nuntiarunt caedem C. Flamini consulis exercitusque adlatam adeo aegre tulisse regem Hieronem, ut nulla sua propria regnique sui clade moveri magis potuerit. itaque, quamquam probe sciat magnitudinem populi Romani admirabiliorem prope adversis rebus quam secundis esse, tamen se omnia, quibus a bonis fidelibusque sociis bella iuvari soleant, misisse; quae ne accipere abnuant, magno opere se patres conscriptos orare. iam omnium primum ominis causa Victoriam auream pondo ducentum ac viginti adferre sese; acciperent eam tenerentque et haberent propriam et perpetuam. advexisse etiam trecenta milia modium tritici, ducenta hordei, ne commeatus deessent, et quantum praeterea opus esset, quo iussissent, subvecturos. milite atque equite scire nisi Romano Latinique nominis non uti populum Romanum, levium armorum auxilia etiam externa vidisse in castris Romanis; itaque misisse mille sagittariorum ac funditorum, aptam manum adversus Baliares ac Mauros pugnaces-

erat, weil sie zu Liv. Zeit nicht mehr existierte.

37, 1. ab Hierone gehört zum Subjekte, nicht zum Verbum, wie überhaupt Liv. oft Präpos. und Kasus ohne Particip mit einem Subst. verbindet.

2. adlatam] statt nuntium etc., zu concusso Kap. 34, 2.

sua propria] persönlich, indem Hiero dem Flaminius gegenübergestellt wird, wie regnum u. exercitus (27, 38, 7).

3. probe sc.] Kap. 15, 1.

adversis rebus] indem das Adjectiv wie ein Particip im Abl. absol. behandelt ist 30, 12, 6, während bei eigentlichen Adj. öfter die Präposition in eintritt, in rebus dubiis, trepidis, asperis, prosperis; doch bindet sich Liv. an keine strenge Regel (vgl. Kap. 27, 1 mit 30, 30, 16; 23, 12, 7 mit 28, 19, 2; und oben Kap. 22, 19; 27, 3; 39, 12).

4. se . . . misisse] weil der Redner im Namen Hieros spricht.

bonis fid.] häufiger fortis ac fidelis von den Bundesgenossen (Kap.

60, 20; 21, 44, 2; 23, 16, 1); doch ist die röm. fortitudo schon bei Cicero oft dem griechischen ἀγαθός gewichen, wie in Caecil. § 12 optimatorum fidelissimorumque sociorum. Zu 21, 4, 4.

iuvari] Publil. Syrus 465 prospicere oportet in pace, quod bellum iuvet.

5. adferre sese] die Gesandten; ebenso advexisse und subvecturos, während mit § 7 der Redner wieder in die erste Rolle übergeht.

7. Romano] zu Kap. 32, 7.

auxilia] so Gallier, nam. die Cenomanen (21, 48, 1 und 55, 4), Spanier 21, 60, 4 und Siculer 24, 30, 13.

8. mille] nach Sil. Ital. 8, 615 3000; wegen der Konstruktion Kap. 31, 5.

funditorum] welche Waffengattung von jetzt an nicht selten in den röm. Heeren vertreten ist, (27, 38, 12).

pugnaces drückt die Liebe der Baliares zu ihrer Waffe und ihr

que alias missili telo gentes. ad ea dona consilium quoque 9
 addebant, ut praetor, cui provincia Sicilia evenisset, classem
 in Africam traiceret, ut et hostes in terra sua bellum habe-
 rent minusque laxamenti daretur iis ad auxilia Hannibali sub-
 mittenda. ab senatu ita responsum regi est: virum bonum 10
 egregiumque socium Hieronem esse atque uno tenore, ex quo
 in amicitiam populi Romani venerit, fidem coluisse ac rem
 Romanam omni tempore ac loco munifice adiuvisse. id perinde
 ac deberet gratum populo Romano esse. aurum et a civitatibus 11
 quibusdam adlatum gratia rei accepta non accepisse populum
 Romanum; Victoriam omenque accipere, sedemque ei se divae 12
 dare dicare Capitolium, templum Iovis Optimi Maximi. in ea
 arce urbis Romanae sacramentum volentem propitiamque, firmam
 ac stabilem fore populo Romano. funditores sagittariique et 13
 frumentum traditum consulibus. quinqueremes ad ** navium
 classem, quae cum T. Otacilio propraetore in Sicilia erat,
 quinque et viginti additae, permissumque est, ut, si e re pu-
 blica censeret esse, in Africam traiceret.

Dilectu perfecto consules paucos morati dies, dum ab 38
 sociis ac nomine Latino venirent milites. tum, quod numquam 2
 antea factum erat, iure iurando ab tribunis militum adacti
 milites: nam ad eam diem nihil praeter sacramentum fuerat,
 iussu consulum conventuros neque iniussu abituros, et ubi ad 3

Geschick in der Führung derselben
 aus (zu 21, 21, 12).

9. *laxamenti*] 10, 39, 9.

10. *uno tenore*] für das archaische
continue (Kap. 47, 6; 23, 49, 3);
 auch *eodem, aequali, perpetuo tenore*,
 Kap. 15, 1.

ex quo] seit dem Anfang des
 ersten punischen Krieges (Pol. 1,
 16, 8; zu 21, 50, 9).

11. *gratia rei a.*] die zu Dank
 verpflichtende Gesinnung, welche
 sich in dem Anerbieten ausspricht,
 kurz 'unter bester Verdankung des
 Anerbietens', so daß die Römer
 sich zum *gratiam referre* verbunden
 fühlen.

12 *dare dicare*] zweigliedriges
 Asyndeton des alten Kurialstiles
 (im *Corpus iuris dare legare*), wie
 in den Formeln *velitis iubeatis*,
nocte silentio u. ä. (Kap. 22, 15;
 24, 6).

volentem propitiamque] oft asyn-
 detisch (24, 21, 40), hier verbunden
 wegen der Symmetrie mit dem
 zweiten Paare *firmam ac stab.* (33,
 21, 5).

13. *navium*] Da das nach Vibo
 entsandte Beobachtungsgeschwader
 wahrscheinlich wieder zu der Flotte
 des Prätors Aemilius gestoßen war
 (21, 51, 6), so verfügte man in Lily-
 bäum über 75 Kriegsschiffe, und
 nach Eintreffen der Verstärkung
 über 100, eine Macht ähnlich der,
 mit welcher auch Servilius eine
 Landung gewagt hatte, Kap. 31, 1:
 für ernstlichere Operationen hätte
 es einer größeren Flotte bedurft
 (21, 17, 3).

Kap. 38—40. Abgang der
 Konsuln ins Lager.

38, 2. *numq. antea* etc.] wie
 Kap. 8, 6; die Beobachtung gehört
 wahrscheinlich dem rechtskundigen
 Coelius an.

sacramentum] der allgemeine
 Militäreid.

iussu . . . abituros] Diese Worte
 geben nicht den Inhalt des neuen
 Eides, sondern enthalten nach 3, 20,
 3 die Formel des alten.

conventuros] wie bei der Samm-
 lung des Heeres des Sempronius
 in Ariminum, zu 21, 51, 6.

decuriatum aut centuriatum convenissent, sua voluntate ipsi
 4 inter sese decuriati equites, centuriati pedites coniurabant sese
 fugae atque formidinis ergo non abituros neque ex ordine
 recessuros nisi teli sumendi aut repetendi aut hostis ferendi
 5 aut civis servandi causa. id ex voluntario inter ipsos foedere
 ad tribunos ac legitimam iuris iurandi adactionem translatum.
 6 Contiones, priusquam ab urbe signa moverentur, consulis
 Varronis multae ac feroces fuere, denuntiantis bellum arces-
 situm in Italiam ab nobilibus mansurumque in visceribus rei
 7 publicae, si plures Fabios imperatores haberet, se, quo die
 8 hostem vidisset, perfecturum. collegae eius Pauli una, pridie
 quam ab urbe proficisceretur, contio fuit, verior quam gratior
 populo, qua nihil inclementer in Varronem dictum nisi id
 9 modo, mirari se, qui dux, priusquam aut suum aut hostium
 exercitum, locorum situm, naturam regionis nosset, iam nunc
 10 togatus in urbe sciret, quae sibi agenda armato forent, et
 diem quoque praedicere posset, qua cum hoste signis collatis
 11 esset dimicaturus. se, quae consilia magis res dent hominibus
 quam homines rebus, ea ante tempus inmatura non praecep-
 turum. optare, ut, quae caute ac consulte gesta essent, satis
 12 prospere evenirent; temeritatem, praeterquam quod stulta sit,
 13 infelicem etiam ad id locorum fuisse. et sua sponte appa-

3. *ad decuriatum*] behufs der Ein-
 teilung in Decurien. [Madvig
 schreibt *decuriandum* und *centu-
 riantum*, da das Gerundium in der
 alten Sprache passiv gebraucht
 wurde, z. B. *ad imperandum*, um Be-
 fehle entgegenzunehmen, Sall. Jug.
 62, 8. 21, 39, 1. Cic. Epist. 9, 25, 2.]
coniurabant] in Abteilungen einen
 Eid leisten; zu Kap. 33, 2.

4. *fugae atque form.*] stehende
 Verbindung (10, 14, 20. Cic. Att.
 8, 14, 1. Sall. Jug. 55, 7).

ergo] in Gesetzen, Senatsbeschlüs-
 sen und Inschriften, nam. bei der
 Begründung ehrender Auszeich-
 nungen in der Verbindung *virtutis
 ergo*, 25, 7, 4 u. 31, 15, 7. *formi-
 dinis ergo* Lucr. 5, 1245.

sumendi] holen aus den hinter
 der Front befindlichen Vorräten;
repetendi, aus den Reihen der
 Feinde (10, 29, 6).

6. *priusquam* nimmt den Gedanken
 von Kap. 36, 6 auf.

denuntiantis] hier weder drohend,
 noch von der Enthüllung eines
 Geheimnisses, wegen Kap. 34, 4,

sondern bloß „öffentlich und laut
 erklären“, Kap. 39, 8. 49, 3.

arcessitum] mit Beziehung auf die
 durch Fabius verzögerte Kriegs-
 erklärung, durch welche Hann. den
 Vorsprung zur Offensive gewann,
 vielleicht auch auf die durch die
 Umstände freilich entschuldigte
 Verspätung der Abfahrt des Scipio
 nach Spanien im J. 218.

9. *locorum situm*] der engere Be-
 griff, das Terrain mit Bezug auf
 die Stellung beider Heere vor und
 während der Schlacht; *naturam
 regionis*, der Charakter der Gegend
 mit Inbegriff der Kommunikationen
 und Verpflegungsmittel, vgl. *ingen-
 ium loci* 28, 12, 11.

10. *praedicere*] Übertreibung, da
 dieser Gedanke in § 7 nicht liegt.

11. *quam homines r.*] bloß um
 des Gegensatzes willen beigefügt;
 Sinn: der Mensch habe sich nach
 den gegebenen Verhältnissen zu
 richten, nicht umgekehrt.

satis] verringern, 'leidlich, or-
 dentlich'.

12. *ad id locorum*] temporal 9,

rebat tuta celeribus consiliis praepositurum; et, quo id constantius perseveraret, Q. Fabius Maximus sic eum proficiscentem adlocutus fertur:

„Si aut collegam, id quod mallet, tui similem, L. Aemili, 39 haberes aut tu collegae tui esses similis, supervacanea esset oratio mea; nam et duo boni consules etiam me indicente 2 omnia e re publica fideque vestra faceretis et mali nec mea verba auribus vestris nec consilia animis acciperetis. nunc et 3 collegam tuum et te talem virum intuenti mihi tecum omnis oratio est, quem video nequiquam et virum bonum et civem fore, si altera parte claudente re publica malis consiliis idem ac bonis iuris et potestatis erit. erras enim, L. Paule, si tibi 4 minus certaminis cum C. Terentio quam cum Hannibale futurum censes. nescio an infestior hic adversarius quam ille hostis maneat te, cum tu cum illo in acie tantum, cum hoc 5 omnibus locis ac temporibus sis certaturus, et adversus Hannibalem legionesque eius tuis equitibus ac peditibus pugnandum tibi sit, Varro dux tuis militibus te sit oppugnaturus. ominus 6 etiam tibi causa absit C. Flamini memoria. tamen ille consul demum et in provincia et ad exercitum coepit furere; hic, priusquam peteret consulatum, deinde in petendo consulatu, nunc quoque consul, priusquam castra videat aut hostem, insanit. et qui tantas iam nunc procellas proelia atque acies 7 iactando inter togatos ciet, quid inter armatam iuventutem

45, 2; 25, 19, 11 u. 22, 1; 43, 5, 4; ad id loci lokal Sall. Cat. 45.

13. fertur] weil die folgende Rede von Liv. komponiert ist; zu Kap. 39, 3.

39, 1. Si etc.] zu 21, 13, 2.

tui similem] wie bei Liv. durchweg mei, tui, sui, nostri, vestri sim., zu Kap. 12, 5.

2. indicente] altertümlich wie Ter. Ad. 3, 4, 62, analog inopinans, insperans 27, 48, 14; gewöhnlich nehmen in der klassischen Latinität nur die Part. Perf. Pass. das negierende in zu sich, 29, 18, 19 indicta causa.

animis] 42, 14, 2 praeoccupatis non auribus magis quam animis.

3. oratio] wofür man wegen tecum eher sermo (wie Kap. 40, 4) erwartet; allein für das Geschichtswerk des Liv. paßte nur die Kunstform von Rede und Gegenrede.

claudente] = claudicante; altera parte, wie Nepos Agesil. 8, 1 claudus altero pede.

4. nescio] Eine Partikel, wie immo, fehlt, weil schon die erste Person einen genügenden Gegensatz zur zweiten (erras) bildet.

5. legiones] von römischen Verhältnissen auf fremde übertragen, wie Kap. 6, 3 u. 14, 11 (zu 21, 3, 1).

tuis equitibus setzt nicht eine ständige Teilung der Truppen voraus (wie Kap. 27, 9), da nach Kap. 41, 3 der Befehl über das ganze Heer wechselte. equitibus ist vorangestellt mit Rücksicht darauf, daß Amilins in der Schlacht bei Cannä die römischen Reiter befahlte (Kap. 45, 8; 49, 3).

tuis mil.] durch Aufreizung derselben gegen ihren Führer.

6. furere] Kap. 3, 9 ff.; 21, 63, 2.

7. procellas . . . ciet] Der rhetorische Wortschwall stimmt nicht recht mit der Versicherung des Varro, den Krieg mit einer Entscheidungsschlacht zu beendigen, Kap. 38, 7.

8 censes facturum, et ubi extemplo res verba sequitur? atqui
 si hic, quod facturum se denuntiat, extemplo pugnaverit, aut
 ego rem militarem, belli hoc genus, hostem hunc ignoro, aut
 9 nobilior alius Trasumenno locus nostris cladibus erit. nec
 gloriandi tempus adversus unum est, et ego contemnendo potius
 quam appetendo gloriam modum excesserim; sed ita res se
 habet: una ratio belli gerendi adversus Hannibalem est, qua
 10 ego gessi. nec eventus modo hoc docet — stultorum iste
 magister est —, sed eadem ratio, quae fuit futuraque, donec
 11 res eadem manebunt, inmutabilis est. in Italia bellum gerimus,
 in sede ac solo nostro; omnia circa plena civium ac sociorum
 12 sunt; armis viris equis commeatibus iuvant iuvabuntque; id
 iam fidei documentum in adversis rebus nostris dederunt; me-
 liores prudentiores constantiores nos tempus diesque facit.
 13 Hannibal contra in aliena, in hostili est terra, inter omnia
 inimica infestaque, procul ab domo ab patria; neque illi terra
 neque mari est pax; nullae eum urbes accipiunt, nulla moenia;
 14 nihil usquam sui videt; in diem raptō vivit; partem vix ter-
 tiam exercitus eius habet, quem Hiberum amnem traiecit;
 plures fame quam ferro absumpti, nec his paucis iam victus
 15 suppeditat. dubitas ergo, quin sedendo superaturi simus eum,
 qui senescat in dies, non commeatus, non supplementum, non
 16 pecuniam habeat? quam diu pro Gereonii, castelli Apuliae
 inopis, tamquam pro Carthaginis moenibus *sedet*? sed ne ad-
 17 versus te quidem de me gloriabor; Servilius atque Atilius,

iactando] mit etwas um sich werfen.

8. *hoc genus*] das bisherige Defensivsystem.

erit] Prophezeihung ex eventu.

9. *adversus unum*] frei 'unter vier Augen'.

10. *iste*] Die Parenthese drückt besser als der Relativsatz die Verachtung der Theorie aus, nach dem Erfolge zu urteilen.

eadem] nicht parallel mit *hoc*, sondern zu *ratio* gehörig.

futura est] nachdrucksvoller als *erit* und zugleich durch die Alliteration mit *fuit* gehoben.

12. *nos*] die Römer im Gegensatz zu den Bundesgenossen.

13. *inter omnia i.*] mitten unter 'lauter' Feinden, zu 21, 32, 9.

procul ab domo] Daß die karthag. Regierung den Hann. nicht unterstützen könne oder wolle, wie der strenge Gegensatz erwarten ließe,

wird nicht gesagt, da dies mit der Wirklichkeit im Widerspruch stünde (21, 49, 2), sondern bloß auf die Schwierigkeit des Transportes hingewiesen.

14. *in diem raptō*] wie Kap. 40, 8; 27, 12, 4.

fame] nicht nur mit Bezug auf den Alpenübergang (21, 40, 9), sondern weil Fabius sich rühmte, den Hann. durch Abschneidung der Lebensmittel geschwächt zu haben (zu Kap. 11, 4); die Alliteration *f. ferro* 23, 19, 17 u. 26, 6, 16.

victus] Kap. 40, 8.

suppeditat] = *suppetit*, *superest*, wie überhaupt Liv. das Verbum nie transitiv gebraucht (26, 45, 1).

15. *sedendo sup.*] zu Kap. 14, 14. *suppl.*, *pecuniam*] was Hann. erst nach der Schlacht bei Cannä erhielt (23, 18, 7).

16. *pro Ger. moenibus*] um es zu halten (Kap. 23, 9), wogegen *ante*

proximi consules, vide, quem ad modum eum ludificati sint. haec una salutis est via, L. Paule, quam difficilem infestamque cives tibi magis quam hostes facient. idem enim tui, quod 18 hostium, milites volent; idem Varro consul Romanus, quod Hannibal Poenus imperator, cupiet. duobus ducibus unus resistas oportet. resistes autem, si adversus famam rumoresque hominum satis firmus steteris, si te neque collegae vana gloria neque tua falsa infamia moverit. veritatem laborare 19 nimis saepe aiunt, extinguere numquam; *vanam* gloriam qui spreverit, veram habebit. sine, timidum pro cauto, tardum 20 pro considerato, inbellem pro perito belli vocent. malo, te sapiens hostis metuat, quam stulti cives laudent. omnia audentem contemnet Hannibal, nihil temere agentem metuet. nec 21 ego, ut nihil agatur, *moveo*, sed ut agentem te ratio ducat, non fortuna; tuae potestatis semper tu tuaque omnia sint; armatus intentusque sis; neque occasione tuae desis neque suam occasionem hosti des. omnia non properanti clara certaue 22 erunt; festinatio improvida est et caeca."

Adversus ea consulis oratio haud sane laeta fuit, magis 40 fatentis ea, quae diceret, vera quam facilia factu esse. dictatori magistrum equitum intolerabilem fuisse; quid consuli adversus collegam seditiosum ac temerarium virium atque auctoritatis fore? se populare incendium priore consulatu semustum 3 effugisse; optare, ut omnia prospere evenirent; sed si quid adversi caderet, hostium se telis potius quam suffragiis iratorum civium caput obiecturum.

andenten würde, daß Hann. die Stadt belagert.

17. *ludificati sint*] synonym *eludere hostem*; vgl. Kap. 18, 3 u. 9.

18. *cupiet*] Steigerung gegenüber *volent*.

adversus] gehört zu *firmus*; so *f. adversus convicia, largitionem* u. ä.

19. *aiunt*] oft von sprichwörtlichen Redensarten, wie 7, 13, 7 *compressis, quod aiunt, manibus sedere*, die Hände in den Schoß legen. Vgl. Publil. Syr. 63 *bonum quod est supprimitur, numquam exstinguitur*, und Polyb 13, 5, 6 *ποτε δε πολυν χρόνον επισκοι-σθεισα τέλος ατή (ἀλήθεια) δι' εαυτης επικρατει.*

vanam] bildet den Gegensatz zu *veram*, wie 28, 25, 2 und oft.

20. *timidum* etc.] wie es Fabius selbst erfahren, Kap. 12, 12.

perito belli] weil diese Eigen-

schaft bei dem Feldherrn besonders wichtig ist; sonst bildet *fortis* den Gegensatz zu *inbellis*.

21. *non fortuna*] welche Fabius so sehr verachtete, daß er selbst den Scipio für einen bloßen Routinier erklärte.

occ. tuae] die dir günstige, wie oft *suo loco, tempore* (1, 56, 8).

40, 1. *oratio*] zu Kap. 39, 3.

2. *intolerabilem*] Kap. 27, 1.

3. *semustum*] wie *ambustum* Kap. 35, 3.

evenirent] vorzugsweise von glücklichen Ereignissen, daher mit *bene, feliciter, prospere* verbunden (21, 21, 9; 31, 7, 15).

caderet] so viel als *accideret, incideret*; 35, 13, 9 *si quid adversi casurum foret*.

caput] mit Anspielung auf die juristische Bedeutung des Wortes, wie in *capitis deminutio*.

4 Ab hoc sermone profectum Paulum tradunt prosequen-
 5 tibus primoribus patrum; plebeium consulem sua plebes prose-
 6 cuta, turba conspectior, cum dignitates deessent. ut in castra
 7 venerunt, permixto novo exercitu ac vetere castris bifariam
 8 factis, ut nova minora essent propius Hannibalem, in veteribus
 9 maior pars et omne robur virium esset, consulum anni prioris
 10 M. Atilium aetatem excusantem Romanam miserunt, Geminum
 11 Servilium in minoribus castris legioni Romanae et socium pe-
 12 ditum equitumque duobus milibus praeficiunt.

7 Hannibal quamquam parte dimidia auctas hostium copias
 8 cernebat, tamen adventu consulum mire gaudere. non solum
 9 enim nihil ex raptis in diem commeatibus superabat, sed ne
 10 unde raperet quidem quicquam reliqui erat, omni undique
 11 frumento, postquam ager parum tutus erat, in urbes munitas
 12 convecto, ut vix decem dierum, quod compertum postea est,
 13 frumentum superesset, Hispanorumque ob inopiam transitio
 14 parata fuerit, si maturitas temporum expectata foret.

41 Ceterum temeritati consulis ac praepropero ingenio mate-

4. ab hoc s.] 26, 15, 5.

sua pl.] die ihm ergebene.

conspectior] weil conspicuus
 keinen Komparativ bildet.

dignitates] Würdenträger, wie
 Cic. epist. 4, 8, 2 dignitates homi-
 num, Personen von Distinktion.
 Vgl. Celebritäten, Notabilitäten u. ä.
 Nägelsbach, lat. Stil. § 14.

deessent sagt mehr als absent
 (bei dem Geleite ausblieben), näm-
 lich daß es der Partei überhaupt
 an geachteten, durch hohe Staats-
 ämter ausgezeichneten Persönlich-
 keiten fehlte.

5. bifariam f.] nicht binis wie
 Kap. 44, 1, weil das bisherige
 Lager nur erweitert, bloß ein neues
 aufgeschlagen wird.

omne robur ist nicht ganz deut-
 lich, da, wenn Servilius eine Legion
 der alten Armee befehligte, die
 neuen Legionen weder als Kern-
 truppen (Kap. 41, 5 tironum) noch
 als schweres Fußvolk im Gegen-
 satz zu den andern bezeichnet
 werden konnten; also wohl bloß
 quantitativ, die ganze Hauptmasse
 der Streitkräfte.

6. excusantem, etwas als Ent-
 schuldigungsgrund geltend machen,
 wie 26, 22, 5 valetudinem oculorum;
 ähnlich defendere, zur Rechtfertig-
 ung anführen, 21, 18, 2. Die An-

gabe des Polyb 3, 114, 6, daß M.
 Atilius bei der Armee blieb, beruht
 wahrscheinlich auf einer Verwechs-
 lung mit dem schlechtweg Μάρκος
 genannten M. Minucius, dem frühern
 mag. equitum, 23, 21, 7.

7. mire] häufiger mirum in mo-
 dum oder mirifice.

8. superabat etwas verschieden
 von Kap. 25, 17, nicht mehr als
 superesse wie Kap. 49, 5; 29, 24,
 11 qui superabant ex Cannensi exer-
 citu.

tutus erat] Imperf., weil die Un-
 sicherheit für Hann. eine bleibende
 geworden war; zu pellebantur 21,
 28, 4.

9. Hispanorum] welche das ge-
 ringste Interesse an der Besiegung
 der Römer hatten. Dio Cass. frg.
 57, 24: ἦλθον οὖν ἄμφω ἐς τὸ
 στρατόπεδον ἐνκαίριότατα· οὕτε γὰρ
 τροφή ἔτι ἦν τῷ Ἀννίβῃ καὶ τὰ
 τῶν Ἰβήρων ἐκεκίνητο τὰ τε τῶν
 συμμαχῶν αὐτοῦ ἠλλοτριούτο. καὶ
 εἴ γε καὶ τὸ βραχύτατον ἠπεσχή-
 κεσαν, ἀπόνως ἐκράτησαν αὐν.

Kap. 41—44. Treffen. Marsch
 von Gereonium und Larinum
 nach Cannä.

41, 1. Ceterum deutet (wie 21,
 5, 1; 57, 5) an, daß Liv. zu einer
 neuen Quelle (Valerius Antias?)
 übergeht, welcher Kap. 41—42,

riam etiam fortuna dedit, quod in prohibendis praedatoribus tumultuario proelio ac procursu magis militum quam ex praeparato aut iussu imperatorum orto haudquaquam par Poenis dimicatio fuit. ad mille et septingenti caesi, non plus centum 2 Romanorum sociorumque occisis. ceterum victoribus effuse sequentibus metu insidiarum obstitit Paulus consul, cuius eo 3 die — nam alternis imperitabant — imperium erat, Varrone indignante ac vociferante emissum hostem e manibus debellarique, ni cessatum foret, potuisse. Hannibal id damnum 4 haud aegerrime pati; quin potius gaudere velut inescatam temeritate ferocioris consulis ac novorum maxime militum esse. et omnia ei hostium haud secus quam sua nota erant: dissimiles 5 discordesque imperitare, duas prope partes tironum militum in exercitu esse. itaque locum et tempus insidiis aptum se 6 habere ratus, nocte proxima nihil praeter arma ferenti secum milite castra plena omnis fortunae publicae privataeque relinquit, transque proximos montis laeva pedites instructos condit, 7 dextra equites, inpedimenta per convallem mediam traducit,

sowie nach der Gewohnheit des Historikers, die Übergänge zu vermitteln, der Schluß von Kap. 40 entnommen ist. Daraus erklärt sich, daß der beabsichtigte Rückzug nach Gallien (Kap. 32, 3), die drohende Desertion der Spanier, der Versuch Hannibals, unbemerkt aufzubrechen, u. die Rekognoszierung des Statilius Kap. 43 (nach Coelius?) nochmals berichtet werden.

consulis ist hart, da bei Liv. Kap. 40, 6 von beiden Konsuln, in seiner hier benützten Quelle kurz vorher von Varro die Rede war.

praedatoribus] der Punier.

h. par] Kap. 28, 13.

2. *ad . . . septingenti*] so nur, wenn den Hunderten *mille* oder *milia* vorangeht (21, 22, 3 und 48, 2; 23, 37, 6; zu Kap. 50, 11).

3. *cuius . . . erat* ist Zusatz des Liv., da in dieser ganzen Partie (Kap. 41 u. 42) Paulus und Varro gemeinsam den Oberbefehl führen, vgl. § 1 *imperatorum*, § 9 *locis*, Kap. 42, 3 *ducerent*, § 12 *consules potentes*. Pol. 3, 110, 4 *τῆς δ' ἡγεμονίας τῷ Γαίω καθηκούσης εἰς τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν διὰ τὸ παρὰ μίαν ἐκ τῶν ἐδισμῶν μεταλαμβάνειν τῆς ἀρχῆς τοῦς ἰπάτους*. Plut. Fab. 15.

alternis] näml. *diebus*, wie aus dem vorangehenden *die* erhellt, Kap. 27, 6; 40, 44, 2 'Jahr um Jahr' nach vorausgehendem *annos*; sonst auch bloß 'abwechslungsweise' mit Ergänzung von *vicibus* (27, 9, 13).

4. *gaudere*] Vgl. Kap. 28, 1.

inescatam] 41, 23, 8 *cum ferac bestiae cibum ad fraudem suam positum plerumque aspernentur et refugiant, nos caeci . . . inescamur*.

5. *duas p. p.*] Vgl. Kap. 24, 4; zu 21, 40, 7.

6. *ferenti*] Üblicher wäre *ferente*; doch läßt Liv. die Part. Praes. zuweilen im Abl. absol. auf *i* ausgehen (1, 54, 6; 9, 29, 3; 27, 16, 8 u. a.).

fortunae publicae] zunächst die Kriegskasse, die übrigens nicht bedeutend sein konnte, wenn sich die Soldaten über rückständigen Sold beklagten (Kap. 43, 3); also auch nicht verkaufte Beute, wie *privatae*, was die Soldaten für sich behalten oder bei der Verteilung bekommen hatten (21, 60, 9).

7. *trans*] zu Kap. 43, 7.

inpedimenta steht nicht im Widerspruch mit § 6, da nur das für die militärische Operation Notwendige auf Wagen nachgeführt wird.

- 8 ut diripiendis velut desertis fuga dominorum castris occupatum
 9 inpeditumque hostem opprimeret. crebri relictis in castris ignes,
 ut fides fieret, dum ipse longius spatium fuga praeciperet, falsa
 imagine castrorum, sicut Fabium priore anno frustratus esset,
 tenere in locis consules voluisse.
- 42 Ubi inluxit, subductae primo stationes, deinde propius
 2 adeuntibus insolitum silentium admirationem fecit. tum satis
 comperta solitudine in castris concursus fit ad praetoria consul
 sulum nuntiantium fugam hostium adeo trepidam, ut tabernaculis
 stantibus castra reliquerint, quoque fuga obscurior esset,
 3 crebros etiam relictos ignis. clamor inde ortus, ut signa proferri
 iuberent ducerentque ad persequendos hostis ac protinus castra
 diripienda. et consul alter velut unus turbae militaris
 4 erat; Paulus etiam atque etiam dicere providendum praecavendumque
 esse; postremo, cum aliter neque seditionem neque ducem seditionis
 sustinere posset, Marium Statilium praefectum
 5 cum turma Lucana exploratum mittit. qui ubi adequitavit portis,
 subsistere extra munimenta ceteris iussis ipse cum duobus
 equitibus vallum intravit, speculatusque omnia cum cura re-
 6 nuntiat insidias profecto esse: ignes in parte castrorum, quae
 vergat in hostem, relictos, tabernacula aperta et omnia cura
 in promptu relicta; argentum quibusdam locis temere per vias
 velut obiectum ad praedam vidisse.
- 7 Quae ad deterrendos a cupiditate animos nuntiata erant,

Zonar. 9, 1 *σκενή τε συγγὰ κατέλιπεν ἐν τῷ χαρακώματι καὶ τὰ λοιπὰ ἀμελέστερον κομίζεσθαι ἐνετέλλετο.*

9. *sicut* bezieht sich nur auf *falsa imagine* (vgl. Kap. 16, 6 *ludibrium oculorum*), nicht auch auf *castrorum*; auch im Frühjahr 217 soll Hannibal nach Zonar. 8, 25 seinen Abzug nach Etrurien den Römern durch eine List verborgen haben.

locis] Stellungen; der Plural, weil die Konsuln wahrscheinlich zwei Lager hatten (Kap. 40, 5; 44, 1).

42, 1. *stationes*] die Feldwachen, welche vor dem Lager bivouaquieren. *admirationem*] zu Kap. 30, 1.

2. *nuntiantium*] von *concursum* abhängig.

obscurior] durch *traiectio* von *quo* getrennt (2, 60, 1), wie oft auch *eo*, *multo*, *tanto* u. ä. von ihren Komparativen getrennt werden (21, 2, 6; 24, 40, 14).

3. *signa pr.*] Kap. 29, 2.

protinus] unterwegs (28, 13, 4).

4. *etiam a. e.*] gehört zu *providendum*, wie es auch 35, 6, 4 mit *videre* verbunden ist (zu Kap. 13, 4).

Marium] latinisierter oskischer Name (23, 7, 8 u. 35, 13); *praefectum*, gewöhnlich der Titel der Oberoffiziere des bundesgenössischen Fußvolkes, von der Reiterei auch 8, 7, 1.

exploratum] absolut wie *inexplorato*, sonst auch mit Zusätzen wie: *ubi hostis esset*, *quid agatur*, 31, 33, 6; 33, 7, 4.

mittit] wonach Paulus (vgl. § 8 *iussit*) ebenso selbständig handelt wie Varro (zu Kap. 41, 2), während unter der Voraussetzung des täglich wechselnden Oberbefehles derselbe mit § 2 (*ubi inluxit*) an Varro übergegangen sein mußte.

5. *cum cura*] = *accurate*; 44, 1, 6 *arma viros equos cum c. inspicere*.

6. *cara*] Kostbarkeiten, Wertgegenstände (21, 60, 9).

in promptu] = *ita, ut promi possent*, 25, 29, 9.

ea accenderunt, et clamore orto a militibus, ni signum detur, sine ducibus ituros, haudquaquam dux defuit; nam extemplo Varro signum dedit proficiscendi. Paulus, cum ei sua sponte 8 cunctanti pulli quoque auspicio non addixissent, nuntiarum iam efferenti porta signa collegae iussit. quod quamquam Varro 9 aegre est passus, Flamini tamen recens casus Claudique consulis primo Punico bello memorata navalis clades religionem animo incussit. di prope ipsi eo die magis distulere quam 10 prohibuere imminentem pestem Romanis; nam forte ita evenit, ut, cum referri signa in castra iubenti consuli milites non parerent, servi duo, Formiani unus, alter Sidicini equitis, qui 11 Servilio atque Atilio consulibus inter pabulatores excepti a Numidis fuerant, profugerent eo die ad dominos. deductique ad consules nuntiant omnem exercitum Hannibalis trans proximorum montis sedere in insidiis. horum opportunus adventus 12 consules imperii potentes fecit, cum ambitio alterius suam primum apud eos prava indulgentia maiestatem solvisset.

Hannibal postquam motos magis inconsulte Romanos quam 43 ad ultimum temere evectos vidit, nequiquam detecta fraude in castra rediit. ibi plures dies propter inopiam frumenti manere 2 nequit, novaque consilia in dies non apud milites solum mixtos

7. *accenderunt*] wozu im Deutschen 'nur' (nur noch mehr) hinzutritt. *signum*] zu 21, 59, 4.

8. *cunctanti*] sich dem ausmarschierenden Kollegen anzuschließen.

auspicio] im Sinne von *auspicanti* (27, 16, 15), welches neben *cunctanti* vermieden werden mußte; sonst sind die Auspicien unzertrennlich von dem selbständigen Imperium, Kap. 30, 4; 28, 9, 10.

non addixissent] indem sie die dargebotene Nahrung verweigerten (1, 26, 3; 10, 40, 4).

nuntiarum] wofür auch das bestimmtere *obnuntiare* gebraucht wird, wenn Augur oder Magistrate infolge eines ungünstigen Omens die Ausführung einer Sache hindern.

9. *primo P. b.* nimmt durch den Einschluß zwischen Genetiv und Subjekt die Stelle eines Attributes ein, = *pr. P. b. accepta*.

memorata] zu Kap. 7, 1.

clades] Die Erwähnung der Niederlage bei Drepana lag besonders nahe, weil vor derselben gerade auch die *pulli* den Claudius Pulcher gewarnt hatten.

10. *forte* steht sowohl im Gegensatze zu menschlicher Überlegung (*de industria* Kap. 46, 8, *consilio* Kap. 49, 14) als auch zu unzweifelhaft göttlicher Fügung (*divinitus* 1, 4, 4) und deutet nur an, daß die beiden Gefangenen nicht geflohen seien, um die Römer vor der Gefahr zu warnen. Doch ist Liv. geneigt (*prope*) darin eine Mitwirkung der Götter zu erkennen.

11. *servi*] = *calones*.

12. *potentes*] da die gesunkene Autorität des Paulus, wenn auch durch kein Faktum bewiesen, so doch nach der von Varro gemachten Erfahrung vorausgesetzt wird.

apud eos] den unter seinem Befehle stehenden Soldaten, um deren Gunst er buhlte.

43, 1. *nequiquam*] = *infecta re*, ist mit *rediit* zu verbinden. Während Kap. 41, 6 der Zweck des Abzuges ist, die Römer in einen Hinterhalt zu locken, beabsichtigt Hann. hier mit seiner List, unbemerkt und unverfolgt einen Vorsprung und eine für die Verpflegung günstigere Position zu gewinnen.

2. *in dies*] vorwiegend mit Kom-

ex colluvione omnium gentium, sed etiam apud ducem ipsum
 3 oriebantur. nam cum initio fremitus, deinde aperta vociferatio
 fuisset exposcentium stipendium debitum querentiumque anno-
 nam primo, postremo famem, et mercennarios milites, maxime
 Hispani generis, de transitione cepisse consilium fama esset,
 4 ipse etiam interdum Hannibal de fuga in Galliam dicitur agi-
 tasse, ita ut relicto peditatu omni cum equitibus se proriperet.
 5 cum haec consilia atque hic habitus animorum esset in castris,
 movere inde statuit in calidiora atque eo maturiora messibus
 Apuliae loca, simul *ut*, quo longius ab hoste recessisset, trans-
 6 fugia inpeditoria levibus ingeniiis essent. profectus est nocte
 ignibus similiter factis tabernaculisque paucis in speciem re-
 7 lictis, ut insidiarum *par priori* metus contineret Romanos. sed
 per eundem Lucanum Statilium omnibus ultra castra transque
 montis exploratis cum relatum esset visum procul hostium
 8 agmen, tum de insequendo eo consilia agitari coepta. cum
 utriusque consulis eadem, quae ante semper, fuisset sententia,
 ceterum Varroni fere omnes, Paulo nemo praeter Servilium,
 9 prioris anni consulem, adsentiretur, *ex maioris partis sententia*

parativen und Verben von komparativer Bedeutung (*crescere* 21, 25, 14; Inchoativa, *senescere* Kap. 39, 15), denen sich *novus* (ἔστος) und *novare* natürlich anreihen; 35, 42, 8; 44, 8, 3 *ignarum, belli quae in dies fortuna novaret.*

omnium g.] von Völkern aller Art, civilisierten u. uncivilisierten.

3. *primo, postremo* ist nicht nur Variation zu *initio, deinde*, sondern weist noch auf andere von Liv. nicht ausgesprochene Klagen hin.

fama] Der Autor, dem Liv. hier folgt, stellte also diese Nachrichten nicht als unzweifelhaft hin (wie auch Appian Hann. 17 nur sagt: *δεδιδως, μη ολ μεθοποροι μεταθιοντο δια την αμυσθιαν*), oder Liv. traute ihm weniger als Kap. 40, 9.

4. *ita ut*] beschränkend u. näher bestimmend, 'und zwar in der Art, daß', verschieden von *ut*, so daß: 23, 35, 15 *nocturnum erat sacrum, ita ut ante mediam noctem completeretur*; 28, 35, 9.

5. *consilia* geht auf Hannibal, *habitus animorum* auf die Soldaten.

levibus ingeniiis] zunächst mit Bezug auf die Spanier (Kap. 21, 2), vielleicht auch auf die Gallier anspielend (zu 21, 16, 4).

6. *similiter* zeigt, wie *par priori* und § 7 *eundem*, daß Liv. sich bewußt war, etwas Ähnliches schon erzählt zu haben, daß er aber beide Vorfälle für verschieden hielt.

par priori] nach dem Zusammenhange auf Kap. 41, 9 zurückweisend, während in der Quelle wahrscheinlich auf die List vom J. 217 (Kap. 16, 6) hingewiesen war.

7. *ultra* bezeichnet das Überschreiten eines Punktes oder einer in der Richtung des Weges, auf welchem die Bewegung stattfindet, sich ausdehnenden Örtlichkeit, daher bei Marschangaben oft mit Städtenamen verbunden, *trans* das einer Querlinie (Gebirg, Fluß, Mauer); Kap. 41, 7 u. zu 21, 5, 3.

8. *nemo praeter Servilium*] da Atilius sich nicht mehr beim Heere befindet, Kap. 40, 6.

9. *ex sententia*] wie Kap. 9, 11; daneben auch *de sententia*, namentlich in Verbindung mit *consiliis*.

maioris p.] Auch bei einem täglich wechselnden Oberkommando konnten weiter gehende Fragen, wie Verlegung des Kriegsschauplatzes, selbstverständlich nur durch den Kriegsrat entschieden werden.

ad nobilitandas clade Romana Cannas urgente fato profecti sunt. prope eum vicum Hannibal castra posuerat aversa a 10 Volturmo vento, qui campis torridis siccitate nubes pulveris vehit. id cum ipsis castris percommodum fuit, tum salutare 11 praecipue futurum erat, cum aciem derigerent, ipsi aversi, terga tantum adflante vento, in occaecatum pulvere offuso hostem pugnaturi.

Consules satis exploratis itineribus sequentes Poenum, ut 44 ventum ad Cannas est et in conspectu Poenum habebant, bina castra communiunt eodem ferme intervallo, quo ad Gereonium, sicut ante copiis divisis. Aufidus amnis utrisque castris ad 2 fluens aditum aquatoribus ex sua cuiusque opportunitate haud sine certamine dabat; ex minoribus tamen castris, quae posita 3 trans Aufidum erant, liberius aquabantur Romani, quia ripa ulterior nullum habebat hostium praesidium. Hannibal spem 4 nanctus locis natis ad equestrem pugnam, qua parte virium

Cannas] bei Polyb B. 3—6 *Κάννα*. *urgente fato*] 5, 22, 8 nach Vergil Aen. 2, 653.

10. *posuerat*] nach Pol. 3, 107, 2 sogar schon vor dem Abmarsch der neuen Konsuln von Rom, nach Liv. erst seit wenigen Tagen. — Daß Hannibal dort die römischen Getreidemagazine wegnahm (Pol. § 4), übergeht Liv., um seine bisher gegebene Darstellung, wonach die Punier Mangel an Lebensmitteln gehabt hätten (zu Kap. 11, 4; 39, 14; 40, 9; 43, 3), nicht abzuschwächen.

Volturmo] der Euros der Griechen, der heutige Sirocco, Sen. quaest. nat. 5, 16; *vento* ist beigelegt, weil es auch einen Fluß Volturnus giebt (Kap. 14, 1 u. 15, 4). Der Name kommt her von *voltur* (Geier) oder nach jüngerer Auffassung von dem Gebirge *Voltur* in Apulien.

11. *pulvere*] Kap. 46, 9. Zonar. 9, 1 von Hannibal: *προήρως πάντα τον τόπον υπόψαμμον ὄντα, ἵνα κοινοποιῆς ἐν τῇ μάχῃ ἀρθῆν*.

Kap. 44—50, 3. Die Schlacht bei Cannä (größtenteils mit Benutzung von Polyb 3, 107—117, doch mit Zusätzen aus römischer Quelle, namentlich Kap. 49).

44, 1. *Poenum*] an erster Stelle wohl Hannibal, an zweiter kollektiv; besser hätte vielleicht Liv. mit

Poenum, hostem abgewechselt. Der kollektive Singular von Völkernamen findet sich in Prosa erst seit Livius, bei Sallust nur *hostis, miles, pedes*, und *Maurus, Numida* ist = *Bocchus, Iugurtha*.

intervallo] nach Pol. 3, 110, 10 *τῆς μὲν ἰδίως παρεμβολῆς περὶ δέκα στάδι' ἀποσχών, τῆς δὲ τῶν ὑπεναντίων μικρῶ πλείον*, obschon Kap. 40, 5 die Distanz nicht angegeben ist.

sicut ante c. d.] bedeutet nur, daß die Truppen auf beide Lager ungleich verteilt waren, wie schon Kap. 40, 6, da jetzt nach Pol. ein Drittel im kleineren Lager stand.

2. *amnis*] weil der Aufidus der bedeutendste Fluß in Apulien ist.

ex sua c. opp.] von den Stellen aus, die für jede Partei die bequemsten waren.

3. *trans Aufidum*] um die *frumentatio* und die in dem wasserarmen Apulien wichtige *aquatio* zu erleichtern.

aquabantur] Liv. hat also die Angabe des Zonar. 9, 1 verworfen, wonach Hann. das Flußwasser durch Hineinwerfen von Leichnamen ungenießbar gemacht und damit die Römer zur Schlacht gezwungen hätte.

4. *natis* etc. deutet auf Ebenheit des Terrains, welches auch auf dem

- invictus erat, facturos copiam pugnandi consules, derigit aciem
 5 lacessitque Numidarum procursatione hostis. inde rursus solli-
 citari seditione militari ac discordia consulum Romana castra,
 cum Paulus Sempronique et Flamini temeritatem Varroni,
 Varro *Paulo* speciosum timidis ac segnibus ducibus exemplum
 6 Fabium obiceret, testareturque deos hominesque hic, nullam
 penes se culpam esse, quod Hannibal iam *velut* usu cepisset
 Italiam; se constrictum a collega teneri; ferrum atque arma
 7 iratis et pugnare cupientibus adimi militibus; ille, si quid
 proiectis ac proditis ad inconsultam atque improvidam pugnam
 legionibus accideret, se omnis culpae exsortem, omnis eventus
 participem fore diceret: videret, ut, quibus lingua prompta ac
 temeraria, aequae in pugna vigerent manus.
- 45 Dum altercationibus magis quam consiliis tempus teritur,
 Hannibal ex acie, quam ad multum diei tenuerat instructam,
 2 cum in castra ceteras reciperet copias, Numidas ad invadendos
 ex minoribus castris Romanorum aquatores trans flumen mittit.
 3 quam inconditam turbam cum vixdam in ripam egressi clamore
 ac tumultu fugassent, *in* stationem quoque pro vallo locatam
 4 atque ipsas prope portas evecti sunt. id vero *adeo* indignum
 visum, ab tumultuario auxilio iam etiam castra Romana
 terreri, ut ea modo una causa, ne extemplo transirent flumen

nördlichen Ufer des Aufidus ganz flach ist und auf dem südlichen in der Nähe von Cannä und Barletta nur wenige unbedeutende Hügel hat.

qua parte virium inv.] zu 21, 47, 1 und Pol. 3, 101, 11.

5. *discordia*] nach der röm. Darstellung, welche von der Polybs abweicht; zu Kap. 41, 3.

6. *penes*] nam. in der Verbindung *gloria, victoria, culpa, noxa est p. alqm.* (35, 33, 3 und zu 21, 46, 8).

velut usu cep.] weil Hann. bald zwei Jahre in Italien stand, mit welcher Frist nach den zwölf Tafeln aus fortgesetztem Besitze Eigentum erwuchs (1, 46, 1); ähnliche Vergleichen aus dem Rechtsleben 24, 1, 7; 26, 29, 4 und 37, 5.

7. *proiectis ac pr.*] Man beachte im Folgenden die in direkter und indirekter Rede viel häufiger als in der historischen Erzählung vorkommende Häufung von Synonymen.

eventus] hier nicht Erfolg im guten Sinne, sondern als *vox media* Schicksal, *fortuna, casus.*

lingua prompta] 31, 44, 3, auch *lingua promptus* 2, 45, 15, nicht bloß von dem schlagfertigen Redner, sondern in malam partem von der losen Zunge.

-aeque] ohne entsprechende Partikel im ersten Gliede, weil in *lingua* und *manus* der Gegensatz schon hinlänglich ausgedrückt ist.

45, 1. *altercationibus*] Vgl. den bei Liv. ebenfalls breiter als bei Polyb. ausgeführten Streit zwischen Sempronius und Scipio (21, 53).

ad multum diei] Kap. 52, 1; 27, 2, 9 *in m. diei.*

3. *clamore*] durch das bloße Geschrei, im Gegensatze zu *impetu* 26, 2, 11; so 21, 41, 3 *ad famam*, auf das bloße Gerücht.

4. *adeo*] nach dem Sprachgebrauche des Liv. zugefügt, 26, 11, 7; 32, 10, 7; 38, 31, 3.

auxilio] der Singular sonst mehr in abstrakter Bedeutung gebraucht, selten in konkreter (3, 5, 15; 9, 27, 13).

iam etiam] gewöhnlicher *iam et*, Kap. 48, 1.

derigerentque aciem, tenuerit Romanos, quod summa imperii eo die penes Paulum fuerit. itaque postero die Varro, cui sors eius diei imperii erat, nihil consulto collega signum proposuit instructasque copias flumen traduxit, sequente Paulo, quia magis non probare quam non adiuuare consilium poterat. transgressi flumen eas quoque, quas in castris minoribus habuerant, copias suis adiungunt atque ita instruunt aciem: in dextro cornu — id erat flumini propius — Romanos equites locant, deinde pedites; laevum cornu extremi equites sociorum, intra pedites, ad medium iuncti legionibus Romanis, tenuerunt; iaculatores cum ceteris levium armorum auxiliis prima acies facta. consules cornua tenere, Terentius laevum, Aemilius dextrum; Gemino Servilio media pugna tuenda data.

Hannibal luce prima Balaribus levique alia armatura praemissa transgressus flumen, ut quosque traduxerat, ita in acie locabat, Gallos Hispanosque equites prope ripam laevo in cornu adversus Romanum equitatum; dextrum cornu Numidis equitibus datum, media acie peditibus firmata, ita ut

ea modo etc.] Dieselbe Konstruktion 23, 4, 7.

penes] Kap. 15, 8; 25, 14.

5. *cui*] statt *cuius* (Kap. 41, 3), um die Häufung dreier Genetive zu vermeiden; *diei*, der abhängige Genetiv dem regierenden vorangestellt.

nihil] ohne ihn im mindesten zu befragen; Eutrop 3, 10 *contradecente consule*.

signum] eine rote Fahne.

6. *habuerant*] vermutlich unter dem Kommando des Servilius, wie Kap. 40, 6.

dextro] wie gewöhnlich die römischen Reiter diesen Platz erhalten. Die gesamte Reiterei der Römer war (nach Pol. 3, 113, 5 u. 117, 2 und Appian Hann. 17) wenig über 6000 Pferde stark, während man nach Kap. 36, 3 per Legion 300 römische u. 600 bundesgenössische, zusammen 7200 Reiter erwartet. Indessen konnte dieser in Aussicht genommene Effektivstand bei den Rüstungen nicht erreicht oder seit Beginn des Feldzuges durch Abgang, Entsendungen u. ä. reduziert sein.

7. *intra*] adverbiall 'herwärts', aber hier noch substantiviert, *τα εἶσω*, den Raum zunächst der Rei-

tere, wozu das erste Objekt *laevum cornu* mithilft.

facta] indem das Verb sich lieber nach dem näheren Prädikate, als nach dem entfernteren Subjekte gerichtet hat.

8. *Gemino Servilio*] über die Stellung der Namen zu 21, 11, 1; *pugna*, um mit *acies* abzuwechseln; *tuenda*, ohne daß an eine defensive Haltung des Centrums gedacht wäre (27, 48, 4).

46, 1. *luce prima*] wie Kap. 18, 2 und oft, doch ebenso häufig in umgekehrter Stellung (Kap. 28, 8; zu 21, 21, 8).

Baliaribus etc.] Kap. 4, 3.

quosque] der Plural, weil die einzelnen Abteilungen bezeichnet werden (4, 56, 7).

3. *dextrum cornu*] auf welchem die zu Evolutionen geeignete leichte Reiterei in ihren Bewegungen nicht durch den Fluß gehemmt war, obwohl dieselbe nach Kap. 43, 1 von dem freien Terrain wenig Gebrauch machte.

firmata] nicht mehr als 'gebildet' (wie 21, 56, 2), da ja Hann. an Fußvolk bedeutend schwächer war, weshalb auch der Gedanke passend nicht im Verbum finitum, sondern im Abl. absol. ausgedrückt ist.

Afrorum utraque cornua essent, interponerentur his medi
 4 Galli atque Hispani. Afros Romanam [magna ex parte] cre-
 deres aciem; ita armati erant armis et ad Trebiam, ceterum
 5 magna ex parte ad Trasumennum captis. Gallis Hispanisque
 scuta eiusdem formae fere erant, dispares ac dissimiles gladii,
 Gallis praelongi ac sine mucronibus, Hispano, punctim magis
 quam caesim adueto petere hostem, brevitate habiles et cum
 mucronibus. ante alios habitus gentium harum cum magnitu-
 6 dine corporum tum specie terribilis erat. Galli super umbili-
 cum erant nudi; Hispani linteis praetextis purpura tunicis,
 candore miro fulgentibus, constiterant. numerus omnium pe-
 ditum, qui tum stetere in acie, milium fuit quadraginta, decem
 7 equitum. duces cornibus praeerant sinistro Hasdrubal, dextro
 Maharbal; mediam aciem Hannibal ipse cum fratre Magone
 8 tenuit. sol, seu de industria ita locatis seu quod forte ita
 stetere, peropportune utrique parti obliquus erat, Romanis in
 9 meridiem, Poenis in septentrionem versis; ventus — Voltur-
 num regionis incolae vocant — adversus Romanis coortus
 multo pulvere in ipsa oravolvendo prospectum ademit.

ita ut] zu Kap. 43, 4.

4. [*magna ex p.*] wird aus der zweitfolgenden Zeile wiederholt sein, da nach Pol. 3, 114, 1, dem Liv. hier folgt, sämtliche Afrikaner römische Ausrüstung erhalten hatten.

crederes] 2, 43, 9 *crederes victos*, sogar als Doppelkonjunktiv nach *ut*, 31, 7, 11.

ad Trasumennum] zu Kap. 9, 4.

5. *adsucto*] mit Infinitiv, wie 23, 40, 10, mit Dativ Kap. 18, 3; 21, 16, 5, *in alqd* 24, 5, 9, in klassischer Prosa überhaupt häufiger als *consuetus*.

ante alios] 25, 14, 13; 42, 60, 2 *ante alios Thracum insolens laetitia eminebat*.

harum] dem Substantiv ungewöhnlich nachgestellt, vielleicht aus Rücksicht auf den Wohlklang.

6. *nudi*] 38, 21, 9 von den Galliern: *nudi pugnare et sunt fusa et candida corpora eorum, ut quae nunquam nisi in pugna nudentur*.

purpura] welcher Stoff teils von den phönizischen Kaufleuten eingeführt, teils auf den Balearen aus den dort häufig vorkommenden Purpurschnecken hergestellt wurde.

7. *Maharbal*] nach Polyb und Appian Hanno.

ipse] um den Anprall der römischen Legionen auf die fremden Truppen abzuleiten und seine Afrikaner möglichst zu schonen (zu 21, 56, 2).

Magone] zu 21, 47, 4.

8. *sol* etc.] übereinstimmend mit Pol. 3, 114, 8, wogegen z. B. im Kampfe gegen die Cimbern die Sonne die Römer begünstigte, Plut. Marius 26.

9. *ventus*] Vgl. Kap. 43, 11. Die Natur hat hier einen großen Anteil an der Niederlage der Römer (ebenso bei Valer. Max. 7, 4, ext. 2; Frontin 2, 2, 7; Florus 1, 22, 16; Plut. Fab. 16; Polyän 6, 38, 4; Appian Hann. 20. 22. 23 τὰ βέλη Ῥωμαίοις μὲν πάντα ἀμβλύτερα διὰ τὴν ἀντίπνοϊαν ἦν κτλ; Zonar. 9, 1, der sogar von Atmungsbeschwerden spricht), wogegen Polyb die Sache weder der Erwähnung noch der Widerlegung wert gehalten hat.

vocant] die Parenthese ohne *cum*; 1, 4, 5 *ficus* — *Romularem vocatam ferunt*.

in ipsa ora] 21, 58, 3.

Clamore sublato procursum *ab* auxiliis et pugna levibus 47
 primum armis commissa. deinde equitum Gallorum Hispano-
 rumque laevum cornu cum dextro Romano concurrat, minime
 equestris more pugnae; frontibus enim adversis concurrendum 2
 erat, quia nullo circa ad evagandum relicto spatio hinc amnis,
 hinc peditum acies claudebant. in directum utrimque nitentes, 3
 stantibus ac confertis postremo turba equis, vir virum am-
 plexus detrahebat equo. pedestre magna iam ex parte certamen
 factum erat; acrius tamen quam diutius pugnatum est, pulsique
 Romani equites terga vertunt. sub equestris finem certa- 4
 minis coorta est peditum pugna, primo et viribus et animis
 par, dum constabant ordines Gallis Hispanisque; tandem Ro- 5
 mani, diu ac saepe conisi, obliqua fronte acieque densa in-
 pulere hostium cuneum nimis tenuem eoque parum validum,
 a cetera prominentem acie. impulsis deinde ac trepide referen- 6
 tibus pedem institere, ac tenore uno per praeceps pavore
 fugientium agmen in mediam primum aciem inlati, postremo

47, 1. *commissa*] Dieses erste Gefechtsmoment fand seinen Abschluß damit, daß die leichten Truppen sich durch die Zwischenräume hinter die Hauptlinie zurückzogen, wie in dem Gefechte am Tessin (21, 46, 6).

deinde] Das zweite Stadium der Schlacht umfaßt den Kampf der schwächeren und an Qualität geringeren Hälfte der röm. Reiterei gegen die schwere Kavallerie Hannibals.

equestris more p.] worunter wiederholte Chargen verstanden sind (Sall. lug. 59, 3); der Ausdruck schon Sall. hist. inc. 55 D. *more eq. proelii*.

3. *vir virum amplexus*] Pol. συμπλεκόμενοι κατ' ἄνδρα παρακαταβαίνοντες ἀπὸ τῶν ἑπίων. Das Absitzen der Reiterei kommt in der alten Kriegsgeschichte oft vor, ist aber nur durch die Annahme zu erklären, daß Knechte die Rosse halten oder nach modernem Brauch die Reitertruppe selbst die Hälfte ihrer Mannschaft zu diesem Zwecke außer Gefecht setzt (21, 46, 6; 29, 2, 14).

acrius] Pol. τοὺς μὲν πλείστον ἀπέκτειναν ἐν τῇ συμπλοκῇ, τοὺς δὲ λοιποὺς ἤλιανον παρὰ τὸν ποταμὸν φονεύοντες κτλ. Daß gerade

Paulus diese Niederlage erleidet, daran erinnert weder Liv. noch Polyb ausdrücklich.

4. *peditum pugna*] das dritte Moment im Gange der Schlacht.

viribus] physische Kraft; *animis* moralische.

constabant] stärker als das Simplex (27, 1, 10), mit Bezug auf den Zusammenhang der Gefechtslinie (33, 18, 17).

5. *conisi*] in dichten Angriffskolonnen, um durchzubrechen, daher oft mit *omnes, omnibus copiis* u. ä. verbunden (9, 31, 12; 31, 21, 10). *diu ac saepe* ist Übertreibung, Pol. ἐπὶ βραχέ.

obliqua fronte] weil sie die beiden Flügel ihres Fußvolkes einschwenken ließen, um den *cuneus* besser umklammern zu können.

6. *tenore uno*] in einem Zuge, ohne Unterbrechung, volkstümliche Redensart (Cic. orat. 6, 21 *uno t., ut aiunt*); zu Kap. 37, 10.

praeceps] oft mit Verben der Bewegung verbunden, daher auch mit Subst. von entsprechender verbaler Bedeutung wie *fuga, agmen*; 'durch den Strom der in der Angst über Hals und Kopf Fliehenden'.

mediam aciem ist undeutlich, da das punische Fußvolk nicht in drei Treffen stand wie das römische,

- 7 nullo resistente ad subsidia Afrorum pervenerunt, qui utrimque reductis alis constiterant, media, qua Galli Hispanique
 8 steterant, aliquantum prominente acie. qui cuneus ut pulsus aequavit frontem primum, dein cedendo etiam sinum in medio dedit, Afri circa iam cornua fecerant, inruentibusque incaute in medium Romanis circumdedere alas; mox cornua extendendo
 9 clausere et ab tergo hostis. hinc Romani, defuncti nequiquam proelio uno, omissis Gallis Hispanisque, quorum terga ceciderant, adversus Afros integram pugnam ineunt, non tantum eo iniquam, quod inclusi adversus circumfusos, sed etiam quod fessi cum recentibus ac vegetis pugnabant.
- 48 Iam et sinistro cornu Romano, ubi sociorum equites adversus Numidas steterant, consertum proelium erat, segne
 2 primo et a Punica coeptum fraude. quingenti ferme Numidae, praeter solita arma telaque gladios occultos sub loricis habentes, specie transfugarum cum ab suis parmas post terga habentes
 3 adequitassent, repente ex equis desiliunt, parmisque et iaculis ante pedes hostium proiectis in mediam aciem accepti ducti-

wahrscheinlich eine ungenaue Übertragung von Pol. πεπυνηνακότες ἐπὶ τὰ μέσα.

subsidia wird durch den folgenden Relativsatz näher bestimmt u. durch Pol. 3, 113, 9 erläutert: βουλόμενος ἐφεδρείας μὲν τάξιν ἐν τῇ μάχῃ τοὺς Ἄφρας αὐτῶν ἔχειν, προκινδυνεύσαι δὲ τοῖς Ἰβήροι καὶ Κελτοῖς.

8. *pulsus*] wie § 5 *inpellere*.

circa] zu beiden Seiten, zu 21, 43, 4.

ab tergo] Pol. 3, 115, 11 *συνέβη μέσους ἀπολησθῆναι*, was nicht 'abgeschnitten' bedeutet, sondern bloß 'in die Mitte genommen', wie aus den folgenden Worten hervorgeht πρὸς τοὺς ἐν τῶν πλαγίων προσπεπυνηκότες ἐποιοῦντο τὴν μάχην. Auch war das röm. Fußvolk unmöglich im Rücken abgeschnitten, weil sonst der geschlagene Paulus sich nicht mit demselben hätte vereinigen können, Kap. 49, 1.

10. *fessi* bezieht sich nicht bloß auf die Ermüdung, sondern auch auf die Erschöpfung infolge erhaltener Wunden (Kap. 49, 5; 52, 2).

fessi . . . pugnabant] ein in Schlachtbeschreibungen oft wiederkehrender Gedanke (vgl. 21, 55, 6).

48, 1. Vierte Aktion, der zweiten und dritten gleichzeitig. Die folgende Kriegslist ist eine Einlage in den Bericht des Polyb., welcher von derselben nichts weiß.

segne] da nach Pol. die Numidier die bundesgenössische Reiterei unter Varro weder warfen noch ihr erhebliche Verluste beibrachten: zum Ausdruck vgl. § 5; 27, 2, 8.

Punica fraude] zu 21, 4, 9.

2. *Numidae*] Nach Appian Hann. 20 f. sollen es Celtiberer gewesen sein; Zonaras sagt unbestimmt: καὶ τινὰς ψευδαντομολῆσαι ἐκέλευσε (zu Kap. 24, 6). Außerdem läßt Appian den Hannibal noch Reiter und Leichtbewaffnete in eine waldige Schlucht (?) legen, welche die Römer dann im Rücken anfallen, eine Doublette der List an der Trebia (21, 54).

3. *in mediam a.* ist nach der Auffassung des Appian, resp. seines Gewährsmannes, vollkommen verständlich, da die Celtiberer (zu Fuß?) im Centrum desertieren und daher auch von Servilius belobt u. hinter das röm. Fußvolk beordert werden. Dagegen infolge ihrer Verwandlung in Numidier wird der Beginn der Scene auf den rechten punischen Flügel verlegt; aber

que ad ultimos considerare ab tergo iubentur. ac dum proelium ab omni parte conseritur, quieti manserunt; postquam omnium 4 animos oculosque occupaverat certamen, tum arreptis scutis, quae passim inter acervos caesorum corporum strata erant, aversam adoriuntur Romanam aciem, tergaque ferientes ac poplites caedentes stragem ingentem ac maiorem aliquanto pavorem ac tumultum fecerunt. cum alibi terror ac fuga, 5 alibi pertinax in mala iam spe proelium esset, Hasdrubal, qui ea parte praeerat, subductos ex media acie Numidas, quia segnis eorum cum adversis pugna erat, ad persequendos passim fugientis mittit, Hispanos et Gallos equites Afris prope iam 6 fessis caede magis quam pugna adiungit.

Parte altera pugnae - Paulus, quamquam primo statim 49 proelio funda graviter ictus fuerat, tamen et occurrit saepe 2

gleichwohl spielt dieselbe sich hinter dem röm. Fußvolke ab.

considerere] das eigentliche Wort von den *triarii* (8, 8, 10); hier 'hinter der Linie Posto fassen'.

4. *scutis*] nach Appian gefallener Römer (Fußsoldaten), infolge wovon die Celtiberer als Freunde angesehen worden seien.

poplites] vgl. Hor. *carm.* 3, 2, 16.

5. *Hasdrubal*] Er war von dem linken punischen Flügel, wo er seinen Gegner Paulus schon zu Anfang der Schlacht vollständig geworfen hatte, mit seinen Truppen den Numidiern zu Hilfe geeilt und hatte hier das Oberkommando übernommen, wie Polyb weitläufig berichtet. Bei Liv. ist die Schilderung unklar, weil er hier seinen bisherigen Führer verläßt, um sich mit Kap. 49 zu einer röm. Quelle zu wenden.

Numidas] nicht die 500 Numidier, wie Liv. durch die Worte *cum adversis* außer Zweifel stellt, sondern die § 1 erwähnten Num. auf dem rechten Flügel (Kap. 46, 3), was auch durch die Wiederaufnahme von *segnis pugna* (= *s. proelium* § 1) ausgedrückt ist. Dagegen ist hier *ex media a.* unklar und nur so zu verstehen, daß Hasdrubal die mittlern aus Num. bestehenden Glieder der nunmehr vereinigten Kavallerie (oder die Num., die er links und rechts durch seine Spanier

u. Gallier verstärkt hatte) aus dem Treffen gezogen habe.

49. Liv. schildert den weiteren Verlauf der Schlacht nach röm. Relation, wodurch mehrere Unebenheiten entstanden sind. Nach Appian (Fabius?) hatte Paulus gleich von Anfang an das Fußvolk im Centrum befehligt u. 1000 auserlesene Reiter bei sich gehabt, um auf jedem bedrohten Punkte Hilfe leisten zu können. Deshalb erscheint er auch hier von einer Schleuder getroffen, was sich nicht wohl auf den Reiterkampf auf dem einen Flügel beziehen kann; er schlägt sich gegen Hannibal, also gegen das punische Fußvolk im Centrum, und die berittene Leibgarde schützt ihn noch, während nach Kap. 47, 3 seine röm. Reiter längst niedergehauen oder zersprengt waren. Wollte Liv. diese Darstellung mit der Polybianischen verbinden, so mußte er mindestens nach diesem ausdrücklich berichten, Paulus sei von dem rechten Flügel zu dem Centrum übergegangen. Ähnlich hat aber Liv. auch den nach Polyb gegebenen Beschreibungen der Schlachten am Tessin, an der Trebia u. am trasimenischen See Zusätze aus röm. Quelle angehängt.

1. *parte altera* paßt nicht recht zu der bisher gegebenen Schilderung der Schlacht, da Kap. 47 u. 48 schon

cum confertis Hannibali et aliquot locis proelium restituit,
 3 protegentibus eum equitibus Romanis, omissis postremo equis,
 quia consulem et ad regendum equum vires deficiebant. tum
 denuntianti cuidam, iussisse consulem ad pedes descendere
 equites, dixisse Hannibalem ferunt „Quam malle, victos
 4 mihi traderet“. equitum pedestre proelium, quale iam haud
 dubia hostium victoria, fuit, cum victi mori in vestigio mallent
 quam fugere, victores morantibus victoriam irati trucidarent,
 5 quos pellere non poterant. pepulerunt tamen iam paucos
 superantis et labore ac vulneribus fessos. inde dissipati omnes
 sunt, equosque ad fugam qui poterant repetebant.
 6 Cn. Lentulus tribunus militum cum praetervehens equo
 7 sedentem in saxo cruore oppletum consulem vidisset, „L. Aemili“
 inquit, „quem unum insontem culpae cladis hodiernae dei re-
 spicere debent, cape hunc equum, dum et tibi virium aliquid
 8 superest et comes ego te tollere possum ac protegere. ne
 funestam hanc pugnam morte consulis feceris; etiam sine hoc
 9 lacrimarum satis luctusque est“. ad ea consul: „Tu quidem,
 Cn. Corneli, macte virtute esto; sed cave, frustra miserando
 10 exiguum tempus e manibus hostium evadendi absumas. abi,

sämtliche Teile der Schlachtordnung besprochen worden sind.

primo proelio] bei dem Zusammenstoß der Leichtbewaffneten.

3. *omissis equis*] Vgl. *omittere arma*, zu 21, 58, 3.

denuntianti] einem bedeuten, eine wichtige Mitteilung machen, wie überhaupt im archaischen Latein und in der mit demselben vielfach verwandten Volkssprache die Komposita mit *de* oft bloß den Sinn einer Verstärkung haben. Cic. de orat. 2, 63, 256 und zu Kap. 38, 6.

descendere] zu Kap. 47, 3. Teilweise abweichend erzählen den Vorfall Plut. Fab. 16 und Appian Hann. 24 *καταθορόντες ἀπὸ τῶν ἱππῶν οἱ στρατηγοὶ κτλ.*

ferunt] wonach Liv. die Angabe nicht als gut beglaubigt anerkennt, (Kap. 7, 13; 25, 19; 30, 10; 21, 2, 3); in der ganz aus Polyb. gezogenen Erzählung kommt die Wendung nicht vor. Vgl. auch zu Kap. 43, 4.

quam malle] mißverstanden von Plut. *τοῦτο μᾶλλον ἠβουλόμην ἢ εἰ δεδεμένους παραέλαβον*. Hann. meint, daß sie allenfalls auf den Rossen das Heil in der Flucht hätten suchen können, daß sie aber, seit sie ab-

gestiegen, wie Gefesselte dem Tode verfallen seien. Vgl. Ter. Ad. 532 *quam vellem . . . mos esset*.

4. *pellere*] da die Version bei Appian nichts davon weiß, daß das röm. Fußvolk in einer Sackgasse gefangen ist.

6. *praetervehens* gebraucht sonst Liv. nur transitiv von der Schifffahrt, als *oram* (21, 41, 3), *montes*, *portum*, *sinum* u. ä. (zu Kap. 20, 7), vom Reiten nur intransitiv *praevehi* (21, 44, 10; 10, 36, 6 *equo praevectus*; 9, 35, 7).

7. *comes*] indem er sich auf das nämliche Pferd zu schwingen beabsichtigt.

8. *sine hoc*] wie sonst der Ablativ Neutr., wenn die Form nicht deutlich erkennbar ist, nicht oft gebraucht wird, = *sine hac re*.

lacrimarum luctusque] eine auch bei andern Autoren häufige allitierende Verbindung (6, 3, 4); ähnlich 25, 38, 8 *lamentis lacrimisque*.

9. *macte virt.* (23, 15, 14) gewöhnlich mit dem Imperativ von *esse* verbunden, von gleichem Stamme mit *magnus*, etwa so viel als *aucte*.

abi, nuntia] gewöhnlich asynde-

nuntia publice patribus, urbem Romanam muniant ac, priusquam victor hostis advenit, praesidiis firment; privatim Q. Fabio, L. Aemilium praeceptorum eius memorem et vixisse adhuc et mori. me in hac strage militum meorum patere 11
 expirare, ne aut reus iterum e consulatu sim aut accusator collegae existam, ut alieno crimine innocentiam meam protegam⁴. haec eos agentis prius turba fugientium civium, deinde 12
 hostes oppressere; consulem ignorantes, quis esset, obruere telis, Lentulum inter tumultum abripuit equus.

Tum undique effuse fugiunt. septem milia hominum in 13
 minora castra, decem in maiora, duo ferme in vicum ipsum Cannas perfugerunt; qui extemplo a Carthalone atque equitibus nullo munimento tegente vicum circumventi sunt. consul 14
 alter, seu forte seu consilio nulli fugientium insertus agmini, cum quinquaginta fere equitibus Venusiam perfugit. quadra- 15
 ginta quinque milia quingenti pedites, duo milia septingenti equites, et tantadem prope civium sociorumque pars, caesi dicuntur, in his ambo consulum quaestores, L. Atilius et L. 16
 Furius Bibaculus, et undetriginta tribuni militum, consulares quidam praetorii et aedilicii — inter eos Cn. Servilium Geminum et M. Minucium numerant, qui magister equitum priore anno, aliquot annis ante consul fuerat —, octoginta 17
 praeterea aut senatores aut qui eos magistratus gessissent,

tisch: Kap. 3, 13; 1, 16, 7; 25, 38, 22 ite, corpora curate.

urbem Romanam] Kap. 32, 5; 37, 12; 21, 57, 1; über die Stellung zu Kap. 9, 3 und Kap. 55, 4.

12. haec . . . agentis] an der Spitze des Satzes 1, 56, 4; 29, 4, 3 und oft, meist ohne eos; zu 21, 58, 3.

obruere] Die Perfektformen auf ere (Kap. 1, 2; 46, 6 u. 8; 47, 8), von Cicero vermieden, gehören der archaischen Sprache an, haben sich aber in der Geschichtschreibung (wegen ihrer Abhängigkeit von den annales maximi) vielfach erhalten, gerade in Schlachtschilderungen, bei Sallust fast regelmäßig in der historischen Erzählung. Vgl. Cato bei Gellius 3, 7, 19.

13. undique] Kap. 29, 5; fugiunt, zu § 4 pellere.

14. consul alter] Appian Τσέρντιος αὐτοῖς ἐξήρχε τῆς φυγῆς, wogegen er in Schutz genommen wird von Pseudofrontin 4, 5, 6.

quinquaginta] wie Kap. 50, 3 u.

23, 11, 9, wogegen 25, 6, 13 in einer Rede und bei Pol. 3, 117, 2 siebenzig angegeben werden.

15. quad. quinque m.] nach Eutrop (3, 10) 40 000 Mann zu Fuß und 3500 Reiter, nach 25, 6, 13 und Appian 50 000, nach Quintilian (8, 6, 26) 60 000, nach Pol. Kap. 117 gegen 70 000.

tantadem] seltene Form, da sonst die Klassiker nur tantundem und den Gen. tantidem gebrauchen; doch findet sich bei Juristen tantandem summam, partem.

16. L. Atilius] also nicht der Konsul des J. 217, Kap. 40, 6.

undetriginta] von 48 im ganzen; vgl. Kap. 53, 1.

consulares] Apposition zu tribuni militum. Nach Eutrop 3, 10 perierunt consulares et praetorii XX; senatores capti aut occisi XXX, nobiles viri CCC. Die Periocha unseres Buches nennt 90 Senatoren u. 30 ehemalige Konsuln, Prätores oder Ädilen.

unde in senatum legi deberent, cum sua voluntate milites in 18 legionibus facti essent. capta eo proelio tria milia peditum et equites mille et quingenti dicuntur.

50 Haec est pugna *Cannensis*, Aliensi cladi nobilitate par, 2 ceterum ut illis, quae post pugnam accidere, levior, quia ab hoste est cessatum, sic strage exercitus gravior foediorque. 3 fuga namque ad Aliam sicut urbem prodidit, ita exercitum servavit; ad Cannas fugientem consulem vix quinquaginta secuti sunt, alterius morientis prope totus exercitus fuit.

4 Binis in castris cum multitudo semiermis sine ducibus esset, nuntium, qui in maioribus erant, mittunt, dum proelio, deinde ex laetitia epulis fatigatos quies nocturna hostes premeret, ut ad se transirent: uno agmine Canusium abituros 5 esse. eam sententiam alii totam aspernari: cur enim illos, qui se arcessant, ipsos non venire, cum aequae coniungi possent? 6 quia videlicet plena hostium omnia in medio essent, et aliorum quam sua corpora tanto periculo mallent obicere. aliis non tam sententia displicere quam animus deesse. P. Sempronius Tuditanus tribunus militum „Capi ergo mavultis“ inquit „ab avarissimo et crudelissimo hoste, aestimarique capita vestra et exquiri pretia ab interrogantibus, Romanus civis sis an Latinus socius, ut ex tua contumelia et miseria alteri honos quaeratur? non tu, si quidem L. Aemili consulis, qui se bene 7 mori quam turpiter vivere maluit, et tot fortissimorum viro-

17. sua voluntate] = volentes, ἐκόντες; Kap. 38, 3 u. zu 21, 39, 4. dicuntur] wie schon § 15, weil hier Liv. nicht dem Polyb folgt.

50, 1. nobilitate] Vgl. Kap. 43, 9 nobilitandas, Kap. 7, 1.

3. namque] oft an zweiter Stelle (24, 36, 6; 27, 39, 8), wie auch bei Curtius u. Tacitus, doch noch nicht bei Cäsar, Cicero, Sallust.

prope t. sagt mehr als Kap. 49, 15.

50, 4—54, 6. Übergabe der beiden römischen Lager; die Flüchtigen (unabhängig von Polyb 3, 117).

4. binis] Kap. 44, 1.

semiermis] weil der Troß (*turba inbellis* 23, 16, 14) im Lager zurückgeblieben war und sich auch wohl Flüchtige aus der Schlachtlinie nach Verlust ihrer Waffen dahin gerettet hatten (Kap. 49, 13; 52, 2; 54, 2).

fatigatos] so viel als *gravatos* (1, 7, 5 *cum cibo vinoque gravatum sapor oppressisset*), *oneratos*.

5. coniungi] näml. sibi, 21, 51, 7.

6. Sempronius Tud.] 24, 43, 8; er war nach Appian Hann. 26 im großen Lager zum Führer gewählt und spricht also hier als Abgeordneter.

avarissimo et crud.] rhetorische Phrase, Kap. 59, 14.

interrogantibus etc.] weil die Römer als Gefangene behandelt, die *socii* dagegen freigegeben oder gegen geringeres Lösegeld entlassen wurden (zu Kap. 7, 5 und 52, 3).

Latinus] Adjektiv, ist nur um des Gegensatzes willen zugefügt u. hier gleichbedeutend mit *socius*, da Liv. unter den italischen Bundesgenossen keine besondere Klasse herausheben will, Kap. 58, 2.

7. non tu] näml. *males*, indem sich Sempr. in lebhafter Rede an einen einzelnen Römer wendet, wie schon mit den Worten *ex tua cont. bene*] ruhmvoll, mit Ehren, 21, 42, 4.

rum, qui circa eum cumulati iacent, cives estis. sed ante-
quam opprimit lux maioraque hostium agmina obsae-
piunt iter, per hos, qui inordinati atque incomp-
ositi obstrepunt portis, erumpamus. ferro atque
audacia *via* fit quamvis per confertos 9
hostis. cuneo quidem hoc laxum atque solum agmen,
ut si nihil obstat, disicias. itaque ite mecum,
qui et vosmet ipsos et rem publicam salvam
vultis. haec ubi dicta dedit, stringit 10
gladium cuneoque facto per medios vadit
hostis; et cum in 11
latus dextrum, quod patebat, Numidae
iacularentur, translatis in dextrum scutis
in maiora castra ad sescentos evaserunt,
atque inde protinus alio magno agmine
adiuncto Canusium incolomes perveniunt.
haec apud victos magis impetu ani-
12
morum, quos ingenium suum cuique aut
fors dabat, quam ex consilio ipsorum
aut imperio cuiusquam agebantur.

Hannibali victori cum ceteri circumfusi
gratularentur sua- 51
derentque, ut tanto perfunctus bello diei
quod reliquum esset noctisque insequentis
quietem et ipse sibi sumeret et fessis
daret militibus, Maharbal praefectus
equitum, minime cessan- 2

8. *maiora*] dichtere, zahlreichere,
nach Analogie von *magnae copiae*;
zu 21, 43, 3.

inordinati atque i.] häufige Ver-
bindung, Kap. 56, 2.

obstrepunt] von den Numidiern,
welche unter Lärm vor den Thoren
des Lagers herumsprengen.

9. *via fit*] wie Kap. 5, 2; der
Satz ist allgemein gesprochen, da
die Notwendigkeit, dichte Reihen
durchbrechen zu müssen, bis jetzt
nicht vorliegt.

ut si] gewöhnl. *velut si*.

rem p. s. v.] Vgl. zu Kap. 10, 2.

10. *haec ubi d. d.*] bei Vergil u.
andern Dichtern häufiger Halbvers.
Doch braucht darum, obschon auch
im Folgenden der Hexameter fort-
geführt ist, Liv. die Episode nicht
direkt dem Ennius entnommen zu
haben, da (nach Fronto epist. p. 62
Nab.) schon Coelius vieles aus je-
nem Dichter entlehnt hatte.

vadit malt die ruhige Haltung
u. den gemessenen Gang über das
mit Leichen bedeckte Schlachtfeld.

11. *Numidae*] zu Kap. 48, 2.

translatis in d. scutis] wohl nach
Coelius frgm. 22 P. *dextimos in
dextris scuta iubet habere*.

ad sescentos] nicht *ad sescenti*,

Liv. B. 22.

da nur im zweiten Gliede, nach
vorausgehendem Tausender (zu
Kap. 41, 2), durch Übergang der
Präposition ins Adverb der Nomi-
nativ zulässig ist: 28, 36, 13 *ad
octingentos caesi*; 10, 33, 6. Nach
Pseudofrontin 4, 5, 7 folgten nur
12 Reiter und 50 Fußgänger dem
Rate der Kriegstribunen Sempro-
nius und Cn. Octavius (28, 38, 11).

12. *impetu*] ein instinktmäßiger
Antrieb, ein plötzlicher Einfall (26,
7, 3), im Gegensatze zu *consilio*
(42, 29, 11), dem nach längerem
Nachdenken gefaßten Entschlusse.

51, 1. *bello*, erst in der späteren
Latinität = *proelium*, deutet an,
daß man den Feldzug durch den
Sieg als in der Hauptsache ent-
schieden ansah; Kap. 55, 2.

2. *Maharbal*] wie auch Florus 1,
22, 19 und Ammian 18, 5, 6 nach
Liv. berichten; nach andern Barcas.
Vgl. Coelius bei Gellius 10, 24, 6:
*si vis mihi equitatum dare et ipse
cum cetero exercitu me sequi, die
quinto Romae in Capitolium curabo
tibi cena sit cocta. et historiam
autem et verbum hoc* (Ausspruch)
*sumpsit Coelius ex Origine M. Ca-
tonis*.

cessandum] Vgl. *cessatum* Kap.
50, 2.

- dum ratus, 'Immo ut, quid hac pugna sit actum, scias, die quinto' inquit 'victor in Capitolio epulaberis. sequere; cum equite, ut prius venisse quam venturum sciant, praecedam'.
- 3 Hannibali nimis laeta res est visa maiorque, quam ut eam statim capere animo posset. itaque voluntatem se laudare Maharbalis ait; ad consilium pensandum temporis opus esse.
- 4 tum Maharbal: 'Non omnia nimirum eidem di dedere; vincere scis, Hannibal, victoria uti nescis'. mora eius diei satis creditur saluti fuisse urbi atque imperio.
- 5 Postero die, ubi primum inluxit, ad spolia legenda foe-
- 6 damque etiam hostibus spectandam stragem insistunt. iacebant tot Romanorum milia, pedites passim equitesque, ut quem cuique fors aut pugna iunxerat aut fuga. adsurgentes quidam ex strage media cruenti, quos stricta matutino frigore exci-
- 7 taverant vulnera, ab hoste oppressi sunt; quosdam et iacentis vivos succisis feminibus poplitibusque invenerunt, nudantis cervicem iugulumque et reliquum sanguinem iubentes haurire;
- 8 inventi quidam sunt mersis in effossam terram capitibus, quos sibi ipsos fecisse foveas obruentisque ora superiecta humo
- 9 interclusisse spiritum apparebat. praecipue convertit omnes subtractus Numida mortuo superincubanti Romano vivus naso auribusque laceratis, cum, manibus ad capiendum telum inutilibus, in rabiem ira versa laniando dentibus hostem expirasset.

3. *temporis*] Ebenso 23, 21, 5 *quantum argenti opus fuit*; Graecismus (vgl. *δει πολ τινος*).

4. *creditur*] noch zur Zeit des Liv., wie sich auch Plut. Fab. 17 die Zögerung Hannibals nur *θειον τινος εμποδων σταντος* erklärt (zu Kap. 8, 7). Indessen hätte ein sofortiger Marsch auf Rom dem Hannibal nicht mehr genützt, als seiner Zeit dem Pyrrhus seine vor-eilige Bewegung.

5. *insistunt*, sonst mit dem Dativ (37, 60, 2, Tac. Hist. 3, 77 *perdomandae Campaniae*, oft *vestigis*), malt die Gier der Punier. Appian Hann. 26 *ειδους απο του εργου τους πεισοντας επηει*.

6. *pugna, fuga*] Ablative.

7. *succisis poplitibus*] Vgl. Kap. 48, 4. Vielleicht hat schon Ennius dies als Grausamkeit dargestellt, Annal. 8, 5 *is (= iis) pernas succidit iniqua superbia Poeni*. Noch viele ähnliche Akte wurden dem Hannibal zur Last gelegt, z. B.

Val. Max. 9, 2, ext. 2 *captivos nostros prima pedum parte succisa relinquebat*, was alles Liv. mit vollem Rechte und zu seiner Ehre als unverbürgt übergangen hat.

cervicem] 26, 13, 15, während die Alteren und auch Cicero das Wort nur im Plural gebrauchen. Quintil. 8, 3, 85.

haurire] 26, 13, 13 *ventrem ictu*; 7, 10, 10.

8. *interclusisse*] Ebenso vom Erstickten 23, 7, 3: *fervere anima interclusa*; 40, 24, 7.

9. *superincubanti*] *απαξ ειρημενον* statt *insuper incumbenti*, Kap. 2, 8, wie Liv. überhaupt nur wenige *Decomposita*, fast nur mit *super* u. *in* gebildete, gebraucht und auch diese Zusammensetzungen manchmal vermieden hat. Vgl. *superincido* 23, 15, 13, *superinsterno* 30, 10, 5, aber *insuper inpono* 21, 1, 5.

rabiem] der höchste, der *ira* folgende Grad der Wut (6, 33, 4), von wilden Tieren 26, 13, 12,

Spoliis ad multum diei lectis Hannibal ad minora ducit 52
 castra oppugnanda, et omnium primum brachio obiecto flumine
 eos excludit. ceterum ab omnibus labore vigiliis vulneribus 2
 etiam fessis maturior ipsius spe deditio est facta. pacti, 3
 ut arma atque equos traderent, in capita Romana trecenis
 nummis quadrigatis, in socios ducenis, in servos centenis, et
 ut eo pretio persoluto cum singulis abirent vestimentis, in
 castra hostis acceperunt, traditique in custodiam omnes sunt,
 seorsum cives sociique. dum ibi tempus teritur, interea cum 4
 ex maioribus castris, quibus satis virium et animi fuit, ad
 quattuor milia hominum et ducenti equites, alii agmine, alii
 palati passim per agros, quod haud minus tutum erat, Canu-
 sium perflugissent, castra ipsa ab sauciis timidisque eadem
 condicione, qua altera, tradita hosti. praeda ingens parta est, 5
 et praeter equos virosque et si quid argenti — quod plurimum
 in phaleris equorum erat; nam ad vescendum facto perexiguo,
 utique militantes, utebantur — omnis cetera praeda diripienda
 data est. tum sepeliendi causa conferri in unum corpora suo- 6
 rum iussit. ad octo milia fuisse dicuntur fortissimorum viro-

sprichwörtlich *Saguntina rabies* 31, 17, 5.

versa] umschlagen, wofür auch intrans. *vertere* gebraucht wird.

52, 1. *brachio*] ein Wall oder Damm, auch mit Mauerwerk, vgl. τὰ σκέλη, 31, 26, 8 *murus, qui brachiis duobus Piraeum Athenis iungit*.

flumine] vom Aufidus, womit er ihnen das Trinkwasser abschnitt (Kap. 59, 5).

2. *ab omnibus*] da alle . . . waren, ergaben sie sich; der Abl. absol. ist indessen nicht gewählt, um im Hauptsatze die Rückweisung *ab iis* zu vermeiden.

3. *trecenis*] im Jahre vorher nur 250 (Kap. 23, 6), zu Ende des 1. punischen Krieges nur 18 Denare alter Währung (zu 21, 41, 6).

nummis quadrigatis] Silberdenare mit dem Gepräge des Juppiter mit Viergespann.

cum sing. vest.] zu Kap. 6, 11. *traditi*] Ganz anders erzählt Polyb 3, 117, 8 ff., die 10 000 Mann starke Besatzung des Lagers des Paulus habe während der Schlacht das karthagische bestürmt, sei aber nach Entscheidung derselben von

Hannibal geschlagen, in ihrem eigenen Lager eingeschlossen und, nachdem 2000 im Kampfe gefallen, zur Übergabe gezwungen worden.

seorsum] = *seorsum*, wie *prorsum* = *provorsum* u. ä., bei Neulateinern oft fälschlich *seorsim*.

4. *dum . . . interea*] zu 21, 29, 1. *virium*] Körperkraft, wie der Gegensatz *sauciis* lehrt.

5. *si quid*] hier nicht in ver-ringernder Bedeutung, wie 21, 87, 4.

facto] verarbeitet zu Tafelservice.

omnis cetera] nur hier in dieser Stellung statt *cetera omnis* (Kap. 20, 6; 24, 22, 15), analog *reliqua omnia, alia omnia*.

diripienda] wofür man eher *militi* erwartet, da das Verbum besser zu *castra* passen würde.

6. *sepeliendi*] sowohl von der Beerdigung (*humare*), so im Zwölf-tafelgesetz *hominem mortuum in urbe ne sepelito neve urito*, als auch von der Verbrennung (*cremare, comburere*), nach 8, 24, 16 *sepultum ossaque ad hostes remissa*. 27, 42, 8.

dicuntur] nicht nach Polyb, welcher gegen 4000 Kelten, 1500 Iberer und Libyer und etwa 200 Reiter angiebt: zu Kap. 49, 18.

rum. consulem quoque Romanum conquisitum sepultumque quidam auctores sunt.

7 Eos, qui Canusium perfugerant, mulier Apula nomine Busa, genere clara ac divitiis, moenibus tantum tectisque a Canusinis acceptos, frumento veste viatico etiam iuvit, pro qua ei munificentia postea, bello perfecto, ab senatu honores habiti sunt.

53 Ceterum cum ibi tribuni militum quattuor essent, Q. Fabius Maximus de legione prima, cuius pater priore anno dictator fuerat, et de legione secunda L. Publicius Bibulus et P. Cornelius Scipio et de legione tertia Ap. Claudius Pulcher, qui proxime aedilis fuerat, omnium consensu ad P. Scipionem admodum *adulescentem et ad* Ap. Claudium summa imperii delata est. quibus consultantibus inter paucos de summa rerum nuntiat P. Furius Philus, consularis viri filius, nequiquam eos perditam spem fovere; desperatam comploratamque rem esse publicam; nobiles iuvenes quosdam, quorum principem L. Caecilium Metellum, mare ac naves spectare, ut deserta Italia ad regum aliquem transfugiant. quod malum, praeterquam atrox, super tot clades etiam novum, cum stupore ac miraculo torpidos defixisset, qui aderant, et consilium advocandum de eo censerent, negat consilii rem esse Scipio iuvenis, fatalis dux 7 huiusce belli. audendum atque agendum, non consultandum ait in tanto malo esse: irent secum extemplo armati, qui rem

conquisitum] ähnliche Züge von Hannibal Kap. 7, 5; 25, 17, 4; 27, 28, 1.

7. *Canusium*] römisch seit 318 vor Chr. (9, 20, 4).

Busa] Vgl. den auf einem Steine bei Canusium erhaltenen oskischen Namen *Busidius* (Mommsen, Corp. inscr. N. 647), und den Flußnamen Busento.

53, 1. *de legione prima*] wie oft in dieser Verbindung statt des Genetivs. Übrigens fällt auf, daß von der 4. bis 8. Legion keine Tribunen erwähnt werden.

3. *adulescentem*] auch bei Pseudo-frontin 4, 7, 39: *P. Scipio adulescens admodum in eo ipso, in quo talia agitabantur, coetu pronuntiavit* etc. Scipio war damals 19 Jahre alt (zu 21, 46, 7). Bei Appian Hann. 26 übergibt Varro erst nach erfolgter Konzentration der Streitkräfte vor seiner Abreise nach Rom das Kommando dem Sc. ἐπιστήσας τῶν χιλιάρχων τινὰ Σπιπύωνα.

summa imperii] in dem Sinne, daß die beiden, da Varro noch nicht in Canusium ist (Kap. 54, 1), die Konsuln ersetzen sollen.

4. *fovere*] das Bild vom Pflegen des Kranken genommen, *desperatam* vom Aufgeben des Arztes, *comploratam* vom Beweinen der Toten (Kap. 55, 3. 7; 5, 39, 4).

5. *L. Caec. Met.*] 24, 18, 3 und 27, 11, 12 heißt er *Marcus*.

6. *torpidos*] betäubt und besinnungslos, von Schlaftrunkenen 25, 38, 17, hier von einem Zustande, dem der *stupor* vorausgeht, wie 9, 2, 10 *stupor ac velut torpor quidam membra tenet*, weshalb das Adjektiv proleptisch zu fassen ist: *cum ita def., ut ex stupore torpidi essent*.

[*at. dux*] 21, 46, 8; 30, 28, 11.

7. *aud. atque agendum*] Kap. 14, 14; 26, 7, 6.

ait gibt dem Vorschlage des Scipio mehr Nachdruck, als wenn zeugmatisch der positive Begriff

publicam salvam vellent; nulla verius, quam ubi ea cogitentur, 8
hostium castra esse. pergit ire sequentibus paucis in hospi- 9
tium Metelli et, cum concilium ibi iuvenum, de quibus adla-
tum erat, invenisset, stricto super capita consultantium gladio
'Ex mei animi sententia' inquit, 'ut ego rem publicam populi 10
Romani non deseram neque alium civem Romanum deserere
patiar; si sciens fallo, tum me Iuppiter Optimus Maximus, 11
domum familiam remque meam pessimo leto adficiat. in haec 12
verba, L. Caecili, iures postulo ceterique, qui adestis; qui non
iuraverit, in se hunc gladium strictum esse sciat'. haud secus 13
pavidi, quam si victorem Hannibalem cernerent, iurant omnes
custodiendosque semet ipsos Scipioni tradunt.

Eo tempore, quo haec Canusii agebantur, Venusiam ad 54
consulem ad quattuor milia et quingenti pedites equitesque,
qui sparsi fuga per agros fuerant, pervenere. eos omnes Ve- 2
nusini per familias benigne accipiendos curandosque cum di-
visissent, in singulos equites togas et tunicas et quadrigatos
nummos quinos vicenos et pediti denos et arma, quibus deerant,
dederunt, ceteraque publice ac privatim hospitaliter facta cer- 3
tatumque, ne a muliere Canusina populus Venusinus officii
vinceretur. sed gravius onus Busae multitudo faciebat, et iam 4

aus dem negativen (*negat*) bloß er-
gänzt würde.

rem p. salvam v.] Kap. 50, 9;
34, 25, 9.

8. *ea*] nicht auf *castra* zu be-
ziehen, sondern = *talia*; vgl. Pseudo-
frontin zu § 3 citiert.

9. *pergit ire*] entspr. § 7 *irent*
extemplo, zu Kap. 19, 4.

10. *ex mei animi sententia*] 43,
15, 8, eine Schwurformel nach Cic.
offic. 3, 29, 108 *quod ex animi tui*
sententia iuraris, sicut verbis concipitur
more nostro, id non facere
perjurum est; verschieden von *ex*
sent. 'nach Wunsch'.

ut . . . patiar] wozu etwa *ita me*
di ament oder *iuvent* zu ergänzen
ist, was den Gegensatz zu *pessimo*
leto adficiat § 11 bildet. Zu Kap.
59, 17.

11. *si sciens fallo*] 21, 45, 8. Cic.
acad. pr. 47, 146: *maiores primum*
iurare ex sui animi sententia quem-
que voluerunt; deinde ita teneri, si
sciens falleret.

tum me] Nachsatz zu *si sciens*
fallo, wie Kap. 10, 2; 1, 24, 8 in
der Formel eines foedus.

12. *iures postulo*] Pseudofrontin l.
c.: *cum ipse primus se religione*
tali obligasset, Dio Cass. frag. 57,
29.

54, 1. *Venusiam*] Vaterstadt des
Horaz, seit 292 v. Chr. römische
Kolonie, Kap. 49, 14.

2. *benigne*] 2, 35, 6 *ben. excipere*
alqm; 29, 22, 2 *comiter accipere*,
näher bestimmt durch *curandos* (zu
21, 31, 1), im Gegensatz zu der
kühlen Aufnahme der Canusiner,
Kap. 52, 7.

togas] sonst das Friedenskleid im
Gegensatz zu *sagum* (Kap. 38, 9),
doch von Reitern u. Offizieren auch
im Felde und in der Garnison ge-
tragen, weshalb bei Armeeliefe-
rungen 29, 36, 3 und 44, 16, 4
die Zahl der *togae* nur $\frac{1}{10}$, resp.
 $\frac{1}{5}$ der *tunicae* beträgt.

quinos vic.] Die *equites* sind in
ähnlichem Verhältnis bevorzugt,
wie beim Solde, indem sie täglich
einen Denar, die Fußgänger nur
 $\frac{1}{3}$ D. erhielten (Polyb 6, 39, 12);
es wird also etwa ein Monatssold
ausbezahlt.

4. *multitudo*, die von Tag zu Tag

- 5 ad decem milia hominum erant; Appiusque et Scipio, postquam incolumem esse alterum consulem acceperunt, nuntium extemplo mittunt, quantaecumque secum peditum equitumque copiae essent, sciscitatumque simul, utrum Venusiam adduci exercitum an
6 manere iuberet Canusii. Varro ipse Canusium copias traduxit; et iam aliqua species consularis exercitus erat, moenibusque se certe, etsi non armis, ab hoste videbantur defensuri.
- 7 Romam ne has quidem reliquias superesse civium socio-
rumque, sed occisione occisum cum ducibus exercitum deletas-
8 que omnes copias adlatum fuerat. numquam salva urbe tantum pavoris tumultusque intra moenia Romana fuit. itaque succumbam oneri neque adgrediar narrare, quae edisserendo
9 minora vero faciam. consule exercituque ad Trasumennum priore anno amisso non vulnus super vulnus, sed multiplex clades, cum duobus consulibus duo consulares exercitus amissi nuntiabantur, nec ulla iam castra Romana nec ducem nec
10 militem esse; Hannibalis Apuliam Samnium ac iam prope totam Italiam factam. nulla profecto alia gens tanta mole
11 cladis non obruta esset. compares aut cladem ad Aegatis insulas Carthaginensium proelio navali acceptam, qua fracti Sicilia ac Sardinia cessere et vectigalis ac stipendiarios fieri

größer werdende, woraus sich *gravius* erklärt.

6. *consularis exercitus*] zu 2 Legionen gerechnet, die später auf die Dauer des Krieges zur Strafe nach Sicilien verwiesenen legiones Canenses (23, 25, 7; 24, 18, 9).

moenibus] hinter Mauern; *armis*, im freien Felde.

certe, etsi] nach Analogie von 2, 43, 8 *etsi non* —, *saltem*. Doch setzt sonst Liv. *etsi* nur im verkürzten, negativen Konzessivsatze in Verbindung mit Adjektiven oder Participien, 27, 40, 9 *gaudium meritum certe, etsi non honestum*, 25, 6, 2; bei Ausschluß von Substantivbegriffen bloß *si*, Kap. 29, 11; 21, 41, 8 *respiceret, si non patriam victam, domum certe*.

54, 7—57. Ereignisse in Rom (nach römischer Quelle).

7. *occisione occisum*] oft von einer vollständigen Niederlage; vgl. *auctibus augere* 29, 27, 3.

8. *salva u.*] also mit Ausnahme der Schreckenstage nach der Schlacht an der Alia (Kap. 50, 1; 26, 41, 12); der *terror Cimbricus* ist geringer, weil der Feind in weiterer

Ferne stand und keine so große Armee vernichtet war.

edisserendo] vollständig, bis ins einzelne schildern; das Verbum *ἀπαξ εἰς* in der guten Prosa, archaisch, wie auch das Catonische *dissertare*, und nachklassisch; klassisch *edisserere* 27, 7, 4.

minora vero] wie oft *maiora vero* (21, 32, 7; 27, 44, 10). Sallust. Cat. 3, 2 bezeichnet als die erste Schwierigkeit der Historiographie, *quod facta dictis exaequanda sunt*.

9. *multiplex*] zu Kap. 36, 1; hier etwa verdoppelt. Appian Hann. 25 berechnet den Verlust der Römer und Bundesgenossen seit Beginn des Krieges auf nahezu 100 000 Mann.

castra] Feldarmee, indem von den Garnisonen in Rom u. andern Plätzen abgesehen wird.

10. *mole*] nachdrucksvoller als *tam gravi clade*; auch wird das Adjektiv *molestus* in diesem Sinne nicht gebraucht.

11. *Sardinia cessere*] nicht unmittelbar infolge des Friedensschlusses; aber weil die im J. 238 erfolgte Cession als Zusatzartikel

se passi sunt, aut pugnam adversam in Africa, cui postea hic ipse Hannibal succubuit: nulla ex parte comparandae sunt, nisi quod minore animo latae sunt.

P. Furius Philus et M. Pomponius praetores senatum in 55 curiam Hostiliam vocaverunt, ut de urbis custodia consulerent; neque enim dubitabant deletis exercitibus hostem ad oppugnandam Romam, quod unum opus belli restaret, venturum. cum in malis sicuti ingentibus ita ignotis ne consilium quidem 3 satis expedirent, obstreperetque clamor lamentantium mulierum, et nondum palam facto vivi mortuique per omnes paene domos promiscue complorarentur, tum Q. Fabius Maximus censuit 4 equites expeditos et Appia et Latina via mittendos, qui obvios percontando — aliquos profecto ex fuga passim dissipatos fore — referant, quae fortuna consulum atque exercituum sit et, si quid di immortales, miseriti imperii, reliquum Romani nominis 5 fecerint, ubi eae copiae sint; quo se Hannibal post proelium contulerit, quid paret, quid agat acturusque sit. haec explo- 6 randa noscendaque per impigros iuvenes esse; illud per patres ipsos agendum, quoniam magistratuum parum sit, ut tumultum ac trepidationem in urbe tollant, matronas publico arceant continerique intra suum quamque limen cogant, comploratus 7 familiarum coerceant, silentium per urbem faciant, nuntios rerum omnium ad praetores deducendos curent, suae quisque

dem Frieden beigeschrieben wurde, betrachten sie namentlich Redner als zu demselben gehörig. Zu 21, 1, 5 und 40, 5.

vectig. ac stip.] zu 21, 41, 7.

cui] = in qua.

nisi quod] obschon der zugegebene Vergleichungspunkt eine wesentliche Verschiedenheit in sich schließt.

55, 1. *praetores]* Kap. 35, 5.

curiam Hostiliam] gestiftet von Tullus Hostilius, das älteste und bis auf Cäsar gewöhnlichste Versammlungslokal des Senates.

2. *neque dubitabant]* verbindet Liv. oft als verbum sentiendi mit dem Accus. cum Inf., während Cäsar u. Cicero *quin* folgen lassen.

3. *sicuti . . . ita]* ebenso . . . als; verschieden von *ut . . . ita*, zwar . . . aber (23, 34, 12).

obstreperet] Die Präposition deutet die durch den Lärm verursachte Störung der Beratung an.

palam facto] nach Analogie der Abl. absol. *comperto, explorato,*

wozu das Subjekt aus dem Zusammenhange zu ergänzen.

4. *expeditos]* Vgl. § 6 *impigros.*

Appia via] Kap. 1, 12, wie in Prosa immer *sacra via* (2, 13, 11), wogegen viersilbige Adjektive gewöhnlich nachgestellt werden, *via fornicata* Kap. 36, 8, *via Flaminia* Kap. 11, 5, *Nomentana* 3, 52, 3.

obvios] zu Kap. 7, 11.

5. *miseriti]* 27, 33, 11.

proelium] von unsicherer Ableitung, zwar gewöhnlich von unbedeutenderen Treffen, daher *levia, tumultuaria* pr. u. ä. 29, 36, 4, doch auch pr. *Cannense* bei Seneca exc. contr. 5, 7. Gellius 6, 18, 2 u. a.

paret, agat] zu 21, 7, 1.

6. *illud]* wird durch *ut . . . ponant* in seine Teile zerlegt; die Stadt soll in Belagerungszustand erklärt werden.

tumultum ac trep.] 21, 33, 8 u. oft, wie auch *terror ac tum.* gerne verbunden werden.

7. *coerceant]* Vgl. Plut. Fab. 18

fortunae domi auctorem expectent, custodesque praeterea ad
8 portas ponant, qui prohibeant quemquam egredi urbe, cogant-
que homines nullam nisi urbe ac moenibus salvis salutem
sperare. ubi conticuerit [recte] tumultus, tum in curiam patres
revocandos consulendumque de urbis custodia esse.

56 Cum in hanc sententiam pedibus omnes issent submo-
taque foro per magistratus turba patres diversi ad sedandos
tumultus discessissent, tum demum litterae a C. Terentio con-
2 sule adlatae sunt: L. Aemilium consulem exercitumque caesum;
sese Canusii esse reliquias tantae cladis velut ex naufragio
colligentem; ad decem milia militum ferme esse incomposito-
3 rum inordinatorumque; Poenum sedere ad Cannas, in capti-
vorum pretiis praedaeque alia nec victoris animo nec magni
ducis more nundinantem.

4 Tum privatae quoque per domos clades vulgatae sunt,
adeoque totam urbem opplevit luctus, ut sacrum anniversarium
Cereris intermissum sit, quia nec lugentibus id facere est fas
nec ulla in illa tempestate matrona expers luctus fuerat.

πένθους δὲ καὶ τόπον καὶ χρόνον
ᾤρισε κατ' οὐκίαν ἀποθηρνεῖν κε-
λεύσας ἐφ' ἡμέραις τριάκοντα τὸν
βουλόμενον.

expectent] mit Wechsel des
Subjektes statt: *ut suae quemque f.*
d. a. expectare iubeant.

8. urbe] Mit Accus. wird *egredi*
bei Klassikern nur konstruiert,
wenn es bedeutet 'eine Grenze
überschreiten', wie *flumen* Sall.
Iug. 110, 8, *fines* Caes. b. G. 1, 44
und bildlich *egredi modum, veri-*
tatem.

nullam] also nicht in der Flucht,
Kap. 53, 5, wie nach der Schlacht
an der Alia.

56, 1. *pedibus issent*] auch bloß
in sententiam aces ire (23, 10, 4),
der Ausdruck nach der Sitte durch
Discussion abzustimmen, nicht *χει-*
ροτορία.

submoto] Kap. 60, 2, sowohl
militärisch 'verdrängen' (21, 7,
8), als auch der Geschäftsausdruck,
wenn die Liktores den Konsuln
Platz machen, oder bei geschlosse-
nen Sitzungen Unberufene entfernt
werden. Vgl. 45, 7, 4 *a consule*
lictos missi sunt, qui submoto iter
ad praetorium facerent; 28, 27, 15.

magistratus] nämlich *minores*; *di-*
versi, nach allen Seiten.

tum demum wird durch Dio
Cassius frg. 57, 29 erklärt: *ἐς τὴν*
Ῥώμην οὐτ' ἔγραψε παραχρημα οὐτ'
ἄγγελον ἀπέστειλεν Τερέντιος.

2. *decem milia* stimmt nicht ge-
nau mit Kap. 54, 1. 4.

incompositorum] verschieden von
Kap. 50, 8, mit Bezug darauf, daß
die Geretteten noch nicht in Cen-
turien, Kohorten u. s. w. frisch
eingeteilt und mit Offizieren ver-
sehen sind.

3. *sedere*] tadelnd, zu 21, 25, 6.

nundinantem] markten, weil der
neunte Tag Markttag war. Ähn-
lich sagte schon Aeschylus *οὐ κα-*
πηλεύειν μάχην und Ennius *non*
cauponari bellum, den Krieg nicht
wie ein Handelsgeschäft (um Ge-
winnes willen) betreiben.

4. *clades*] schwerlich vollständige
Verlustlisten, sondern wohl nur An-
gaben über die vermißten Offiziere,
Senatoren und dergl.

opplevit] ein mehr archaisches
Verbum, Kap. 49, 6.

sacrum Cer.] 34, 6, 15, doch nicht
die bekanntesten am 19. April ge-
feierten Cerealia, da die Schlacht
nach dem unberichtigten Kalender
am 2. August (Gellius 5, 17, 5),
in Wirklichkeit im Juni geliefert
wurde.

itaque ne ob eandem causam alia quoque sacra publica aut 5
privata desererentur, senatus consulto diebus triginta luctus
est finitus.

Ceterum cum sedato urbis tumultu revocati in curiam 6
patres essent, aliae insuper ex Sicilia litterae adlatæ sunt ab
T. Otacilio propraetore: regnum Hieronis classe Punica vastari; 7
cui cum opem inploranti ferre vellet, nuntiatum sibi esse
aliam classem ad Aegatis insulas stare paratam instructamque,
ut, ubi se versum ad tuendam Syracusanam oram Poeni sen- 8
sissent, Lilybaeum extemplo provinciamque aliam Romanam
adgrederentur: itaque classe opus esse, si regem socium Sicili-
amque tueri vellent.

Litteris consulis praetorisque *recitatis censuerunt praetorem* 57
M. Claudium, qui classi ad Ostiam stanti praeesset, Canusium
ad exercitum mittendum scribendumque consuli, ut, cum prae-
tori exercitum tradidisset, primo quoque tempore, quantum
per commodum rei publicae fieri posset, Roman veniret.

Territi etiam super tantas clades cum ceteris prodigiis, 2
tum quod duae Vestales eo anno, Opimia atque Floronia,
stupri compertae et altera sub terra, uti mos est, ad portam
Collinam necata fuerat, altera sibimet ipsa mortem consciverat.
L. Cantilius, scriba pontificius, quos nunc minores pontifices 3
appellant, qui cum Floronia stuprum fecerat, a pontifice maximo

in i. tempestate] in jener schweren
(kritischen) Zeit, ohne Präposition
25, 24, 11 *urbem illa t. pulcherrimam*,
26, 11, 8 *templum ea t. inclutum*;
das Substantiv in der Bedeutung
von *tempus* archaisch, oft bei
Sallust u. Livius.

5. *diebus triginta*] statt des bei
dem Tode von Eltern, Gatten,
Kindern üblichen zehnmonatlichen
Trauerjahres (2, 7, 4).

6. *litterae*] vorzugsweise ein amt-
liches Schreiben, ein offizieller
Bericht (wie § 1; Kap. 24, 14; 33,
9; 57, 1), verschieden von *epistula*,
welches seltener (Sallust *epist.*
Pompei und Mithridatis) in diesem
Sinne gebraucht wird.

Otacilio] Kap. 31, 6.

7. *stare*] 'liegen', Kap. 57, 1.
Verg. Aen. 6, 902 *stant litore*
puppes; verschieden *sedere*, stecken
bleiben.

paratam instr.] 33, 48, 2 *parata*
instructaque remigio navis, oft in
umgekehrter Stellung, Kap. 19, 2.

8. *prov. aliam*] die übrigen den

Römern gehörigen Gebietsteile (zu
21, 1, 5); *cetera* verbindet Liv.
vorwiegend mit Kollektiven, wie
acies, multitudo, classis, praeda.

57, 1. *praetoris*] eigentl. *propraeto-*
ris, Kap. 31, 6; 37, 13.

M. Claudium] sc. *Marcellum*,
das Schwert der Römer genannt,
als Konsul im J. 222 Sieger über
die Gallier bei Clastidium, später
Sieger über Hannibal bei Nola;
Kap. 35, 6; Plut. Marc. 9.

per comm. rei p.] 10, 25, 17
donec, si per c. rei p. posset, Ro-
man venisset.

veniret] um einen Diktator zu er-
nennen, was nur *in agro Romano*
geschehen konnte. 23, 22, 10.

2. *super*] = *praeter*; 21, 46, 1.

necata] = *viva defossa* 8, 15, 8;
Festus p. 162 M. *neci datus proprie*
dicitur, qui sine vulnere interfectus
est, ut veneno aut fame. Ennius:
hos pestis necuit.

3. *quos* bezieht sich *per synesis*
auf das ganze Kollegium der *scribae*
pontificii, 27, 11, 5.

eo usque virgis in comitio caesus erat, ut inter verbera expi-
 4 raret. hoc nefas cum inter tot, ut fit, clades in prodigium
 5 versum esset, decemviri libros adire iussi sunt, et Q. Fabius
 Pictor Delphos ad oraculum missus est sciscitatum, quibus
 precibus supplicisque deos possent placare, et quaenam futura
 6 finis tantis cladibus foret. interim ex fatalibus libris sacri-
 ficia aliquot extraordinaria facta; inter quae Gallus et Galla,
 Graecus et Graeca in foro bovario sub terram vivi demissi
 sunt in locum saxo consaeptum, iam ante hostiis humanis,
 minime Romano sacro, inbutum.

7 Placatis satis, ut rebantur, deis M. Claudius Marcellus ab
 Ostia mille et quingentos milites, quos in classem scriptos
 8 habebat, Romam, ut urbi praesidio essent, mittit; ipse, legione
 classica — ea legio tertia erat — cum tribunis militum Teā-
 num Sidicinum praemissa, classe tradita P. Furio Philo colle-
 gae paucos post dies Canusium magnis itineribus contendit.
 9 inde dictator ex auctoritate patrum dictus M. Iunius et Ti.
 Sempronius magister equitum dilectu edicto iuniores ab annis
 septendecim et quosdam praetextatos scribunt. quattuor ex
 10 his legiones et mille equites effecti. item ad socios Latinum-
 que nomen ad milites ex formula accipiendos mittunt. arma,

pontifice max.] in dessen patria potestas die vestalischen Jungfrauen standen.

caesus] *supplicio servili*, was für dieses Vergehen die gesetzliche Strafe war; *in comitio*, öffentlich, zum abschreckenden Beispiel, *in comitio ac foro* Tac. Agr. 2.

5. *Fabius P.*] der älteste röm. Annalist, Appian Hann. 27; sein Bericht 23, 11, 1.

supplicis] archaisch im Sinne von *supplicationibus*, wie Sall. Cat. 52, 29. *supplicatio* 21, 62, 9.

6. *fatalibus*] den sibyllinischen.

iam ante] zur Zeit des Krieges mit den Galliern; Zonar. 8, 19: Γαλάται δύο καὶ Ἕλληνες ἑτεροὶ ἐκ τε τοῦ ἄρρενος καὶ τοῦ θήλεος γένους ζῶντες ἐν τῇ ἀγορᾷ κατορθύησαν.

minime Romano sacro] Da die sibyllinischen Bücher fremden Ursprungs und griechisch geschrieben waren, so versäumt Liv. nicht, die Verantwortlichkeit für die häßliche That von seiner Nation abzuwälzen.

7. *rebantur*] mehr archaisch für *arbitrabantur* (9, 3, 8; Cic. de orat. 3, 38, 153).

scriptos habebat] die er ausgehoben und nun unter seinem Befehle vereinigt hatte; Kap. 4, 5.

8. *tertia* steht nicht in Widerspruch mit Kap. 27, 10, da die Armeeinteilung im Jahre 216 eine neue wurde, wohl aber mit Kap. 53, 2; oder die Reserve- u. Marinetruppen hatten eigene, von der Feldarmee unabhängige Legionsnummern. Von zwei *legiones urbanae* erfährt man 23, 14, 2; vgl. oben zu Kap. 11, 3.

Teānum Sidicinum] an der via Appia in Campanien, zum Unterschiede von Teānum Apulum.

9. *ex auct. patrum*] insofern ein Senatskonsult den Varro aufforderte, einen Diktator zu ernennen.

M. Iunius] mit dem Zunamen Pera.

magister equitum] dessen Bestellung sonst Sache des Diktators ist (9, 38, 15).

annis sept.] Das 17. Altersjahr ist die Zeit des tirocinium, u. das Antreten desselben mit der Anlegung der toga virilis, wie die Zurücklegung mit dem Eintritte in das Heer bezeichnet (25, 5, 8).

tela, alia parari iubent, et vetera spolia hostium detrahunt templis porticibusque. et formam novi dilectus inopia libe- 11
rorum capitum ac necessitas dedit: octo milia iuvenum vali-
dorum ex servitiis prius sciscitantes singulos, vellente militare,
empta publice armaverunt. hic miles magis placuit, cum pretio 12
minore redimendi captivos copia fieret.

Namque Hannibal secundum tam prosperam ad Cannas 58
pugnam victoris magis quam bellum gerentis intentus curis,
cum captivis productis segregatisque socios, sicut ante ad 2
Trebiam Trasumenumque lacum, benigne adlocutus sine
pretio dimisisset, Romanos quoque vocatos, quod numquam
alias antea, satis miti sermone adloquitur: non internecivum 3
sibi esse cum Romanis bellum; de dignitate atque imperio cer-
tare. et patres virtuti Romanae cessisse, et se id adniti, ut
suae in vicem simul felicitati et virtuti cedatur. itaque redi- 4
mendi se captivis copiam facere; pretium fore in capita equiti
quingenos quadrigatos nummos, trecenos pediti, servo centenos.

Quamquam aliquantum adiciebatur equitibus ad id pre- 5
tium, quo pepigerant dedentes se, laeti tamen quamcumque

10. *ex formula*] 'nach der Matrikel',
27, 10, 2 *militēs ex f. paratos*.

11. *octo milia*] auch *volones*, Frei-
willige, genannt (23, 32, 1).

12. *magis placuit*] Vgl. Seneca
exc. contr. 5, 7: *populus Romanus
Cannensi proelio in summas red-
actus angustias, cum servorum de-
sideraret auxilia, captivorum con-
tempnit et credidit eos libertatem
magis tueri posse, qui numquam
habuissent, quam qui perdidissent*.
Die Freiheit wurde ihnen erst im
J. 214 bestimmt versprochen und
auch geschenkt (24, 14, 5 und 16,
9, nach Appian Hann. 27 schon
jetzt).

redimendi] das eigentliche Ver-
bum vom Loskauf der Gefangenen,
die dadurch in ihre frühere Stellung
zurückkehren (Kap. 59, 6. 7. 11).
Die nämliche Konstruktion Kap. 58,
4; dagegen § 11 *empta* von den
Sklaven, wie Kap. 59, 12.

Kap. 58—61, 10. Der ange-
botene Loskauf der röm. Gef-
fangenen. (Vgl. zu Kap. 58 Polyb.
6, 58. Cic. offic. 3, 32, 113.)

58, 1. *secundum*] zu 21, 45, 8.

2. *ad Trebiam*] Dies ist 21, 57
nicht erwähnt, dagegen der zweite
Fall Kap. 7, 5.

sine pretio] während er vorher
(nach Kap. 52, 3) 200 Denare pro
Kopf verlangt hatte.

numquam al.] Kap. 8, 6.

3. *de dignitate*] Man ergänze
'nur'.

virtuti] allgemeiner als *fortitu-
dini*; sonst werden *fortis ac felix*
oft verbunden. 31, 20, 2.

4. *trecenos*] in Übereinstimmung
mit Polyb, der drei Minen angiebt,
= 300 Drachmen oder Denare.

5. *adiciebatur*] weil nach der
ersten Kapitulation die Reiter nicht
besonders erwähnt, also nicht höher
als die Fußgänger taxiert waren
(Kap. 52, 3); Imperfekt, weil der
Vorschlag nicht zur Ausführung
kam. Die ganze Erzählung giebt
einen Beleg zu Kap. 56, 3 *mundi-
nantem*.

quo] wofür nach Kap. 59, 6 auch
quod stehen könnte: vgl. aber
Plaut. Bacch. 4, 8, 38 *ducentis
Philippis pepigi*.

pepigerant] das häufigere Perfekt
und Plusquamperf. zu *paciscor*,
seltener *pactus sum* Kap. 59, 6.
Quintilian 1, 6, 10.

quamcumque] = *quamlibet*, bei
älteren Autoren nicht ohne Verbum;

- 6 condicionem paciscendi acceperunt. placuit suffragio ipsorum
 7 decem deligi, qui Romam ad senatum irent, nec pignus aliud
 8 fidei, quam ut iurarent se redituros, acceptum. missus cum
 9 his Carthalo, nobilis Carthaginiensis, qui, si forte ad pacem
 10 inclinaret animus, condiciones ferret. cum egressi castris
 11 essent, unus ex iis, minime Romani ingeni homo, veluti ali-
 12 quid oblitus, iuris iurandi solvendi causa cum in castra redisset,
 13 ante noctem comites adsequitur. ubi Romam venire eos nuntiatum
 14 est, Carthalonum obviam lictor missus, qui dictatoris
 15 verbis nuntiaret, ut ante noctem excederet finibus Romanis.
- 59 Legatis captivorum senatus ab dictatore datus est. quorum
 princeps 'M. Iuni vosque, patres conscripti', inquit,
 'nemo nostrum ignorat nulli umquam civitati viliores fuisse
 2 captivos quam nostrae. ceterum, nisi nobis plus iusto nostra
 3 placet causa, non alii umquam minus negligendi vobis quam
 4 nos in hostium potestatem venerunt. non enim in acie per
 5 timorem arma tradidimus, sed, cum prope ad noctem superstantes
 cumulis caesorum corporum proelium extraxissemus,
 6 in castra recepimus nos. diei reliquum ac noctem insequentem
 7 fessi labore ac vulneribus vallum sumus tutati. postero die,
 8 cum circumsessi ab exercitu victore aqua arceremur, nec ulla

9, 9, 11 *quacumque condicione arma auferre.*

6. *deligi*] In einem alten, bei Gellius (6, 18, 2) erhaltenen Berichte ist von einer beabsichtigten Auswechslung der Gefangenen die Rede (wie bei Dio Cassius fragm. 57, 36): *Hannibal ex captivis nostris electos decem Romam misit mandavitque eis, ut, si populo Romano videretur, permutatio fieret captivorum, et pro iis, quos alteri plures acciperent, darent argenti pondo libram et selibram.*

7. *animus*] die Stimmung in Rom, speziell des Senates; gewöhnlich der Plural.

8. *unus*] Gellius l. c. *duo Romae manserunt, solutosque esse sese religione dicebant.*

9. *verbis*] 'im Namen', ohne daß darum genau die Worte des Auftraggebers wiederholt werden müßten; 9, 36, 7 u. 14 *consulis, senatus verbis.*

excederet] Ähnlich die Abweisung der Gesandten des Jugurtha, Sall. lug. 28, 2.

59. Die folgende Rede und die

Gegenrede Kap. 60 beruht auf der Voraussetzung, als hätte der Staat das Lösegeld bezahlen oder wenigstens den Gefangenen vorschließen müssen (vgl. Kap. 61, 2). Dagegen nach der älteren Überlieferung bei Polyb 6, 58, 5 und Appian Hann. 28 handelte es sich nur darum, daß der Senat den Gefangenen die Erlaubnis erteilte, sich durch ihre Angehörigen loskaufen zu lassen. Außerdem ist für die Erklärung der Rede festzuhalten, daß der Wortführer der Gefangenen § 3 ff. manches zu ihren Gunsten übertreibt oder entstellt.

1. *viliores*] mit Anspielung auf die Erzählung von Regulus und darauf, daß die Römer im J. 280 nach der Schlacht bei Heraclea lieber ihre Gefangenen im Stiche ließen als Frieden mit Pyrrhus geschlossen (zu § 18).

2 *plus iusto*] vgl. Kap. 54, 8 *minora vero*, 23, 19, 11 *citatiores solito amnis.*

3. *extraxissemus*] Der Redner stellt diejenigen Gefangenen als die am meisten der Teilnahme Be-

iam per confertos hostis erumpendi spes esset, nec esse nefas duceremus quinquaginta milibus hominum ex acie nostra trucidatis aliquem ex Cannensi pugna Romanum militem restare, tunc demum pacti sumus pretium, quo redempti dimittere-6 mur, arma, in quibus nihil iam auxilii erat, hosti tradidimus. maiores quoque acceperamus se a Gallis auro redemisse, et 7 patres vestros, asperrimos illos ad condiciones pacis, legatos tamen captivorum redimendorum gratia Tarentum misisse. at-8 qui et ad Aliam cum Gallis et ad Heracleam cum Pyrrho utraque non tam clade infamis quam pavore et fuga pugna fuit. Cannensis campos acervi Romanorum corporum tegunt, nec supersumus pugnae, nisi in quibus trucidandis et ferrum et vires hostem defecerunt. sunt etiam de nostris quidam, 9 qui ne in acie quidem fuere, sed praesidio castris relictis, cum castra traderentur, in potestatem hostium venerunt. haud 10 equidem ullius civis et commilitonis fortunae aut conditioni invidio, nec premedo alium me extulisse velim —: ne illi quidem, nisi pernicitatis pedum et cursus aliquod praemium est, qui plerique inermes ex acie fugientes non prius quam Venusiae aut Canusi constiterunt, se nobis merito praetulerint gloriatique sint in se plus quam in nobis praesidii rei publicae esse. sed et illis bonis ac fortibus militibus utemini 11 et nobis etiam promptioribus pro patria, quod beneficio vestro redempti atque in patriam restituti fuerimus. dilectum ex 12

dürftigen voran, welche in der Schlacht mitgekämpft haben.

5. *aqua arc.*] Kap. 52, 1. *confertos*] was die Feinde freilich nicht waren, zu Kap. 50, 9.

aliquem militem, so viel als *aliquid militum*.

7. *acceperamus*] gewöhnlich von mündlicher Mitteilung, oft verbunden mit *a maioribus*.

a Gallis] 5, 48, 8.

illos, oft durch *quidem* verstärkt, = *quamvis*, welches in der älteren Prosa vor Liv. nicht mit Adjektiven oder Partic. verbunden wird.

legatos] an deren Spitze C. Fabricius stand.

8. *pavore* paßt mehr auf die Niederlage an der Alia; der Verlust der Römer bei Heraclea wird auf 7000 Mann angegeben.

9. *quidam*] nach des Redners Darstellung die Minderzahl, nach Polyb 6, 58, 2 die Hauptmasse der Gefangenen, 8000 Mann.

10. *commilitonis*] mit Bezug auf

die *socii*, welcher Ausdruck im Singular selten gebraucht wird.

premedo alium] auf Kosten eines anderen. Kap. 12, 12.

extulisse] aoristisch für das deutsche Präsens, besonders nach *volo* und *nolo*, 30, 14, 6 *hanc te ad ceteras tuas virtutes adiecisse velim*.

nisi] im Sinne von *n. forte, n. vero*.

pernicitas pedum] 9, 16, 13. Tac. Germ. 46.

gloriatu sint] Dieses Tempus des Potentialis wird selten von Depon. gebildet; doch mehrmals *gloriatu sim* oder *fuim* (28, 41, 6) und *miratu sim*.

11. *bonis ac fort.*] zu Kap. 35, 7. *utemini*] was der Senat freilich nicht that, indem er die cannensischen Legionen zu Garnisonsdienst degradierte.

etiam] 'noch', der klassische Ausdruck zur Verstärkung des Komparativs, wofür nur nachklassisch auch *adhuc* gebraucht wird.

omni aetate et fortuna habetis; octo milia servorum audio armari. non minor numerus noster est, nec maiore pretio redimi possumus, quam ii emuntur: nam si conferam nos
 13 cum illis, iniuriam nomini Romano faciam. illud etiam in tali consilio animadvertendum vobis censeam, patres conscripti, si iam duriores esse velitis, quod nullo nostro merito faciatis,
 14 cui nos hosti relicturi sitis. Pyrrho videlicet, qui hospitem numero captivos habuit? an barbaro ac Poeno, qui utrum
 15 avarior an crudelior sit, vix existimari potest? si videatis catenas squalorem deformitatem civium vestrorum, non minus profecto vos ea species moveat, quam si ex altera parte cernatis stratas Cannensibus campis legiones vestras. intueri potestis sollicitudinem et lacrimas in vestibulo curiae stantium cognatorum nostrorum expectantiumque responsum vestrum. cum ii pro nobis proque iis, qui absunt, ita suspensi ac solliciti sint, quem censetis animum ipsorum esse, quorum in
 17 discrimine vita libertasque est? si, me dius fidius, ipse in nos mitis Hannibal contra naturam suam esse velit, nihil tamen nobis vita opus esse censeamus, cum indigni ut redimeremur vobis visi simus. rediere Romam quondam remissi a Pyrrho sine pretio captivi; sed rediere cum legatis, primoribus civitatis, ad redimendos sese missis: redeam ego in
 19 patriam trecentis nummis non aestimatus civis? suum quisque animum *habet*, patres conscripti. scio in discrimine esse vitam

12. *aetate*] mit Bezug auf die *praetextati* Kap. 57, 9; *fortuna*, Glückslage, geht auf die Sklaven, Kap. 57, 11.

si conferam] wenn ich vergleichen wollte, was ich aber nicht thue.

13. *censeam*] die bescheidene Form des Urtheiles ist der Stellung des Sprechers angemessen; 21, 18, 6.

quod, Relat., bezieht sich auf *duriores esse*, *cui hosti* auf *animadvertendum*.

14. *hospitem*] Dio Cassius frg. 40, 23 τὸς ἀχμαλώτους ἰσχυρῶς ἐθεράπευε, wie überhaupt der noble, ritterliche Charakter des Pyrrhus oft gerühmt wird.

numero] mit persönlichem, und *loco* mit sachlichem und persönl. Genetiv oft dem deutschen 'als, wie' entsprechend, z. B. *hostium n. in vinculis habere* 30, 42, 9, *obsidium n. habere* 8, 24, 4.

habuit] halten, behandeln.

barbaro] im Gegensatze zu dem Halb Griechen Pyrrhus.

avarior an crud.] Kap. 50, 6.

15. *squalorem*] Unsauberkeit, namentl. schlechte Kleidung; zu 21, 39, 2.

16. *suspensi ac soll.*] 27, 50, 6.

17. *me dius fidius*] Beteuerungsformel 5, 6, 1, elliptisch und verdorben statt: *ita me Diovis (Διός) filius* (näml. *Hercules*) *iuvet*. Varro de ling. lat. 5, 66. Tertull. idol. 20. Vgl. *mehercules*, zu 21, 38, 9. Nach andern *dius* = Ζεύς, *fidius* von *fidere*.

mitis] Kap. 58, 2.

18. *remissi sine pretio*] Liv. Per. 13, Dio Cass. frg. 40, 32, im J. 280, nach der Sage nur zur Feier der Saturnalien und um einen Friedensschluß auszuwirken, nach dessen Ablehnung dieselben wieder zu Pyrrhus zurückkehren mußten. Plut. Pyrrh. 20. Appian Samn. 10.

redeam] anaphorisch nach *rediere*; ohne diese Figur müßte *ego* 'und ich' an die Spitze des Satzes treten.

19. *scio, magis*] Die mangelnde

corpusque meum: magis me famae periculum movet, ne a vobis damnati ac repulsi abeamus; neque enim vos pretio pepercisse homines credent'.

Ubi is finem fecit, extemplo ab ea turba, quae in comitio 60 erat, clamor flebilis est sublatus, manusque ad curiam tendebant orantes, ut sibi liberos, fratres, cognatos redderent. fe- 2 minas quoque metus ac necessitas in foro turbae virorum inmiscuerat. senatus submotis arbitris consuli coeptus. ibi cum 3 sententiis variaretur, et alii redimendos de publico, alii nullam publice inpensam faciendam nec prohibendos ex privato redimi, si quibus argentum in praesentia deesset, dandam ex 4 aerario pecuniam mutuum, praedibusque ac praediis cavendum populo censerent, tum T. Manlius Torquatus, priscae ac nimis 5 durae, ut plerisque videbatur, severitatis, interrogatus sententiam ita locutus fertur:

'Si tantummodo postulassent legati pro iis, qui in hostium 6 potestate sunt, ut redimerentur, sine ullius insectatione eorum brevi sententiam peregissem. quid enim aliud quam admo- 7 nendi essetis, ut morem traditum a patribus necessario ad rem militarem exemplo servaretis? nunc autem, cum prope gloriati sint, quod se hostibus dediderint, praeferrique non captis modo in acie ab hostibus, sed etiam iis, qui Venusiam Canusiumque pervenerunt, atque ipsi C. Terentio consuli aequum censuerint, nihil vos eorum, patres conscripti, quae illic acta

Satzverbindung drückt die Erregtheit des Redners aus.

60, 2. *necessitas*] wenn die Gefangenen die Ernährer der Familie waren.

in foro] welches im weiteren Sinne auch das *comitium* umfaßt.

submotis] Kap. 56, 1; *arbitris*, die zehn Abgeordneten der Gefangenen.

3. *de publico*] wie im folgenden § *ex aerario*.

nec prohibendos] = *nec vero proh.* zwar, aber auch nicht.

4. *in praesentia*] Ablativ.

praedibus] eigentl. *praevidebus*, Kompositum von *vas*, *vadis*, gewöhnlich Staatsbürge, Cic. epist. 2, 17, 4 *praedes pecuniae publicae*.

praediis] verwandt mit *praeda*, Realhypothek als Ergänzung der Personalkaution; dieselbe Verbindung Cic. Verrin. 1, 54, 142.

populo] als dem Besitzer des Staatsvermögens.

5. *Manlius*] 23, 34, 15: *qui bis consul et censor fuerat*; Strenge ist den meisten Manliern eigen, Imperiosus ein verdientes Cognomen 7, 4, 3 und die Manliana imperia sprichwörtlich.

interrogatus sent.] neben *rogatus sent.* 37, 14, 5.

fertur] zur Einführung einer vom Historiker frei ausgeführten Rede; 21, 43, 1; 28, 43, 1.

6—7. Einleitung der Rede.

6. *brevi sententiam peregissem*] 9, 8, 4, absolut *paucis absolvere*.

7. *quid aliud quam*] auch *q. a. nisi*, in der Frage mit verneinendem Sinne, 26, 41, 11, ähnlich *nihil al. quam*, Kap. 12, 11; sonst *alius ac, atque*.

morem traditum a patr.] Der *mos maiorum* war ein wichtiger Faktor in der konservativen Politik der Römer.

nunc autem] zu 21, 13, 2.

praeferri] Man ergänze *se*.

pervenerunt verdeckt die Flucht.

8 sunt, ignorare patiar. atque utinam haec, quae apud vos acturus sum, Canusii apud ipsum exercitum agerem, optimum testem ignaviae cuiusque et virtutis, aut unus hic saltem adesset P. Sempronius, quem si isti ducem secuti essent, milites hodie in castris Romanis, non captivi in hostium potestate essent. sed cum, fessis pugnando hostibus, tum victoria laetis et ipsis plerisque regressis in castra sua, noctem ad erumpendum liberam habuissent et septem milia armatorum hominum erumpere etiam *per* confertos hostes possent, neque per se ipsi id facere conati sunt, neque alium sequi voluerunt. 10 nocte prope tota P. Sempronius Tuditanus non destitit monere, adhortari eos, dum paucitas hostium circa castra, dum quies ac silentium esset, dum nox inceptum tegere posset, se ducem sequerentur: ante lucem pervenire in tuta loca, in sociorum 11 urbes posse. si, ut avorum memoria P. Decius tribunus militum in Samnio, si, ut nobis adolescentibus priore Punico bello Calpurnius Flamma trecentis voluntariis, cum ad tumulum eos capiendum situm inter medios duceret hostis, dixit 'moriatur, milites, et morte nostra eripiamus ex obsidione circumventas 12 legiones', si hoc P. Sempronius diceret, nec viros equidem nec Romanos vos ducerem, si nemo tantae virtutis exstitisset comes. 13 viam non ad gloriam magis quam ad salutem ferentem demonstrat; reduces in patriam ad parentes, ad coniuges ac liberos 14 facit. ut servemini, deest vobis animus: quid, si moriendum pro patria esset, faceretis? quinquaginta milia civium socio-

8. *apud exerc.*] in einer *contio*.

9. *tum v. laetis*] als ob vorausginge: *hostibus cum p. fessis*, Kap. 46, 5.

ipsis] wie auch die Römer in das Lager sich zurückzogen; *plerisque*, da nach Kap. 50, 8 f. das römische Lager nur von Schwärmen von Numidiern cerniert war.

per confertos] die Präposition, wie § 27; Kap. 50, 8.

per se] aus eigenem Antriebe.

10. *nocte pr. tota*] Hyperbel nach Kap. 50, 6 ff.

monere, adhortari] zweigliedriges Asyndeton des pathetischen Stiles, 21, 10, 3; häufiger Verbindung durch *et* oder *atque*.

pervenire] ohne Angabe der Person (*eos*).

11. *si, ut*] wie 34, 2, 7; der Konditionalsatz wieder aufgenommen § 12.

nobis adolescentibus] im J. 258 vor Chr. Wenn Manlius das Kon-

sulat, welches er zuerst 235 bekleidete, suo anno erhielt, so war er etwa 278 geboren und starb in einem Alter von 76 Jahren (30, 39, 6).

priore] weil der Redner den dritten nicht kennt (21, 50, 9; 23, 13, 3); dagegen *primum*, wo Livius spricht (Kap. 23, 6; 42, 9. Zu 21, 29, 7).

Calp. Flamma] statt welchem auch andern der Ruhm der Heldenthat zuerkannt wird: Frontin 1, 5, 15.

hostis] zu *inter medios* gehörig, wie auch der Anfang des Satzes durch Inversion verschoben ist.

12. *viros, Rom.*] Kap. 14, 11.

13. *demonstrat*] 23, 33, 8, gewöhnlicher *monstrare iter*; zu *denuntiare* Kap. 49, 3.

14. *servemini*] medial, das *salutem* entsprechende Verbum, da *salvare* (franz. *sauver*) vulgär und spätlateinisch ist.

rumque circa vos eo ipso die caesa iacent. si tot exempla virtutis non movent, nihil umquam movebit; si tanta clades vilem vitam non fecit, nulla faciet. liberi atque incolumes 15 desiderate patriam; immo desiderate, dum patria est, dum cives eius estis. sero nunc desideratis, deminuti capite, abalienati iure civium, servi Carthaginensium facti. pretio redituri estis eo, unde ignavia ac nequitia abistis? P. Sempronium civem vestrum non audistis arma capere ac sequi se iubentem; Hannibalem post paulo audistis castra prodi et arma tradi iubentem. quamquam quid ego ignaviam istorum accuso, cum 17 scelus possim accusare? non modo enim sequi recusarunt bene momentem, sed obsistere ac retinere conati sunt, ni strictis gladiis viri fortissimi inertis submovissent. prius, inquam, P. Sempronio per civium agmen quam per hostium fuit erumpendum. hos cives patria desideret? quorum si ceteri similes 18 fuissent, neminem hodie ex iis, qui ad Cannas pugnaverunt, civem haberet. ex milibus septem armatorum sescenti exstiterunt, qui erumpere auderent, qui in patriam liberi atque armati redirent, neque his sescentis hostes obstitere; quam 20 tutum iter duarum prope legionum agmini futurum censetis fuisse? haberetis hodie viginti milia armatorum Canusii fortia fidelia, patres conscripti. nunc autem quem ad modum hi boni fidelesque — nam fortes ne ipsi quidem dixerint — cives esse possunt? nisi quis credere potest aut favisse erumpentibus, qui, ne erumperent, obsistere conati sunt, aut non invidere 21 eos cum incolumitati tum gloriae illorum per virtutem partae, cum sibi timorem ignaviamque servitutis ignominiosae causam esse sciunt. maluerunt in tentoriis latentes simul lucem atque 22 hostem expectare, cum silentio noctis erumpendi occasio esset.

si . . . non movent] 5, 5, 1 si nos tam iustum odium nihil movet, ne illa quidem movent?

15. incolumes] hier im ungeschmälerten Besitze aller bürgerlichen Rechte (vgl. § 21 incolumitati), Gegensatz zu abalienati iure civium.

deminuti capite] Die capitis deminutio maxima umfaßte Verlust der Freiheit, des Bürgerrechtes u. der Stellung als Familienoberhaupt (caput).

iure civium] gewöhnlich civitas.

16. post paulo] 28, 24, 13, gestellt wie post modo, post aliquanto.

17. scelus] Schwerer als der bisher erhobene Vorwurf der Passivität wiegt die in Thätlichkeiten übergehende Insubordination (§ 21),

obschon der Vorgang Kap. 50, 10 nicht so grell dargestellt ist.

ni . . . submovissent] Man ergänze vorher: et re vera retinuisissent; wegen des Verbums zu Kap. 56, 1.

18. hos cives] und solche Bürger.

20. duarum pr. leg.] zu je 4000 Mann Fußvolk gerechnet.

fortia fidelia] zu 21, 44, 2; das zweigliedrige Asyndeton wie Iuppiter Optimus Maximus, zu Kap. 37, 12.

boni fid.] zu Kap. 37, 4.

21. favisse] Abgesehen von der mangelnden Tapferkeit gebührt ihnen nicht einmal das Lob der guten Gesinnung, weil sie das Vorhaben sich durchzuschlagen nicht mit Segenswünschen begleitet (Kap.

- at enim* ad erumpendum e castris defuit animus, ad tutanda
 23 fortiter castra animum habuerunt; dies noctesque aliquot ob-
 sessi vallum armis, se ipsi tutati vallo sunt; tandem ultima
 ausi passique, cum omnia subsidia vitae deessent adfectisque
 fame viribus arma iam sustinere nequirent, necessitatibus magis
 24 humanis quam armis victi sunt. ab orto sole hostis ad vallum
 accessit; ante secundam horam, nullam fortunam certaminis
 25 experti, tradiderunt arma ac se ipsos. haec vobis istorum per
 biduum militia fuit. cum *in* acie stare ac pugnare decuerat,
 in castra refugerunt; cum pro vallo pugnandum erat, castra
 26 tradiderunt, neque in acie neque in castris utiles. et vos redi-
 mamus? cum erumpere *e* castris oportet, cunctamini ac
 manetis; cum manere, castra tutari armis necesse est, et castra
 27 et arma et vos ipsos traditis hosti. ego non magis istos redi-
 mendos, patres conscripti, censeo, quam illos dedendos Hanni-
 bali, qui per medios hostis e castris eruperunt ac per sum-
 mam virtutem se patriae restituerunt?
 61 Postquam Manlius dixit, quamquam patrum quoque pleros-
 que captivi cognatione attingebant, praeter exemplum civitatis
 minime in captivos iam inde antiquitus indulgentis, pecuniae
 2 quoque summa homines movit, quia nec aerarium exhauriri,
 magna iam summa erogata in servos ad militiam emendos
 armandosque, nec Hannibalem maxime huiusce rei, ut fama
 3 erat, egentem locupletari volebant. cum triste responsum, non

50, 5), sondern sich sogar der Aus-
 führung in den Weg gestellt haben.

22. *sil. noctis*] 23, 17, 6.

defuit] Parataxe zu *habuerunt*, frei-
 lich (allerdings), jedoch; im Deut-
 schen eher konzessiver Vordersatz.

23. *vallum a.*] ebenso § 26.

subsidia vitae] An Lebensmitteln
 kann es im Lager schwerlich ge-
 fehlt haben, wohl aber an Trink-
 wasser, Kap. 52, 1.

24. *ab orto sole*] 'gleich nach
 Sonnenaufgang' (wie § 22 zeigt: *si-
 mul lucem atque hostem exsp.*) schärft
 den Gegensatz zu *ante sec. horam*
 (von Sonnenaufgang an gerechnet),
 Kap. 7, 14; 40, 4. Übrigens über-
 treibt der Redner, wie die Ver-
 gleichung von Kap. 51, 5 lehrt.
 Mit § 24 beantwortet Manlius den
 mit *at enim ad erump.* etc. selbst-
 gemachten Einwurf.

accessit] absichtlich gewählt, um
 anzudeuten, daß der Feind nicht
 einmal einen Angriff gemacht habe.

25. *robis*] Dativus ethicus.

pro vallo] um den Wall zu ver-
 teidigen oder vorn auf dem Walle,
 verschieden von *ante vallum*.

26. *e castris*] Die Präposition ist
 der Gleichmäßigkeit mit § 22 u.
 27 zuliebe zugesetzt, während sonst
 Cäsar, Sallust u. Liv. hin u. wieder
erumpere mit bloßem Ablativ ver-
 binden, namentlich mit *porta*.

cunctamini] als ob alle anwesend
 wären.

manere, c. tutari] Das zweiglied-
 rige Asyndeton befremdet hier, weil
 beide Verba nicht synonym sind
 oder notwendig zusammengehören
 (zu Kap. 60, 10).

27. *istos*] verächtlich, im Gegen-
 satz zu *illos*.

61, 1. *exemplum* etc.] zu Kap.
 59, 1.

iam inde ant.] 9, 29, 8; sonst *iam
 inde ab initio* u. ä.

homines] die Betreffenden, hier
 die Senatoren, 24, 45, 4.

2. *armandos*] während der Römer
 für seine Waffen selbst sorgte.

redimi captivos, redditum esset novusque super veterem luctus tot iactura civium adiectus esset, cum magnis fletibus questibusque legatos ad portam prosecuti sunt. unus ex iis domum abiit, quod fallaci reditu in castra iure iurando se exsolvisset. quod ubi innotuit relatumque ad senatum est, omnes censuerunt comprehendendum et custodibus publice datis deducendum ad Hannibalem esse.

Est et alia de captivis fama: decem primo venisse; de eis cum dubitatum in senatu esset, admitterentur in urbem necne, ita admissos esse, ne tamen iis senatus daretur; morantibus deinde longius omnium spe alios tris insuper legatos venisse, L. Scribonium et C. Calpurnium et L. Manlium; tum demum ab cognato Scribonii tribuno plebis de redimendis captivis relatum esse, nec censuisse redimendos senatum; et novos legatos tris ad Hannibalem revertisse, decem veteres remansisse, quod per causam recognoscendi nomina captivorum ad Hannibalem ex itinere regressi religione sese exsolvisset; de iis dedendis magna contentione actum in senatu esse, victosque paucis sententiis, qui dedendos censuerint; ceterum proxumis censoribus adeo omnibus notis ignominiosisque confectos esse, ut quidam eorum mortem sibi ipsi extemplo consciverint, ceteri non foro solum omni deinde vita, sed prope luce ac publico caruerint. mirari magis adeo discrepare inter auctores, quanto autem maior ea clades superioribus cladibus fuerit,

[*locupletari*] ein schwacher Grund, da Hann. aus dem Verkaufe der Gefangenen nicht weniger Geld erlöste, so in Achaia für 1200 Mann je 500 Denare (34, 50, 6).

3. *magnis*] wie 8, 9, 4 *magna voce*; zu 21, 43, 3.

4. *innotuit*] von Ovid und in nachklassischer Prosa gebraucht.

5. *fama*] nach § 10 mit Bezug auf die litterarische Überlieferung, zu 21, 1, 4. Die folgende Relation, eine Verbindung des bei Appian Hann. 28 erhaltenen Berichtes von 3 Gesandten mit dem bekannteren von 10, ist wahrscheinlich die des Coelius, der dem Acilius folgte. Cic. de offic. 3, 32, 115.

primo] im Gegensatz zu § 6 *deinde . . . alios tris*.

ita] nur unter der Bedingung; *tamen* in den Finalsatz gezogen, statt *admissos esse, ita tamen, ne* etc.

6. *longius*] namentlich im Kom-

parativ hin und wieder in temporaler Bedeutung, = *diutius*.

insuper] um sich zu überzeugen, was aus der ersten Gesandtschaft geworden.

7. *cognato*] weil auch die zweite Abordnung nicht vor dem Senate zugelassen wurde.

8. *tris*] wie § 6 und Kap. 6, 1, doch nur im Accus.

per causam] vom vorgeschützten Grund, *πρόφασις*, 'unter dem Vorwand' (1, 49, 5; 2, 32, 1).

exsolvisset] 24, 18, 5.

9. *notis* etc.] durch Versetzung unter die *aerarii*, Ausstoßung aus der Tribus und Entziehung des Staatsrosses.

foro car.] weil sie den Genuß des Aktivbürgerrechtes, namentlich des Stimmrechtes verloren.

deinde] ein Adjektiv vertretend, 'in ihrem ganzen ferneren Leben'; 21, 8, 5.

10. *discrepare*] Kap. 36, 5.

vel ea res indicio est, quod fides sociorum, quae ad eam diem
 firma steterat, tum labare coepit, nulla profecto alia de re,
 11 quam quod desperaverant de imperio. defecere autem ad
 Poenos hi populi: Atellani, Calatini, Hirpini, Apulorum pars,
 12 Samnites praeter Pentros, Bruttii omnes, Lucani, praeter hos
 Uzentini et Graecorum omnis ferme ora, Tarentini, Metapon-
 13 tini, Crotonienses Locrique, et Cisalpini omnes Galli. nec
 tamen eae clades defectionesque sociorum moverunt, ut pacis
 usquam mentio apud Romanos fieret, neque ante consulis
 Romam adventum nec postquam is rediit renovavitque me-
 14 moriam acceptae cladis; quo in tempore ipso adeo magno
 animo civitas fuit, ut consuli ex tanta clade, cuius ipse causa
 maxima fuisset, redeunti et obviam itum frequenter ab omni-
 bus ordinibus sit et gratiae actae, quod de re publica non
 15 desperasset; qui si Carthaginensium ductor fuisset, nihil recu-
 sandum supplicii foret.

§§ 10–15. Folgender Schlacht (vgl. Polyb 3, 118, 1–5).

10. firma] Kap. 13, 11.

de imperio] an dem Fortbestande des Staates (§ 14. Kap. 51, 4; 55, 5).

11. populi] Die Campaner hat Liv. übergangen, um der Erzählung 23, 2 ff. nicht vorzugreifen, obschon erst der Abfall Capuas den von Atella und Calatia nach sich zog.

Pentros] mit der Hauptstadt Bovianum.

Bruttii omnes] mit Ausnahme von Petelia 23, 20, 4 u. Consentia 23, 30, 5.

Uzentini] in Calabrien.

omnes Galli] die meisten schon früher, 21, 55, 4.

13. usquam] wofür die folgenden Worte unquam erwarten ließen. Vgl. Eutrop 3, 10: in quibus malis nemo tamen Romanorum pacis mentionem habere dignatus est.

Romam] nach Analogie des Griechischen von einem Verbalsubstantiv abhängig und diesem vorangestellt. Vgl. Caes. b. G. 1, 5, 3 domum reditionis spe sublata.

14. quo in tempore] in dieser schweren Zeit.

ordinibus] also auch vom Senate, der ja die Konsuln angewiesen hatte, eine Feldschlacht zu wagen.

15. ductor] bei Tacitus namentlich von den Führern nicht-ömischer Truppen gebraucht.



PERIOCHA LIBRI XXII.

Hannibal per continuas vigiliis in paludibus oculo amisso in Etruriam venit; per quas paludes quadriduo et tribus noctibus sine ulla requie iter fecit. C. Flaminius consul, homo temerarius, contra auspicia profectus, signis militaribus effossis, quae tolli non poterant, et ab equo, quem conscenderat, per caput devolutus, insidiis ab Hannibale circumventus ad Thrasymennum lacum cum exercitu caesus est. sex milia, quae eruperant, fide ab Adherbale data perfidia Hannibalis vincta sunt. cum ad nuntium cladis Romae luctus esset, duae matres ex insperato receptis filiis gaudio mortuae sunt. ob hanc cladem ex Sibyllinis libris ver sacrum votum. cum deinde Q. Fabius Maximus dictator adversus Hannibalem missus nollet acie cum eo configere, ne contra feroce[m] tot victoriis hostem *territos* adversis proeliis milites pugnae committeret, et opponendo se tantum conatus Hannibalis impediret, M. Minucius magister equitum, ferox et temerarius, criminando dictatorem tamquam segnem et timidum effecit, ut populi iussu aequaretur ei cum dictatore imperium; divisoque exercitu cum iniquo loco conflixisset et in magno discrimine legiones eius essent, superveniente cum exercitu Fabio Maximo [discrimine] liberatus est. quo beneficio victus castra cum eo iunxit et patrem eum salutavit idemque facere milites iussit. Hannibal, vastata Campania inter Casilinum oppidum et Calliculam montem a Fabio clusus, sarmentis ad cornua boum alligatis et incensis praesidium Romanorum, quod Calliculam insidebat, fugavit et sic transgressus est saltum. idemque Fabi Maximi dictatoris, cum circumposita ureret, agro pepercit, ut illum tamquam proditorem suspectum faceret. Aemilio deinde Paulo et Terentio Varrone consulibus [et] ducibus cum magna clade adversus Hannibalem ad Cannas pugnatum est, caesaque eo proelio Romanorum XLV cum Paulo consule et senatoribus XC et consularibus aut praetoribus aut aediliciis XXX. post quae cum a nobilibus adolescentibus propter desperationem consilium de relinquenda Italia iniretur, P. Cornelius Scipio tribunus

35 militum, qui Africanus postea vocatus est, stricto super capita
 deliberantium ferro iuravit se pro hoste habiturum eum, qui
 in verba sua non iurasset, effecitque, ut omnes non relictum
 iri a se Italiam iure iurando adstringerentur. propter pauci-
 40 testas esset redimendi, redempti non sunt. praeterea trepida-
 tionem urbis et luctum et res in Hispania meliore eventu
 gestas continet. Opimia et Florentia virgines Vestales incesti
 damnatae sunt. Varroni obviam itum et gratiae actae, quod
 de re publica non desperasset.

KRITISCHER ANHANG.

Handschriften (Hss.):

1) *P* = Codex Puteaneus, in Paris, Bibl. nation. 5730, aus dem 6. Jahrh. (nach Chatelain). 2) *C* = Codex Colbertinus, in Paris, Bibl. nation. 5731, aus dem Ende des 10. oder dem Anfang des 11. Jahrh. 3) *M* = Cod. Medicæus, in Florenz, Bibl. Laur. plut. 63, 20, aus dem 11. Jahrh.

Abkürzungen:

Gron. = Joh. Friedr. Gronov; HJM. = Hermann Johannes Müller; Mg. = Madvig; Wfl. = Wölflin.

1, 1 *itaque*] Wfl. Livianische Kritik und Livianischer Sprachgebrauch. Berlin, Calvary u. Comp., 1864. S. 5. *P que*.

1, 2 *videre*] nach Alschevski. Vgl. Wfl. ebendasselbst S. 6. *P viderent*, dem vorigen Satze assimiliert. Ein sicheres Beispiel der Verbindung von *postquam* mit dem Imperf. Konj. fehlt bei Livius.

1, 10 *cecidisse*] *decidisse* Valer. Max. 1, 6, 5. Orosius 4, 15.

1, 12 *lunaequæ* *P*, Drakenborch *lanæque*.

1, 16 *praefarentur*] Vgl. Wfl. Liv. Kr. S. 9; *profarentur* Gron., Mg.

1, 17 *fieret et*] Wfl. Liv. Krit. S. 10; Hss. *fieret*.

1, 19 *et eum lectum*] *eum lectum* Mg., Riemann. Vgl. ähnliche Parenthesen 27, 1, 2; 14, 5; 48, 6; 28, 2, 4; 40, 39, 4.

2, 2 *paludes*] Ruperti. Vgl. Wfl. im Hermes 8, 363. Ebenso die *Periocha lib. 22; P paludē*.

2, 3 *et omne*] *id o. v. erat r. ex*. Mg. nach *P*; doch betrachtet Riemann richtig *erat* (aus *erant* entstanden) als Dittographie von (*vet*)*erani*.

3, 1 *de paludibus emersisset*] Die ungewöhnliche Konstruktion findet sich sonst nicht mehr bei Livius, dagegen häufig im Spätlatein, welches das absterbende *ex* durch *de* ersetzt, Minuc. Fel. Octav. 1 *de profundo emergere*, Tertull. cult. fem. 1, 7 *em. de luto*, id. de anima 53 *de somno emergere*; in der klassischen Zeit nur im Vulgärlatein, wie bell. Afric. 11 *de navibus egredi*, Cic. offic. 1, 13, 40 *exire de castris* entweder dem sermo castrensis entlehnt oder unecht, da die Stelle in den meisten Hss. fehlt.

3, 9 *auxiliisque*] 600 kretische Bogenschützen, 24, 30, 13.

3, 10 *a Veis*] nach F. Fügner, *P¹ abuelis*, *P² abueios*, gew. *ab Veis*.

3, 13 *obtorpuerint*] *C, P obtorpuerit*, Mg. *obtorpuerunt*.

4, 1 *Trasumennum*] Die am besten beglaubigten Namensformen sind für die erste Hälfte des Wortes *tarsu* oder *trasu* (*thrasy* hat die falsche

Erinnerung an *ῥωαίς*, Plut. Fab. 3, transu die an die lateinische Präposition unterstützt), auch i statt u, in der zweiten Hälfte aber jedenfalls doppeltes n. Ritschl. rhein. Mus. 22, 603.

4, 2 *pervenerant* P, Stroth u. Luchs *pervenerat*.

4, 4 *haud dispectae*] nach Hell, observat. Livianae, Marb. 1870, pg. 20; Alex. Tittler, Krit. Beitr. zu Livius, Brieg 1873, S. 16; Mg. mit P *deceptae*; Stroth u. Luchs *haud detectae*.

5, 3 *his* P², P¹ *iis* (so Luchs).

5, 4 *vulneratorum*] nach Ruperti; P *vulnerum*.

5, 6 *claudebat* P, Luchs *claudebant*.

6, 5 *super alium alii*] s. *alium alius* Riemann, wogegen der unmittelbar folgende Plural *praecipitantur* spricht; s. *alios alii* HJM., Berl. Zeitschr. f. Gymn.-Wes. 1882, 296; gleicher Numerus 26, 4, 7; 41, 17; 30, 5, 10. Moritz Müller im Anhang zu Liv. 1, 25, 5.

6, 8 *e saltu*] Alschevski (vgl. 9, 6, 3; 21, 25, 13; 26, 17, 12), P¹ *exaltu*, P² *exaltu*, C *ex alto*, jüngere Hss. *ex saltu*.

7, 4 *auctum*] Walch; P *austum*; vulg. *haustum*.

7, 10 *distracti*] Weißenborn, wie Cic. offic. 1, 3, 9 *in considerando saepe animi in contrarias sententias distrahuntur*, Zeitschr. f. Altertumswiss. 1847, 1011; P *dispraecti*, ältere Ausgaben *dispertiti*.

7, 13 [*fili*] eingeklammert nach HJM.

8, 5 *praetor*] Weißenborn; vgl. Wfl. Liv. Krit. 13; P *populo*; ungenau Plut. Marc. 24, 9 *τῶν ὑπάτων τις ἢ τῶν στρατηγῶν . . . λέγει δικτάτορα*, wenn er nicht eine andere Lesart bei Livius fand, etwa: *nec dictatorem populus creare poterat, . . . dictatorem praetor creavit*. Mommsen u. Luchs tilgen die Worte *nec . . . poterat* als Glossem.

9, 8 *ferme*] P²; P¹ *ferre*; Alschevski und Riemann *ferē*.

10, 2 *sicut velim eam salvam, servata erit*] Wfl., P *sic velim eamque salvam servaverit*. In dem überlieferten *sic* wird weder *stet* noch *steterit* stecken, sondern *sicut*, wie auch *velut* öfter in *vel* verderben ist (Kap. 42, 6; 44, 6; 26, 37, 5). *Servaverit* aber erregt Bedenken, weil man *servassit* erwartet (1, 18, 9; 29, 27, 3) und das Futur. ex. pass. an der Parallelstelle 36, 2, 4 eine bessere Stütze hat. Ursinus las: *sicut velim eam* (näml. *salvam*), *salva servata erit*, vgl. Cato de agri cultura 141, 3 *salva servassis*, Plaut. Trin. 4, 3, 69. Cic. Cluent. 12, 33. Die von Mg. in den Text gesetzte allitterierende Verbindung *velim voveamque* ist sonst nicht bekannt und der zweite Konjunktiv auffallend statt *voveoque*.

10, 6 *antidea, ac*] Stroth; P *anteidea*, Luchs *antidea, quam*. Livius folgt hier einer alten Urkunde, und wir dürfen aus dem klassischen Latein nicht einen Rückschluß auf das archaische machen.

12, 4 P *quos Martios. quos* getilgt nach Valla, Mor. Haupt *illos*, Jenicke *antiquos*, wobei jedoch die vielen Reime auf *os* auffallen; *quamvis* Pauly Zeitschr. f. östr. Gymn. 1876, 261.

12, 5 *incessit*] nach Muret, P *incensum*. — *incensus*, wie früher geschrieben wurde, ergibt eine unlivianische Konstruktion, da erst bei Tac. Ann. 6, 43 *adlevatur animum* vorkommt; zudem müßte es *accensus* heißen.

12, 6 *novi*] Gron.; P *non uim*, von Luchs eingeklammert.

12, 10 *finitimo receptu*] Lipsius; P *finitimorum receptum quae*, Luchs *finitimoque receptu*.

13, 1 *ducem*] Das in der Note angegebene *Romanum* haben Luchs und HJM. aufgenommen.

13, 6 *Allifanum Caiatinumque*] nach Kiehl und Stier; P *alifanum calatinumque*. Mg. las *Callifanum Allifanumque*.

14, 1 *seditio accensa*] Vgl. Wfl. Liv. Krit. S. 14.

14, 4 *hoc* P; die Ausgaben *huc*. Vgl. Wölflins Archiv VII, S. 332.

14, 7 *quieti*] F. J. Drechsler. *P laetis*. Luchs *lenti* nach der Mainzer Ausgabe von 1518.

14, 11 [*quae . . . sunt*] Glossem nach einer Vermutung von Weißenborn, Theob. Ziegler, Cobet Mnemos., nov. ser. X, 105; *qua* jüngere Hss.

15, 5 *prospexit*] C. Heraeus (Kap. 11, 5; 14, 11; 21, 49, 8), Mg. *vidit et*; Riemann *prospectavit*, wogegen zu vergl. Philologus 26, 115; Wesenberg u. Luchs *prospexit ac*.

15, 10 *rursus*] Vgl. Wfl. Liv. Krit. S. 16.

16, 8 *nocte*] Wfl., *P primis tenebris* (aus 17, 1 wiederholt) *noctem*; Weißenborn 6. Aufl. schrieb *per noctem*, welches mit 'unter dem Schutze der Nacht' übersetzt werden müßte, nicht mit 'die ganze Nacht hindurch' (23, 44, 6). Vgl. *per tenebras* bei Tac. hist. 1, 54. 81 u. s. w. G. Wulsch, De praepositionis per usu Liviano, Halis 1880, 46.

17, 3 *circa*] Wfl.; *P circuma*; vgl. Liv. Krit. S. 11. — *ardere* P; Mg. *visa ardere*; 3, 5, 14. — *hominum*] So scheint schon Plutarch gelesen zu haben: *αἱ φλόγες ἐώησαν ὑπ' ἀνθρώπων θεόντων διαφερομέναις λαμπύσαι*; Unger *luminum*.

19, 2 *adiectis*] Luchs; *P adiecit*, welches nicht gut mit dem folgenden Präsens *tradit* stimmt.

19, 3 *navis*] Mg. nach Ruperti (*naves*), *P navibus*. Der Abl. *navibus* kann nicht zu *profectus* gehören, da Hasdrubal sich bei dem Landheere befand.

19, 7 [*ad*] *naves* nach HJM.

19, 11 *turbati*] mit Mg. nach jüngeren Hss.; *P turbati et* (so Luchs).

20, 1 *in litore* P; Mg. *litore*.

20, 4 *profecti*] Mg. nach jüngeren Hss.; *P provecti*.

20, 7 *praelecta est ora*] Mg.; *P periectas oras*. Bei *praelecta est oram*, wie Weißenborn las, stört die Ergänzung des weit entfernten *classis*; auch gebraucht Liv. in diesem Sinne nur *praetervehi* (21, 41, 3; 25, 27, 12; 26, 29, 3 und oft).

20, 10 *cis*] ergänzt von Gron.; Mg. setzt *acolunt* statt *incolunt* (ohne *cis*).

21, 4 *tribuni militum*] Mg; Riemann *duo tr. m.*, wie Mg. in der Praefatio vermutet; *P tribus militibus*; Luchs nach Gron. *tribunus militum*.

22, 13 *momentum*] nach Mg; *P nomen* (vgl. 27, 19, 4 *maximum nomen*, der höchste Titel).

22, 18 *peracta eodem ordine*] nach Luterbacher; *P acta per eundem ordine*; Weißenborn *acta per eum eodem ordine*.

23, 1 *Hispania*] nach Koch, *P Hispania quoque*. Während *quoque* Kap. 19, 1 motiviert ist, ist es hier unpassend und entweder aus jener Stelle oder wahrscheinlicher aus Kap. 22, 21 wiederholt.

23, 7 *ducentis*] Mg.; PC *cc*, ältere Ausgaben *ducentos*.

24, 8 *a castris*] nach Mg; *P castra e castris*.

24, 10 *Fabii*] mit Luchs. Darauf folgen in P die Worte *pars exercitus aberat iam fame*, welche sich nicht mit Sicherheit herstellen lassen, da Liv. dem Polyb nicht genau folgt. Beispielsweise vermutet C. Fr. Müller: *quia tanta paucitate — nam pars exercitus aberat iam fame urgente — viz castra tutari poterat*, sei es daß die Parenthese von Liv. herrührt oder einer Erklärung von *paucitate* ihren Ursprung verdankt. Zu *artibus Fabii*, welches von *sedendo et cunctando* nicht wohl getrennt werden kann, vgl. Kap. 32, 1; 34, 7.

24, 14 *vanam*] zugesetzt von Wfl.; vgl. Liv. Krit. S. 19.

25, 6 *provincia*] eingeklammert nach HJM.

26, 3 *quaesturae*] nach Gron.; *P quaestura quoq.*, unpassend, da die sogen. magistratus minores nicht zu den *honores* gerechnet werden und somit *quaestura* etc. das Vorangehende specialisierend erläutert, nicht etwas Verschiedenes einführt.

26, 7 *senatusque consulto*] nach Gron.; P *sc.*, von Luchs eingeklammert; Lipsius *senatus*; vgl. 21, 51, 5.

27, 8 *alio illo* Mg. nach der Moguntina, weil man streng genommen *altero* erwartet.

28, 9 *vanis minis*] nach jüngeren Hss., P *vanis animis et nimis*. Vgl. Phaedr. 3, 6, 11 *vanas exercet minas*, Liv. Krit. 19; anders Wachendorf observ. Liv. 1864, pg. 16. 17.

28, 11 *increscente*] Wfl. Liv. Krit. S. 19; P *aut crescente*; Luchs nach älteren Ausgaben *crescente*.

28, 12 *ex*] ergänzt von Mg., welcher auch *subsequentem* statt *succedentem* vermutet.

28, 13 *ac recta*] Wfl. Liv. Krit. 20; P *ac si recta*; Mg. *ac directa*; Riemann *ac directa*.

28, 14 *ut neque*] nach alten Ausgaben, P *ut nec ut*, CM *ut nec*.

29, 11 *ac*] Mg., P *arma dexterarum*, welches nach Analogie von 28, 87, 8 *viris armis* als formelhaftes Asyndeton der archaischen Latinität aufgefaßt werden müßte; vgl. S. Preuß, De bimembris dissoluti apud scriptores Romanos usu sollempni, 1881, pg. 74. 86. 92.

30, 3 *quod*] nach J. H. Voß; P *quo*. (Ein in der Mutterhandschrift am Rande korrigiertes *quod* ist in P an unrechter Stelle § 4 nach *militique* eingeschaltet.)

30, 10 *Hannibalem quoque* P; Luchs *Hannibalemque*.

31, 5 *cum iis*] die Hss., Ruperti *cum Ti.* — *amisso C², PC¹ amissum*.

31, 11 *creatus esset, dictator fuisse*] von Wfl. ergänzt unter der Annahme, daß der Schreiber von *creatus* auf *crederetur* gesprungen sei; Mg. ergänzt bloß *fuisse, dictator*.

33, 5 *proferri*] nach Mg.; P *proferre*, was als von dem Ermessen der Römer abhängig nicht auf Pineus paßt.

34, 5 *prosperere*] von Riemann zugefügt, erleichtert das Verständnis.

34, 8 *patribus* P; jüngere Hss. *a patribus*; vgl. Tillmann in den Acta semin. Erlang. II 121.

34, 11 *esse, et*] nach Gron.; P *esset*; Luchs *esse, eum*.

35, 1 *nobilium*] Wfl., P *nobilibus iam*, Luchs *nobilium iam* nach Freinsheim.

36, 4 Die eingeklammerten Worte verraten sich als Glossem, weil *fuisse* nicht entbehrt werden kann und bei Ergänzung dieses Wortes immer noch der Mangel einer Verbindung mit *auctas* stört; auch in *castris Romanis* statt in *acie* bleibt bedenklich, selbst wenn man an die zurückgelassene Lagerbesatzung von 10 000 Mann denkt. *Quidam auctores sunt* wird mehreren Accus. m. Infin. sowohl nachgestellt als auch in dieselben eingeschoben (26, 16, 4; 27, 38, 11).

36, 7 *Caere aquas in fonte calido*] nach Luterbacher, Prodigienstil S. 16, Not. 41; P *caedes a. f. calidos*. Luchs liest: *sudasse, et Caeretes aquas fonte calido gelidas*.

37, 10 *regi*] nach jüngeren Hss., P *regis*, Luchs *regis legatis*.

38, 2 *iussu . . . abituros*] in P hinter *adacti milites* überliefert, mit Crévier nach *fuert* gestellt.

38, 4 *repetendi*] nach Crévier; P *petendi*. Vielleicht ist *sumendi* aut als Glossem zu tilgen. Vgl. Pseudofrontin 4, 1, 4. Luchs schreibt *aptandi* nach Mg. Ebendasselbst *aut hostis* nach Ussing; P *et aut hostis*.

38, 9 *qui*] nach Mor. Haupt; P *quodnequi*. Die überschüssigen Silben *quodne* sind vielleicht entstanden aus einer Variante *quod* und in *ne* steckt der Rest eines übergeschriebenen *nam* (C. Heraeus: *quinam*).

38, 13 *et sua*] nach Gron., P *id sua*, Luchs *sua*.

39, 3 *claudente re p.*] nach Ussing; P *claudet rei p.* Der rhetorische Gegensatz verlangt, daß *consiliis bonis* direkt den Worten *virum bonum* gegenübergestellt werde, während nach der früheren Lesart (*claudet res*

- p.) der erste Teil des Konditionalsatzes nicht den gewünschten Gegensatz bringt und zudem mit dem zweiten Teile (*erit*) nicht verbunden ist.
- 39, 5 *te, cum tu*] nach Riemann, P *et*, Luchs nach Fabri *te et*.
- 39, 8 *si hic*] nach Drakenborch; P *sic*; Luchs *si*; Harant *si, id*.
- 39, 10 *futuraque*] nach jüng. Hss., PM *futura quae*, Luchs nach C² *futura*.
- 39, 16 *sedet? sed ne*] nach A Perizonius; P *sed ne*. Doch ist vielleicht *sedet? ne* zu schreiben (nach Valla u. Mg).
- 39, 19 *vanam*] zugesetzt nach Muret, der es hinter *gloriam* setzte; vgl. Liv. Krit. S. 19, wegen der Stellung des Adjektivs § 18 und 25, 39, 16.
- 40, 1 *consulis oratio*] nach Alshefski und Riemann mit Voranstellung des Genetivs, weil der Konsul dem Exdiktator entgegengesetzt wird; P¹ *oratio consulis oratio*, P² *oratio consulis*.
- 41, 4 *gaudere*] nach Pflugers, Mnemos. 1881; P *credere*.
- 41, 6 *ferenti . . . milite*] nach Riemann; PC² *ferentis . . . milites*, C¹ *ferenti . . . milites*; Weißenborn *ferente . . . milite*.
- 43, 5 *ut, quo*] nach Ascensius; P *quod*, Luchs nach Weißenborn *quod, quo*. Einmal ist *simul ut* häufiger (3, 33, 5; 8, 6, 11; 9, 46, 14; 21, 52, 5; 27, 20, 6; 33, 38, 14; 35, 26, 2; 40, 5, 7 u. 21, 1; 42, 48, 10; 44, 8, 1 u. 46, 2) als *simul quod* (mit Ind. 3, 33, 5 u. 66, 3; 27, 35, 3; 31, 47, 6, mit Konj. 39, 46, 9), sodann ist in P auch 25, 11, 8 u. 30, 4, 11 *ut* nach *simul* ausgefallen.
- 43, 11 *derigerent*] nach älteren Ausgaben (vgl. Kap. 44, 4 u. 45, 4; 21, 47, 8). P *dirigerent* (so Luchs).
- 45, 4 *adeo*] wegen des folgenden *ut* hinzugefügt von Wfl. Liv. Krit. 27. — *fuert* P, Luchs *fuert*.
- 46, 4 *magna ex parte*] eingeklammert von Wfl.
- 48, 5—6. Vgl. Edm. Lammert in den Acta soc. philol. Lips. I 407. Riemann streicht die Worte *qui . . . praecerat* als Glossem.
- 49, 3 *denuntianti* P, Gron. *renuntianti*; Luchs *nuntianti* n. Crévier.
- 49, 10 *L. Aemilium*] mit der Mainzer Ausgabe; doch scheint der in den Hss. fehlende Vorname wegen § 7 entbehrlich.
- 50, 2 *ut illis*] nach Lovel. 5, P *utilis*, Luchs *uti eis*.
- 50, 6 Vor P. *Sempronius* fügt Luchs ein *tum* ein.
- 50, 9 *disicias*] nach Gron.; P *uisscias*; Ribbeck u. Riemann vermuten *dissicias*, von *secere*, = *secare*.
- 50, 12 *quos*] nach Bauer; P *quod* (in der Uncialschrift sind d und s ähnlich); Mg. mit jüngeren Hss. *quem*.
- 51, 9. Vor *manibus* schieben HJM. u. Luchs *ille* ein, Zingerle u. Luterbacher *Romanus*.
- 53, 3 *adulescentem et ad*] nach jüngeren Hss. zugesetzt, aber wohl sicher, da der in der Note citierte Pseudofrontin den Livius benutzte; *admodum iuvenis* Valer. Max. 5, 6, 7.
- 53, 5 *L.*] wie der Mann auch § 12 heißt; HJM. und Luchs an beiden Stellen *M*.
- 53, 6 *defixisset*] Vgl. Tac. Agr. 34, wo wahrscheinlich zu lesen ist: *novissimae res et extremo metu torpor defixere aciem in his vestigiis*.
- 53, 6 *Scipio* ist wohl ursprünglich Randlemma oder Glossem gewesen und fehlt auch in jüngeren Hss.
- 53, 11 *Optimus Maximus*] nach Drakenborch; P *optime maxime*, was Mg. beibehält, indem er im Folgenden *adfcias* schreibt. Junge Hss. bieten *tu me* statt *tum me*.
- 54, 6 *etsi* P, Mg. *si* nach edit. Frob. 1531.
- 54, 7 *cum ducibus*] nach Luterbacher (vgl. 5, 18, 10; 7, 6, 11); P *cum duobus*; Gron. *cum duobus consulibus*.
- 54, 9. Vgl. Tittler, Krit. Beitr. zu Livius, S. 17—19.

55, 7 Nach *curent* ist vielleicht *ut* ausgefallen, mit dessen Einschlebung der störende Wechsel des Subjektes vermieden würde.

55, 8 *recte* paßt weder zu *conticuerit* noch zu *revocandos* und ist wohl Dittographie.

57, 1 *recitatis*] Wfl. (vgl. Luterbacher, Jahrbücher f. klass. Philol. 1885, S. 613), fehlt in P, jüngere Hss. *lectis* oder *perlectis*.

57, 3 *pontificius*] mit Vaassen nach Cassius Hemina bei Prisc. 7, 11 *scriba pontificius, qui cum eabus stuprum fecerat*; P *pontificis*.

58, 7 *animus*] nach Lovel. 5, PCM *animos*. Luchs liest nach Koch: *inclinare cerneret animos*.

59, 1 *M. Iuni vosque*] nach Harant, revue de philol. 1877, 50; P¹ *m. iuniusq.*

59, 8 *ad Aliam*] Gron.; P *Aliam*. Die Präposition ist in P in die vorausgehende Zeile (*ad captivorum*) geraten.

59, 9 *fuere*] Wfl., = *fugerunt* (vgl. Liv. Krit. 6); P *refugerunt*; Alschevski *fuertunt*. — *Refugere* bedeutet nicht überhaupt die Flucht ergreifen, sondern sich in das Lager zurückziehen (Kap. 60, 25); gewöhnlich wird es verbunden mit *ex acie* (§ 10; 24, 49, 5; 26, 2, 14), welche Wendung der Redner vielleicht absichtlich vermieden hat.

59, 11 *quod* P, Luchs *cum*.

60, 5 *videbatur*] C; P¹ *videatur*, P² *videatur*.

60, 19 *sescentis hostes*] Mg.; P *sescenta milia hostes*. Der Fehler ist in Hss. häufig, da der Horizontalstrich über römischen Zahlen sowohl 1000 bezeichnet (Perioch. XXII, S. 101 f., Zeile 31 u. 39), als auch bloß eine Andeutung ist, daß die darunter stehenden Zeichen als Zahlen, nicht als Buchstaben zu lesen sind. Früher las man *sescentis tot milia hostium* (nach Lovel. 5). Allein der Gegensatz liegt nicht in der Zahl der Römer u. der Punier, sondern in der Voraussetzung eines notwendigen Durchbruches und in der Wirklichkeit, daß die Feinde den Weg gar nicht verlegten und sich auf eine Beunruhigung in der Flanke beschränkten (Kap. 50, 11). Luterbacher liest: *sescentis militibus hostes*.

60, 21 *aut fuisse*] Mg.; P *fuisse ut*; Luchs *adfuisse*.

60, 24 *ab orto sole hostis*] Wfl.; P *horto sole ab hostibus*, gew. *orto sole hostis*.

60, 26 *manere* P; Mg. *manere et*. Wfl. vermutet *manere, cum*.

61, 5 *primo*] Wfl.; P *primos*. Die Worte des Polyb *δέκα τοὺς ἐπιφανεστάτους* gewähren der Auslegung *primos* = *nobilissimos* keine Unterstützung, da Livius von § 5 an nicht mehr jener Quelle folgt. Luchs vermutet *primo legatos*, u. so liest HJM. (8. Aufl.).

Zur Periocha des 22. Buches. Zeile 8 *Adherbale*] *Maharbale* Kap. 6, 11. — 14 *territos* ergänzt nach der *Aldina* (welche *territum* . . . *militem* bietet); vgl. Kap. 12, 10 u. 31, 10. — 19 *magno* Cod. Nazarianus, *Jahn maximo*. — 20 [*discrimine*] von Wfl. eingeklammert, ist wohl aus Z. 19 wiederholt. Vgl. Perioch. lib. 49 *castellum paucis equitibus iuventibus liberatum est*. — 24 *clusus*, für *inclusus* auch Per. 40, 110. — 27 *circumposita*] ebenso Per. 50. — 29 *magna* Cod. Nazar., *Jahn maxima*. — 31 *XC*] *octoginta* Kap. 49, 17. — 42 *Florentia*] *Floronia* Kap. 57, 2. Den Schluß *Opimia* . . . *desperasset* hält Wfl. für unecht.



Zu Livius B. 22, Kap. 3-7.

INSTYTUT
BIBLIOTEKI LITERACKICH PANI
BIBLIOTEKA
00-330 Warszawa, ul. Nowy Świat 71
Tel. 26-68-63



F

23.509/3